

Svaté Zlibia
Slovenste.

Dřma Dvatého Částka II.
Aneb -
Dřera

v sebe obsahuje Proroku, knihi Machabéjské, a
celý Testament nový.

3. značama řsem Svatyh, historických, a k
Dřerij přinaležityh.

S. Creml S. Antonij Abbaris
de Valle Leebnier.

RÍM.KAT.FARSKÝ ÚRAD
CÍFER

Proroctví Izayasove hlap. I.
Proroctví Izayasove

hlapitola I.

I. Prorok Izayas proty Juu a Jeruzalemu, ze od Boga porazený, a k němu obrazení nešlu. II. Porvda je mu nastána opuštání, III. Vě co má činiti, aby od Boga ná milost zase přišlo. 16.

Widění Izayasove syna Amosa, kterě widel nad lidem - Juu a Jeruzalemem za dnem Ozjása, Joaršana, Abaza a Ozekyása, kralum Juu a Jeruzalemu.

I. 2. Ušlyšte Nebesa, a do us' přignu zem neboť Jan mluvil. Sý ný sem wýchomal, a y pomysl: ale bny zapomršli mnia.

3. Poznal wul wladara srebro, a osel gasha šana srebro: ale Izabel mnia, nepoznal y ho mng nevyrozumel.

4. Běda narodu brisnému, lidu z nepravosti obtáženému, plemenu nestlechětnému, synom brisným: opúšili šana, potu šonali se šwatemu Izabelštemu odcuzili sa, šdiz je obráťmáspat.

5. Frčo bit wás, mám wicg, který množite přestupeni: řazdu blawu, mdu, y řazde frčo žalostne.

6. Do pati, nobi š az do wrehu šlawi, nemi na niem ždici: řana aprub odbiti, y štoš napúšly nemi obwážany, any leřar, řymy šogeny, any olegem pomářeny.

7. Zem wasta puřta. Města wase počpálené su obnem: kra ginu wastu pred ořima wastyma cizy řeznat budu, a opuřtati sa gako w opuřtání nepřitelštem.

8. Y opuřtěna bude štera šyónšřa gako řastona w irwini, a gako šalupa w řabwě obarřowg, y gako město, kterě sa špúřtatuge.

9. řidyby řan řastupim nebyl nám řanceřal plemeno ř gako šodoma byli byřime řostali, a gako ř gomori podobny byřime byli.

10. Ušlyšte šlowo řane řimžata šodomšře, přignite do us' řa řon Boga řasřbo lide gomorřřu.

11. řa co my řest množřtri obět wastyř, ponjda řan plny řem. řapálné oběti řřopim, a řadlo tuinyřowad, y řřem řelat, y řerankřim, y řzapim, neřřtel řem.

12. řdy ře přibřazali pred obyřag mng, řdo řářal řto wri ř řul wastyř, řebyste řbořli w řynais mng.

13. Neoběřugte wicg oběti na řarmo: položeni monamē ořřli wost řest predemnu. řwateľ nowěho měřřca a šobřotu, y ginšře řwateľ řnășat nebudem: nestlechětné su řřomářdenā wase:

14. řwne měřřce wase, a řřawnořti wase nenarwiedla řuřama: řunowal řem řřib, řřtal řem w řřepřimōřti řęřeb.

15. ř řdy řřřabowat, budete řuři wase, ořwřřřim oři mē řd wai: y řdy množit budete modlitbu, ne wšlyřřřim: ř neř řu ři wase plně řu řřm u.

III. 10. ř Umřwagte řa, řřřř byřwagte, ořęřmrite řloř mšřřlenā wastyřo od ořim mng: řřřřřte řle řřm.

17. uřte ře šobře řřm: řledagte řid, pomářagte tomu řřm řest potřaleny, řladte řuři řřřřřm obřadřite wōřm.

18. ř podte, y řřřřte mnia, řomjda řan: budely řřřř wase.

A. i. Revelat.
Bald. Ropřica
B. Fratri Ama
jico Regis Judo
C. Año Regni
D. Anno 785.
E. Ofee II. 3.
F. Gal. rebella
J. sc. Dominus
J. J. J.

G. a plebe usq;
ad principes.
H. bebr. puru
lenta. E. i. de se
I. reb. infr. 5. 6.
K. i. de orabunt
L. Jerusalem.
O. Rom. 9. 29.
I. gin. 19. 24.

Q. Jerom. 6. 20.
Amos 5. 21.
R. pro, nota.

S. q. d. de tellu
lib. ferendo.

T. infr. 19. 3.

V. priatis

X. i. Pet. 2. 11.

F. ř. 4. p. řom
řwador. Epiz

Proroctví Izajášové, Kap. I. 22.

gato černena barva, gato žně obgelajgu: a budubi černent
 gato černil, gato mna bše buou.
 19. Budetcy chtet, a mna postubat sobre urodi zemste? gestu buzi.
 20. Gesty je nebudete chtet, a mna f hnevnu podpudste: zbroga
 nasy fframi, nebo usta fane mluvili.
 21. Gato zostala nerapnica Mesto verne, a fterci plne bylo sudom.
 spravednost bydelela w nem, ale wcel mordari.
 22. Stribro twe obratilo sa na ofugu: wmo twe zmystalo sa
 zmozou. Anzata twe newerne, towaryste zlodigum: wsecy milu
 au dari, nasledugu zaplati: dyrote nesida: a pttina wdomi
 henebaza f nim.
 24. Pre toto pomida f. Buis zastupim syhny Izabelsky: Bida,
 poteseni vezmem f. z mych nepritelum.
 25. A obratim niku mu na teba, y wymarim na cisto ofugu
 twu, a poberem wseck cyni twu.
 26. A na msto postarim sudcu twych, gato predym byli, y radcu
 twych gato za starodawnu: po tom menovat sa budeš Mesto spra
 vedliveho, Mesto werneho.
 27. Dyon stze sud wylupen bude, a zase ho nawrata do spra
 vednosti.
 28. Y podrobi f. neplechetnych, a bristykú spolu: y tych, ftercy opu
 tili fana, ffraveny buou.
 29. Nebo sa zahaniha od model f. fterym obitowali: y zastjeri
 te se pre zabradi, fteré fte sebe byli vybrali.
 30. Koz takowy budete gato sub z oprechym listym, y gato za
 brada bez mod.
 31. Y bude syla wassa, gato fudel pazderna, a praia wassa ga
 to gyttra: a obe dwe spolu sa podpala, a nebude kdo by zabasyl.

V. sanguinea et
 enormia.
 I. fructus
 A. se. olim.
 B. doctrina.
 C. admixtione
 superstitio
 D. Jer. 5. 28.
 E. 70. ro.
 F. fumenis vin
 dicto.
 G. i. purgabo
 H. improbos
 L. Gal. oes
 peccatores tu
 M. Gabr justitie
 N. super brist
 O. 70. in cleemo
 P. se. Deus.
 Q. se. ga n' pote
 runt eos libe
 rare
 R. i. ad colenda
 idola
 S. Gal. impij et
 opera cor.

Kapitola II.

I. Proroctví o příchodu Kiristowem, a zpromáždenu Narodum do Kiristni.
 II. Ze sum Jakobum pre skutki nepřibekne hestari bjwa, b. III. Předpovída
 sa ze sa zapomrba bude, a sam fani porwzřomati bude.
 1. Slowo, fteré widel Izajáš syn Amosum, nad lidem židoflym, a
 Jeruzalemem.
 1. Z. f. Y bude za dnium nag posledněgšyich pripravena hora domu Pa
 né na wrobu hor, a wyzowizena bude nad wrofti, y zbehmú se f ny
 wsecky Narodi.
 3. A pugdu mnoho lid, y pomeda: fode, a wystupme na bonu
 fane, y f domu Baha Jakoboweho, a wit nasy bude f cestam fřym,
 y hrodit budeme po chodnych gebo: nebo; dyona wyjde žaton,
 a stowo fane z Jeruzalema.
 4. Y sudit bude fobanu, y trestat bude mnohy lid: a rozfugu me
 ce své do radie, y fopige své do fřpim: nepozemžne narod pro
 ty Narodu meč, any sa mceg čwuit nebudú do rožni.
 5. Dome Jakobum podte, a hrodmé w swetlu f. fane.*
 II. 6. Nebo zapomrbel f. lid twu, sum Jakobum: nebo naplneny
 su gato dawno, y sadacu meli gato Filistynstij, a f cuzym sehom
 pripogly se.
 7. Naplnena gest zem sřibrem, a zlatem: a newi fonce postladim
 gub. a a,

J. Miche. 4. 1.
 F. Jer. 4. 4 Temp
 Advent. Ep. 1.
 V. se. Ecdesia ga
 amul e. domus do
 mini
 X. se. nova
 y. i. Evangelij.
 Z. recipientes
 Evangelium,
 milia
 A. a. Cupido est
 indendi line
 termino.

Proroctvi Izaj. Kap. II. a III.

8. y naplnena gest zem gebo s konina : a nepocistane voze gebo.
9. naplnena gest zem gebo z modlama : praci ruk svojch klacali se, kteru udelali prsti gejub.

B. 6. Iebr non paries.

10. y nabylil se clovek, a ponizil sa muž : protoz neodpustag-gim. 11. vregdi do stali, a stovag se do zemi vytopancg pred tvatu strachu tanc, y pred slavu velebnosti gebo.

12. Oci pynne cloveka ponizent su, y nabylena bude vysokost mužiu : ale pomyslen bude sam tan za dna tobo.

A. superbos et obstrucos

13. Nebo den tanc zastupiuw proty kazdemu pynnemu, a vysokemu, y proty kazdemu nacymanemu, a ponizen bude.

14. y proty vsackym cedrom libanskym vysokym, a vyzdizzenym, y proty vsackym dubom bazanskym.

B 70. manio.

15. y proty vsackym boram vysokym, y proty vsackym vrstom vyzdizzenym.

16. y proty kazdeq vezi vysokeq, y proty kazdeq zoi pemneq, 17. y proty kazdemu bagomu tarskemu, a proty vsackemu co gest l zratu pekneho.

Cosee 10. 1.

Luc 23. 30.

Apoc. 6. 16.

D. Val. laver nas

E. Ibristo pteqvenio

F. i. vehemem qna puato nes tinin.

G. I. vebemem qna puato nes tinin.

H. I. vebemem qna puato nes tinin.

I. I. vebemem qna puato nes tinin.

J. I. vebemem qna puato nes tinin.

K. I. vebemem qna puato nes tinin.

L. I. vebemem qna puato nes tinin.

M. I. vebemem qna puato nes tinin.

N. I. vebemem qna puato nes tinin.

O. I. vebemem qna puato nes tinin.

P. I. vebemem qna puato nes tinin.

Q. I. vebemem qna puato nes tinin.

R. I. vebemem qna puato nes tinin.

S. I. vebemem qna puato nes tinin.

T. I. vebemem qna puato nes tinin.

U. I. vebemem qna puato nes tinin.

V. I. vebemem qna puato nes tinin.

W. I. vebemem qna puato nes tinin.

X. I. vebemem qna puato nes tinin.

Y. I. vebemem qna puato nes tinin.

Z. I. vebemem qna puato nes tinin.

17. y nakryvovat sa bude vysokost lidsta, a ponizovat sa bude vysost mužsta, a pomyslen bude sam tan za dna tobo,

18. y modli nastreze sa podroba : 19. a vregdu do gastyh stalnych, y do hlubokosti zemsteg, pred oblycagem strachu tanc, a pred slavu velebnosti gebo, forz pomstane zem biti.

20. za dna tobo odvrhne clovek modli stribra sveho, y obraze zlata sveho, kterych sebe byl nadelal, aby se jim klacal, kriticam, a netopytom.

21. y vregde do rozsedlin stalnych, y do gastyh stalnych pred oblycagem strachu tanc, a pred slavu velebnosti gebo, forz pomstane biti zem.

22. Protoz prestante od cloveka ktery ma dubami v nosi svem, ponemag za vysokost on seba drzi.

Kapitola III.

I. Predpomja se zidovstka bjda pod panskym ditel, a neravnym; i. II. Pre bychri lidste a kinzartke. 8. III. Obvzhlapstie pre pzebu, a dslipnost deq dionstych, kteri sa na potupu obrati. 16.

H. Euli 10. 16.

I. 70. illudore (val. infirmi)

L. Iebr alli gano se tul nera q d. n posthum dei publica me deri

I. Nebo sle fanomny tan zastupiuw odegme od Veruzalema, a od vuci morneho, y sylneho, vsacku sylu cbleba, y vsacku sylu vodi.

2. Sylneho, a muza bogomnyka, sudca, y prozosa, y vrageca, y stant bo: 3. Bagtmana padesateho, a portivneho oblycagem, y raddu dawa gicgbo, y miorebo mezy remeselnyma, a rozumného v reir vee tyngch.

4. y dam dstatata za kinzata gicgch, a neravnici zensky panovat budu nad nma.

5. y obon selid, muž proty muži, a gedenkazy proty bliznjmu svému : povstane mladý proty starému, a neurozený proty urozenému.

6. Nebo ulapi muž bratra sveho z domu dca sveho : Odem mas, bude nam za kinza, ale upad tento strze, kulu svu.

7. Depovi za dna tobo, forz pom: Negsem lekar, a v dome mem

Proroctvi Izaj. Kap. III a IV.

nemám chleba any odem: nestapte mna za kuzsa lidu.

II. 8. Nebo zboril se Jeruzalem, y Juida upadel: nebo gazyl gejub a nalezti gejub su proty Panu, aby podpudili oci velenosti gebo.

9. Na poznani oblycaga gejub odpovedel jim: a mjes svug tak, gako Sodoma rozblasomali any nezatazili: beda dylsam gejub, nebo z zlyma vrcema zaplatilo sa jim.

10. Povedte spravvedlivemu, ze gest dobit, nebo omoci naleztun svojb gesti bude.

11. Beda bezboznicemu za zlost: nebo odplatu z ruk gebo vezme.

12. Lid mug, vybirale gebo oblupili, a zinyt panomali nad nyma. Lide mug, ty kteri teba za blabostlavencho pomdagu, onj teba flamaqu, y cestu slapaq tivub rozypagu.

13. Stogi Pan aby siloil, y stogi aby siloil lid.

14. Pan k sudu prigde z starymat lidu svubo, y skinizatama gebo: nebo vy ste vypasli vinnicu, a lupcz chudobneho v dome maxem.

15. Prcy postlapavate lid mug, a tivani chudobnych podrobuqe te, tak pomda f. Duh zastupim.

III. 16. y pomda Pan: Proto, ze sa pozdvijli dym dyonste a chodli z roztajenym kskem, y z nrcanym ocim chodili, a tancovali na svub nobach chodivali, y z vymyslenym frocagem potraicovali: 17. Pan oplestym vrcb hlavu dcer dyonstych, y Pan vlahi gejub obnazi.

18. Za dna tobo odceme Pan ozdobu stremie, y plesti,

19. y zlate tetazki, y srahe zapynki, y ndrannyski, y cepce hlavu

20. y rozpogena vlasur, y podvazki panucb, y hrdelne zapim, y monavki, y naušnice,

21. y prstene, y perli na tele vysce,

22. y premenni odemim, y prasticki, y prostezadla y spndolki,

23. y zrcadla, y tenke platna, y opaski, y letne odem,

24. A bude za labodnil mivnu smrad, a za pasel prvazel, a za fuceraveni vlasim plesyna, a za pasel prstny vrcy zivene.

25. Nag-fransly tak muze tvoqi mecem popadaqu y fylny tvo gi v bite.

26. A budu se zarmuovat, y kvylit brani gebo, a oprustatim na zemi sedet bude.

Kapitola IV.

I. Ze sedem zen gejnebo muza zadat budu: I. Ze smen tane povystomat sa bu de: 2. III. Ze ostati Izrahelste foz obmigu spini spateni budu, a stastine y kustu Izaj. 2.

I. f. Julapi sedem zen muza gejnebo za dia tobo, foz poveda: chleb nas gesti budeme, a z nasym odemem odjvat sa budeme: toh, folen zebyme ja menovali od mena tveho, odcemi banbu nasu.

II. 2. Za dna tobo bude plod fane s w velenosti y w pochvale, y omoci zemste vysost, a veselost met budu ty, kteri vyslobozeny budu z lidu Izrahelsteho.

III. 3. y bude: kazdy, foz zaneban bude na dyonu, a porostane w Jeruzalemie, za svatebo sa menovat bude, kazdy foz napisan gest za zivota w Jeruzalemie.

4. foz obmoge Pan spini dcer dyonstych, a umige frem Jeru, zalemsteu s nebo, krcz duha sudu, a stize ducha zozuzbo.

M. q. d. ex vultu. apparet, quod hnt anofantes. N. certissime red dems. Confilior & opo ru. P. 1. operum. Q. si. qua mari tos in oe nefas precipitant, item viri Muli cossi. R. Exch. 13. 18. S. ad puniend per Baldaos Romanos 62. T. ud. Sabrianth. Propbetis as.

A. fascias ti. biad.

B. vestes a stroy

C. h. Ver. salam. civib spoliata. f. Sabb. Pentu. Propbetia.

D. 1. plurimq. E. Acivilitate aut Calibatus.

F. se. post punio.

G. se. Virtus.

H. Spixiuiali. se. Ecclesia.

I. puata.

Prorocký Zápis - Kap. V.

L. se. faciet
ad Christianis
Spiritaliter
quod ad fides
is facit corpo
raliter.

5. A skvori šan nad fardym myštem šon dyonstka, y tam, kde na pomoc volan gest, oblat prez den, a dym y blešk omia plameniteho prez noc: nebo nademstecu slavu obcitana.
6. A štanek bude za zastonu šna proty horku, y za bezpečnost a utyhi, proty wiboru, a desku.

Kapitola V.

I. Zpromazdeniu, gako winici neplodny pirofuge rozebrani, a opusteni. z
II. Nypuže gebo lafomstni, ozbrallni, a spomryeni Bozi: 8. III. Beda
dyšnytom oznamuge: a znameniu w narodoch ze se bude wyzdwybowat
proty židom. 18.

M. Christo.
N. quod ipse nos
canet cognaty
meus
O. Jer. 2. 21.
Matt. 21. 33.
I. loco pingui.
2. lege diuina
custodia lu
gula de
R. Gal. san.
tuam
S. Gal. altar
T. uvas aggre
ret, et infra
voco

I. Spinat budem milemu memu^u piseni stryca nebo^u o winici gebo.
o. Winica milemu memu gest na wstku tučnem^u.

I. 2. V oplétel žgu, a fameni wybral sni, y wyjadil gu wybornu, a wystawil wezu^u w prostřed ny, y pich^u udelal w ny: a oče šawal aby naplodila hrozniim, y naplodila planych hrozniim.
3. Weil protoz obywatele Jeruzalemsky, a muže Judsky, po lozite šud mezi mna a winicu mu.

4. Co sem mel wyceť uciniti z winicu mu, a neucimil sem šnu: ašnad ze sem očetamal, aby naplodila hrozniim, a ona naplodila planych hrozniim.

5. A weil wam utajem, co ja ucinim z winicu mu: odeť mem plot geu, a oblipend bude: rozborym obradu geu, a posla pana bude

6. Y opustatim gu: nebude rezana, a ny šopana: a zrošne na ny hrozina, a trui. y oblatom rozšajem, zeby deska nemida wali na nu.

7. Nebo winica šane zastupim, šim Izraelsky gest: a Judsky muže, plad geu rozššny: y četal sem, aby činila šud, a šle nepravost: y špravednost, a šle šřid.

II. 8. Beda štery pripogudete šum š domu, a pole š polu špogu gete až do šonca mista: zdaliž wy šarny bydet budete w prostředku šemi.
9. W usšach mych šu tyto wci: pomida šan zastupim: Budily: mnoše, weliké a šefne šoni bez obywatela.

10. Nebo deset postawim winicnych, da gednu šlemičku, a tryat merie šiteho šemena da try merie.

11. Beda šim, štery šano wšawate š užimagicymu opuššeni y abyšili až do wceira, zebyšte od wina šoreli.

12. Šaršfa, a šuste, y šubni, y špššella y wino šu w šostinách wššich: ana prácu šane šnebledite, a ny škutti ruš gebo nerozwa žugete.

13. Preto weden gest za wezni lid mug, nebo nemel umenia, a urozem gebo pomweli pre šlad, y množšny gebo pre žiwen uššelo.

14. Preto šello rozšširilo šustni šwu, a wsta šwe štemelo bez šonca: y šniemu šolu pugou ššlyny gebo, y lid gebo, y welikomocny, a ššawny gebo.

15. Y natyšwisa šlowel, y ponizen bude muž, a oči welikomocnych šoklata ša.
16. A pomyššen bude šan zastupim na šudu a šub šwaty, šofire cen bude w špravedšodni.

A. n. resuscibit
luxuriantis
populi melia
B. ois generis
peuata
C. doctrina
D. se. injustia

E. se. hae secle
ra clamant
F. est formula
pl. andi opni
S. ebr. sepi.

G. se. pastor
Gal. legem
šni
H. v. timos 8.6.
I. cartille du
at
L. i. hium.

Prorocství Izai- Kap. V a VI.

17. Jásai sa budú beráňti. medle poráďtu sivebo, a pustatinu l' božnosti
 orádiene přičerá? geťi budú
 III. 18. Běda, který nepravost tábnete sprowázstama márnosti, a ga
 to z možným swázem žrict.
 19. Který toto povídate: neč pospěhá, a sřow neč gide štuteč ge
 ho, abysme wídeli: y neč se přiblízi, a přigde ráďda swateho žna
 hělyteho, y zwíne to.
 20. Běda, který zle za dobre povídate, a dobre za zle: který tmi za
 swětlo, řadete, a swětlo za tmi: který hōřstě za řadte řadete, a řadte
 za hōřstě.
 21. Běda, který řte mūdriy přeđ očima našijma, a přeđ sebu samijma
 rozumij.
 22. Běda, který řte mōcniy na piti wina, a mužē řilniy na opilstwi.
 23. Který řsprawedlnugete & bezbožněbo pře dāri, a řsprawedlněbo
 řsprawedlnost odgínate, od něbo.
 24. Přeto, gako páli řstijstō plamenī obnā, a hōřstost plamenā
 wypaluge; tak řoren gečh gako popel bude, a plod gečh gako
 práč wen přigde. Nebo odwrēli dāton řanē zāstupim, a reč řwa
 teho řzabeha řorubowali řt.
 25. Přeto rožněwala řa přehlijnost řanē na lid řwīg, a roztāřel
 řufu řmu nān, y pobil ho: a pořmuli řa hōř, y zōřtali mrtwe ge
 gub řela, gako řlato w přeřred ulic. Dřymato řwřicřijma neod,
 wřatil řa řmew gebo, ale geřtē řuřa gebo roztāřena geř.
 26. Y pořdřwřne žnamem na řāřowē zdaleřa, a řypēř bude nān &
 od řontinē žemi: y řle pořpěřwř přigde nāřlo.
 27. Nem žundowāřy, any ųřtaly mežy nim: nebude dřimat, any
 řpat, any řa rořwāřowat nebude pāř řāřwini gebo, any řa nerořřwř
 ne řwāřel obřumē gebo.
 28. Dřřilři gebo ořmē, y wřlečři řuřē gebo nāřbniře řu.
 řopita řonim gebo řremenē obřmivē, a řoleřřa gebo, gako nāřlā
 burřa.
 29. Řučāni gebo gako řemowē, řučat bude gako řlādē řemīat
 řa: řřipat bude řubama, y dřřat bude řuřēř: a ofolo obēřtane, y
 nebude řooly wřdřel.
 30. A řučat bude nāđ nim w řen deň gako řuřot mōřřki: po
 řledneme na řem, y řle řmāřowři zāřmūtřā, y řwětlo zāřmāwemē
 w mřāřwē gebo.

Kapitola VI.

I. Izajās řōř wídel wleďnost řanē zāřuge na řeba, že mlečal, 1. II. řōřwř
 očřřřil přřři obēřřwř řeba na rořřāřřowāřy: 6. III. řřeđpōwřā, že řed
 řuřřři zāřepowat ře bude, ale y pōřēřřeni. g.
 1. Řofu w řterem žemřel řřāř řzřjās, řwídel řem řāna ře
 řeři na řřāřlōwřřēř řřōřwi wřřōřēř, y wřřōřwřřēřēř: a řy wřēři řterē
 pōđ nim býwāli nāřplnřwāli řōřřel.
 2. řerāřřini řřāli nāđ nu: řřēř řřřđel mēř geđen, a řřēř řřřđel
 řřřřř: z dřwēma přřřřřwāli řwāř gebo, a z dřwēma přřřřřwāli ne
 řřř gebo, a z dřwēma řēřāli.
 3. Y wōřāli geđen ř dřubemū, a pōwřāli: řwāřy, řwāřy, řwā
 řy, řān řāř zāřřupim, plnā geř celā žem' z řānu gebo.
 4. Y zāřřāřři řa pōđwōge dřwēnyč pāřntum ođ řlāřu wōřāgi
 eřbo, y dřum nāřřřēři geř dřwēm.

M. fideles, et
Christiani.
 N. gentes ad fidē
converte.
 O. propter res et
spes vanitatis
 P. Prov. 3. 7.
Rom. 12. 16
 Q. Absolutis
 R. Flamma
 S. Evangelid.
 T. Gal. abomi
nati sunt.
 A. Gal. como
ti sunt.
 B. je. maliset
poenis.
 C. i. convocabit
facile
 D. exercitus de
Babilonyset
Romans etc

E. A. N. 3246.
Ant. Br. 758.
Vid. 4 Reg. 19. 7.
 F. oculis mentis
 G. sc. majestatis
epus ab. incom
prehensibilem.
 H. futura judi
cia.
 I. parati ad mini
steriu
 K. Apoc. 4. 8.
 L. ubiq. manifest
di. potentia
sapientia etc
 M. Gal. Caligine

Propheti Izaj - Kap. VI a VII.

N. n' liberē ar
guens delin
quentes.
O. graui carbo
se. ignis
P. en unillo
dei qui loquit
Q. cele plura
lato partu
nar
R. Matt. 13
Mar. 4. 12
Luc. 8. 10
Joan. 12. 40
Ier. 23. 26
Rom. 11. 8.
S. pradu et
serand.
I. se. tales erunt
B. 4. Reg. 6. 17.
et 16. et 2.
Paralip. 28.
At. M. 3262.
Ant. 1. 742.
C. 70. Conspira
vit
D. u' Israel
ten Samaria
E. confer u'
4. Regib. 18. 17.
F. i. quiescas
et seluas his
animo.
G. Regib. 18.
Israel et sine
H. nobis subie
tu et fanda
tariu
I. se. hoc Consi
liu
K. completa
propheta u'
Regnante As
saradone se,
nabuybi filio.
At. M. 3327.

5. A poverdel sem: Neda mine, ze sem mlcal, nebo sem ja muz
poskvrneny pyštama, y mezy lidem fteru ma poskvrnene pyšti
va, bydlim, a krala zastupim jaha videl sem ocima myma.
6. Y letel k mne geden z Seraffinum, a mel w ruce sweq ubel
rozpaleny o fteru sfllestama byl w zal z oltara.
7. Y sotfel se ust mych, a poverdel: Sle sotflo se toto pyštum twyob
a odegme sa nepramost twa, y brich twug ocisthen bude.
8. A slyšal sem hlas fane, fteru toto poverdel: Kobo poslem?
a fco nam pugdet? Y poverdel sem: Sle ja, possli mina.
9. Y poverdel: Ji, a pomysl lidu tomuto: Ušlyšte slyšicy, a
nerozumegte, y widet, wideni, a nepoznagte.
10. Zaslep s: srdco lidu tohoto, a usi gebo obtaz: y oci gebo
zakri, zeby asnad nemidel ocima swyima, a usima swyima nesly
šal, y srdcem swym nerozumiel, a obratilby sa, y uzoramilbych bo.
11. A poverdel sem: Az sotud? fane? Y poverdel: Sotud sa nespū
tata mesta bez obymatela, a dum bez elowela, y zem sa nezamcubá
pusta.
12. A daleko zajene fan lid, y rozmnozi sa pustatina, ftera opustke
na bjnala w prostred zemi.
13. A gestke zostane w ny desattowami, y obrati sa, a bude na ufaz,
fu galo terpentynowy strom, y galo dub, fteru rozpina ratorlesti swé
plemeno a swate bude to, ftere zostane w ny.

Kapitola VII.

I. Oblebnute Mesto Jeruzalemске od lidu Syrskeho, a Izrabelstebo, Izajass prorofu
ze, ze ony nepremozu, II. Sawá znameni bezbožnému Abazomi o wyšle
božnu, ze fanna porodi fyna, fteru menowat se bude Emmanuel: 17. III.
Prorofuge Izrabelom spustateni, a lidu Judskemu trapani a opustateni. 17.
1. Y stalo sa za dnem Abaza syna Joatanoweho, fyna Izajassoweho
krala Judskeho, wygel Raszyn kral Syrsky, a Facee syn Romelie kral
Izrabelsky k Jeruzalemu, aby bogowali proty nemu: a nemohi bo wy,
bogowati.
2. Y oznamili somu Dawidowemu, fdiž poverdeli: Dpocimula sy
rya nad Affrajmem, a pomulo sa srdco gebo, y srdco lidu gebo, galo
sa rybe dymy lesny pred wchrem.
3. A poverdel fan k Izajassomi: Wygdem wen naprotiva Abazomi
ty, a ten, fteru pozostal Jasub syn twug, k loncu wodneg trubi k rybnu,
fa wrehybo na cestu kola walebaroweho.
4. A pomysl k nemu: Dag pozor, abyš mlcanlym byl: nebož se a
srdco twe nech se nestrahuje od smuch ocasum s: tychto slamen
kurcijeb se, od snemu preblivosti Raszyna krala Syrskeho, a fyna Ro
melie.
5. proto, ze se poradila proty tebe dyrja k zlemu Affrajmowemu,
y syn Romelie, fdiž poverdeli:
6. Wygdime wen k Judomi, a zbudme bo, y pritabnime bo k sebe,
a položme za krala k mezy nym fyna Tabeela.
7. Toto pomida fan Buh: nebude stat' y: nebude toto:
8. Ale slawa dyrsta Damastus, a slawa Damastowa Raszyn:
a gestke pet, a sedesat rokum, a Affrajm nebude lid:
9. a slawa Affrajmowa Samarya, a slawa Samarye syn Ro
melie. Nebudely wřit, nepozostajete.^m

novi coloni in samaria collocati sunt (4 Reg. 17. et 18. 24. u' 1. Esdr. 4. 2.) Etsi em a salma
nazare maxima pars populi ante At. 44. deportata fuerat, Acub. in aliqua pars est re
tenta. M. in veritate et Regno sed contermini: Eod. em tpe Principes exierat Assyrior. Ma
naster Regem Caserunt (2. Par. 33. 11.)

Proroctví Izaj Kap VII. a VIII.

10. A zase mluvil Jan Abazoni, fciž pomešel:
 11. Proš sebe znameni od P. Boga tvebo do slubofosti pékla, anub bore na vysoft.
 12. A pomešel Abaz: Nebudem profyt, y nebudem pokusomat.
 13. A pomešel: Ušlyšte protož domi Davidové: Cily mály vám gest, je ste f urážku lidom, ale y Boga mému f urážku ste.
 14. Pre to on sam Jan dá vám znameni: Ste Janna, pomeš, a porodi syna, a méno gebo menovat ja bude Emmanuel.
 15. Máslo, a med gesti bude, aby vedel odvrbat zlé, a vymoliti si dobre.
 16. Nebo prve než zm. Dita odvrbat zlé, a vymoliti dobre, opustěna bude zem, fteru ty v ofplivofsti máš pre smúch kralu tvebo.
 17. Privede Jan na teba, a na tvoj lid, y na dum stea tvebo, a na t, gate nepripili odednu rozlučena Affragmoného od Judi f kralem u Assyriým.
 18. Y bude za dna tobo: fycat bude Jan myšce f fterá gest na fona potofilm Agypfických, y wcele fterá gest na zem f sír, y a prigou, y poseđagu myšcey pri potofoch dolin a na gáštyně fálně y na myšcey, chrástini, a w myšcey, štrach.
 20. Za dna tobo bolit bude Jan z Britvu nagatú štrze tvebo, ftery su za potofem štrze krala Assyrišého, klamu, y mlaf, nob, y v štrchu gradu.
 21. Y bude za dna tobo: chomat bude človek gednu dočnu kra mu, y své štrce.
 22. A pre, dočnost mlela gesti bude máslo: nebo máslo, a med gesti bude, fterý pozůstane v prostřed zemi.
 23. Y bude za dna tobo: kážde místo, na fterém bude tisíc minnych forenilm, za tisíc fštrbných, na trny, a na bodlaci se přeměna.
 24. Štrkama, a f kusú tam budú vcházet: nebo trny, a bodlaci budú po celéj zemi.
 25. A na žádnú botu fteré z motyčtu ofopánat sa budú, tam ne přide štrach bodlaci, a terna, y budú na pástru volim, y na pot, laleni dobytka.

Kapitola VIII.

I. Rozkázali Izajassoni aby do knižky napísal méno ditata fteré se má narodit, z. II. Proroctví je kralovstva Izrahelšeho a vyšte fagené budú, lidu Judšfemu, a budú od Boga vyfobozeni. III. Příklada ty věci, fteré nastá waju zlé, fterý od sásona ofstupuju.
 1. Y pomešel Jan f mne: Vezmi sebe knižku přemělitú, a na píš do ný písmem človečím. Náblo, lípeže fštrmi, fštrd rozkážúg.
 2. Y vzal sem sebu věrných svéofú, Vryassa kneza, a Sabarý, ašá fšna Barabjassomébo.
 3. Y pristupil sem f Horofini f a počala y porodila fšna. A Jan pomešel mne: Menug gebo méno, pošpichag lípeže fštrmiti s: pošpichag rozkážúvati.
 4. Nebo prve než bude vedet h dita menovatí stea svébo, a Mat fu fšni, odegme sa: fšla Damáškona, y lípeže Samárfké med kral, lem Assyriým.
 5. Y zase mluvil f mne Jan, fciž pomešel:

F. In Test. Anunt.
 N. tua potentia
 O. Matt. 1. 23.
 Luc. 1. 31.
 P. se illud promiss.
 Q. good signif.
 R. ut hbi in omnia
 S. i. monent 2alli
 Reges Syria et
 Arabis. 4. Reg
 16. 9.
 T. inaudita ultri
 onis.
 V. per Reges Assyri.
 4. Reg. 15. 29.
 X. Aggyptis
 y. i. Aggyptis.

A. Nomen pueri
 ce King. nascitur
 B. litteris usitatis
 C. in sp. prophetico
 D. se. ad King. & li
 parat
 E. i. concipiet &
 F. prae die hunc
 puerum fore et
 merito vocari.
 G. se. diabolo.
 H. antequam voc.
 cat ut hoo.
 L. peripsum ut hoo
 G. potentem.
 M. Reges & Balazar
 4. Reg. 16. 7.

Proroctwi Džay - Kap. VIII. a IX.

N. Regnum et fa-
milia David.

6. Proto, ze zapomrel lid tento wodi bylot, ktere ticho teku, a radne
sebu wzal Razyna, a sina Romelie:

7. Preto tie fan dopusti na nich mnohe wodi a potoki slyne, serala
zassrteho y wscetu slamu gebo: a wygode na wscety potoki gebo,
y wylege se na wscety brehi gebo,

8. a mez Judu pugde, foz se rozmou, y foz mimo pugde az do
brda ptigde. Y bude roztazeni krydel gebo, ktere naplnomat bude
wysotost zemi tweg, o Emmanuel.

9. Zromazdite se wespolek lide a nepremozeni budete: y slyste wscety
zdaleka zemi: poslynujte sa, a nepremozeni budete, prepasite se, a ne
premozeni budete:

10. Poradte se, a rozbehá sa: mlwote slowo, a nebude: nebo f
nama gest Bab.

11. Hebo toto powida fan mne: Gato z ruku slynu wjuat mna,
zebych negisel po ceste lidu toboto, foz powedel:

12. Nepomidaate, zrefnuti: nebo wsceto co mlwoti lid tento, zref-
nuti gest: a bogazlywosti gebo se nebojte, any se nestrahujte.

13. Fana zastupim tobo poswecuju: on gest bogazlywost wasta
y on strach wast.

14. A bude wam na posweceni: ale na famen urazku a na
pohorseni. Swom domom Izrahelskym; na sydo, y na stazu
obywatelom w Jeruzaleme.

15. A obraca se snych mnozy, y upadni, a podroba sa, y zaple-
tu sa, y polapagu sa.

16. Zmaz swedectwi, zapecať zatou mezy wlednyfi myma t.

17. A ocfamat budem fana, ftery utryl twar swu od domu Jato,
boreho, y cekat nanbo budem.

18. He ja, y sluzebnyci moji, fterych ny dal fan na znameni
a na zajrat w lidu Izrahelskem od fana zastupim, ftery bydli na
boni swycteg.

III. 10. A foz wam toto poweda: Spitujate se od ezarodemnyfiw a od
wrascuw, ftery mmlu w swem zaflonati: Zdalis lid od Boga sweho
wypstamat se nebude, za zimych od mrtwych?

20. K zatonu radneg, a f swedectwi. Gest je nepoweda wedle slowa
tohoto, nebudu met, stanny swetlo.

21. Y presen prigde, upadne a lainet buot: a foz lainet bude, hie
wat sa bude, y zloreit bude kiralu swemu, y Bohu swemu, a bore po-
kledne: y na zem pohledne, a he zaymueni, a tmi, rozpustilost a uzkost
y mrakawa prenastougiw, a nebude mozi odleteti od sweg uzkosti.

Kapitola IX.

I. Proroctwi o kristolom narozeni a o kiralomstwi: b. II. O wylslobozeni
Judstem od kiralum Izrahelskych, a dnykych. 7. III. O staze tychto miest
Kiralomskych, ktere se f Bohu namnati nubieli. n.

I. Ja casu prvneho oblachdila ja zem Babulon, a zem Nesttali: y
naposledy obtazila sa cesta morita za Jordanem u Galilejskych ko,
Danim.

2. Lid, ftery chodim w tmach, widel swetlo welife: bydlicym w
kragure stina smuti, swetlo jim wjstlo.

3. Rozmnozil sy lid, nerozmnozil sy wesclost, wescelit sa budu pred
tebu,

O. i. colite.

P. ipse timen
dusest

Q. ipse vos
sanctificabit

R. Luc. 1. 34.
Rom. 9. 32.

1. Pet. 2. 6.

S. se. impijs
erit

T. in graa dno
ciploy qvdy
na aperid.

V. aly Prophe
ta

X. et figura
Christi et dno
cupilon.

A. ad ara.

B. et mox ac
adit

C. se. Judaa

D. Gal. solo

E. i. lewis at
lita per. Be
nadab Regem
syrca 3. Reg.
18. 20.

F. 7. graouis
per. ylla per
Breglath- 1: 4

Reg. 15. 29: 1 hab

limion vo et po
tiori sensu ha
telligit Christum

in illa teeris
primu poadi
calli caly spi
tualiter depra
caste. Matt. 7.

G. Christi Evang.

H. in illa teeris
et q. ta.

I. q. d. letitia
et fructu tanta rei n. respondebit.

Proroctmi Dav. Kap. IX.

gato ty, který sa mešela začasu žalm, gato se raduğu wifazitele w ulapeneğ lupezi, fdiž wdeluğu fradeze.

4. Nebo oge fajobi gebo: a prut pleca gebo, y ratolest kralowstwybiraca gebo premošel sy w gato za dña Madžan?

5. Nebo fajda najplná fradez z hmotem gest, a oden zmyslaná f krmu, bude na spalení, a wofrm o dña.

I. 6. Nebo malický narodil sa nám, a dñy dan gest nám y zosta lo kenzatim na plecu gebo: a menovat sa bude meno gebo, Fredim ny, řádec, Bůh, řlyny, dte budúwbo wetu? kñzja pofoga.

II. 7. Rozmnozowat sa bude gebo fanowam, a pofoga nebude fonca: na kralowstka stoliu daniowemğ a na kralowstwu gebo sedet bude: aby zo upewnil a potwrdil w jidu, a w spravednosti od wélagsta y ar na wéty: wruenost fané zastupim uim to.

8. Dlovo poslal fan na Watola, a spadlo f Yzraheloni.

9. A zmi wšecet lid Affajmum, y obgwatele w daniaryi od pycbi a od nadhernosti jreda mlunicy:

10. Cykli popadali, akstmerzranatym kamenim wystawimé, plan ne fiki podsefati, ale na dromo cedowme preménimé?

III. 11. A wyzowimé fan nepřitelu Rasynowych? proty nemu, y nepřitelu gebo do hmotu obrati:

12. Dyrskych od wychodu slunfa, a Filistyskych od zapadu: y poltnu Yzrahela celým brdem. W mšecych tjehto wécač neodmrati la ja 7. přehliwost gebo, ale gesté rufa gebo roztážena gest?

13. y lid ja nenawratil f temu, který to bil, a fana zastupim ne pohledamali.

14. A wimwec obrati fan od Yzrahela slawu y ocas: natrimu gicy se, y utrocugicy se za geden den.

15. Slubowéky apocimy, on gest slawa: prorok, který uci léz, on gest ten ocas.

16. A ty, který oblabostawenugy lid tento, budú swoditele: y ty, který sa oblabostawenugy dobi zrueny budú?

17. Proto nad gebo mladencama nebude sa radowat fan: a nad syrofkama gebo, y nad wdowama neslituge sa: nebo fajdy wofrytec gest y neslehetny, y fajde usta mlumti oladymwost.

W mšecych tjehto wécač neodmratila sa přehliwost gebo, ale gesté roztážena gest rufa gebo.

18. Nebo popálena gest gato ohen bezbožnost, bođlač y trny popali: y popáli ja w žustoté lesa, a obwali sa pycba dymowa

19. Pre hñen fané zastupim zarmuena gest zem, a bude lid ta kony, gato sřrawa obna: muz bratru swému neodpusti.

20. Y obrati se na pramiu, a lačnet bude: y gesté bude na lemi ci a najpen nebude: gedon fajdy málšo pleca jwébo gesté bude: Manassej Affajma a Affajm Manasseja, spolu ony proty Juđo w.

21. W mšecych tjehto wécač nemj odmratiena přehliwost gebo ale gesté roztážena gest rufa gebo.

Kapitola X.

I. Běda tym, který sřrawu žaloni na suxowam chudobnych, a wdow: I. II. Fred pomjoa, ze kral Agur pre pycbu jreda použen bude: a se gřatfi Jzrahely f k tomu se obrati s. III. foteřugz Jzrahela jedy se nebal od dñu.

L. i. diaboli.
M. o hřitce.
N. ficut gedcom Madamitas Jud. 7. 12.
O. tanta nitoria auctor.
P. Adam nos ge quit tponi, sed Gristus dterni tati.
Q. Substitueng
R. 4. leg. 16. 9.
S. opera dantes dlyrio.

T. goia et habe, lite n respic erunt
V. ad feriendum
X. Senatores.
Y. pseudo propte, ras blandentes
Z. in exitu ee montem.

A. filior frat, rd, propingvov.

Proroctví Izaj - Kap. X.

I. Běda tym, který kládágu práva falešně: a když psjali nespravedl
 nosti psjali:
 2. aby potlačali v sudu chudobných, a násyl činiti při správě lidu
 mého poforného: aby vdomi bývali lípež jejich, syroti aby obliúpili.
 3. Co činit budete za dňa namyšlená a bjei z daleka ptubazagi
 cybo? se kterég pomoci se utečete? a kde zanecháte slávu vašu?
 4. zebyste sa nenatrhomali pod svazkem, a spojabanyma nepo-
 padali? v vsakých týchto věcích není odválena preblivost gebo,
 ale geje rozlázená gest rufa gebo.
 II. 5. Běda Assyromi: on gest metla preblivosti méj, y palica v ge-
 guh rufách rozmirování mé.
 6. k národu podvodnému poslem ho, a proti lidu preblivosti
 méj rozlážem gemu, aby pobral lípeže, a rozebral fradež, y aby
 ho potlačil, gako blato uličné.
 7. Ale on ne tak sa domýmat bude, a frdevo gebo ne tak sudit bude:
 ale na rozroděni bude frdevo gebo, y na zabubeni národum vělmý méj
 8. Nebo toto pomí:
 9. Cily knížata mé negju spolu širálé: cily ne gako kártanis, tak
 10. Kaláno a gako Arfad, tak Amats a cily ne gako Samastus tak
 11. Samarija.
 10. Gako našla rufa má královstvá modli, tak y obraze jejich
 z Jeruzaléma a z Samarij.
 11. Cily tak nečinjm z Jeruzalémem a z obrazama gebo, gako
 sem sem učinil z Samarij a z modlamá gemma?
 12. Y bude: když vyplniťťan vsaký stutkí své na Joni Syonsteg
 a v Jeruzalémě, namyšlým melebněto frdeca krála Assyrskeho om-
 ci, y slávu vyřetosti oúiv gebo.
 13. Nebo pověděl: škrze sílu ruti méj učinil sem, a škrze múd-
 rost mu vyrozuměl sem: y pobral sem končini lidsté, a knížata
 jejich obliúpil sem, y stáhel sem gako mocny na vyřosti sedících.
 14. A našla rufa má tak, gako kníždo sílu lidstku: a gako sa
 zbirágu mága, které pozostali, tak spolu sem zebraťťa, celú zem:
 a nebylo fdeby pobnul pero, a otevrel usta, y fdeby odvrstomal p.
 15. Zdáty sa čváhít bude sčtera proti tomu, který sínu setá: aneb
 povyššomat sa bude pila proti tomu, který gu táhne: gako fdeby
 sa vyzdmyšomal prut proti tomu který ho vyzdmyšuje, y povyššo,
 vala sa palica, která omšem šrevo gest.
 16. Pre to posle panovník řan zastupím na tučnosti gebo řuho
 ramost: a pod gebo slávu podpálená šorat bude gako špálení ob-
 nymy. y bude světlo Izraelské v obni, a divaty gebo v plameni:
 y podpálení y štravení bude řn gebo, a bodlác za jeden den.
 18. A sláma lesa gebo: y hřarměla gebo od duši až do řela
 štravená bude, a pře řrač oběhly bude.
 19. A ostatki šreva gebo lesnyho pre nemnobost počítat sa budú
 y řitá quh popise.
 20. Y bude za dňa toho, že ostáhel Izraelský, a ty který uteču
 z domu Jakoboveho, nebudú sa řidá tobo opirat, který quh řige
 ale Izrael opirat sa bude na ř. řratého v řřdově.

B. punitomy

C. i. senauctory
& thlyrys.

D. q. d. Affyrii
sunt ministri
indignatoy
mea.

E. se judaos
fallentes fi-
dem.

F. senauctory

G. se. fei.

H. se. expus
nabi

I. se. resistere
n potuit.

L. occupavit

M. castigat.

N. 4. Reg. 10
19. Isr. 37.
26.

O. senauctory

P. obstrepere

A. impotens
se movere.

B. exercitus
quis fuit cum
referent.

C. reges fido
colatra.

D. deliter

Proroctvi Izay. Kap. X. a XI.

21. Ostáti sa obrátá, ostáti, povídám, k Bohu svlnému.
 22. Nebo budeš lid tynug Izrahelský tatoný gako pyšek mórsko,
 ostáti sa obrátá s nebo: Sofonám ukráeni rozbohní se z sprave
 23. Nebo fonci, a ukráeni učini Pan Bůh zastupím na prostře
 fu celej zemí.
 24. Pre to tito neei povída Pan Bůh zastupím: Nebo g se lide
 móg obymatelú dyonstý, od Assúra: prutem teba bit bude, a paliu
 svú vyžomíne na teba na cestě Egypťské.
 25. Nebo gesté malice, a nemnohé, y Sofoná sa rozhnemáni me
 a snem nad geich brichama.
 26. Y zbudí Pan zastupím bit proty nemu, medle rani Mady
 anstý na stále Dreb, a prut svug proty moru, y zomíne ho po
 cestě Egypťské.
 27. Y bude za dña tobo: Sdegne sa tážoba gebo spleca tvebo,
 y gámo gebo z hrdla tvebo, a zbníge gámo pred oblyčágem olega
 28. Y púde do Ajat, púde do Magron: pri Mácmas zane,
 ba své nádobi.
 29. Nebem prestli, Gaba stolica nassa: zestrázyla se Ráma,
 Davoná Gabaats utella.
 30. Rebcu v hlasem tynym Dero Gallim, pozorig Lajsa, chudob
 na Anatos.
 31. Ddepa Medemena: obymatele Gabimoví posylnigte sa.
 32. Gesté gest den, aby sme v Nobe stáli: Egnat bude rukú svú
 nad bonu debra dyonsta, nad vrstom Yerusalémstým.
 33. Ne panomig, Pan zastupím pošluc v stlenku z strachem,
 a vyšoty vrstom počítaní budú, y melbný pompení budú.
 34. A Justé lesný zelezem sa podvráta: y Libanus z vyšostama
 spadne.

Kapitola XI.

I. Proroctvi o Kristonem narození, o sudu, o pomyslení, y o obráení k
 sebe Narodum. II. O slámmem hrobu gebo: 10. III. O obráení ostát,
 tyn Izrahelský, y o vprí topanstý. 14.
 1. Vstygade prut z forená Jesse, a kvet z forená gebo vyrostne
 2. Y odpoimáat bude naniem Ducha sváté, Duch múdrosti, a rozu,
 mu, Duch radci, a sili, Duch umenia, a Boží počestnosti,
 3. Y naplní ho Duch strachu sváté. Ne podle zraku očím a súdit bu
 de, any podle slychu usí trestat nebude:
 4. Ale súdit bude v spravednosti chudobných, a trestat bude podle
 spravednosti za tichost zemí: y uderí zem prutem usí svých: a z du
 chem pyškým svých zabíge bezbožnébo.
 5. Y bude spravednost pás laónvá gebo: a vpra opasť laónvá
 gebo: e Bydlet bude vlk z berankem: a výš s kozlem spolu ležat bude:
 zela, a lev, y ovca spolu bydlet budú, a dítá malice pošánat gub
 bude. Zela, a medveď pastí sa budú: mlade steniata geich spolu ležat
 budú: a lev gako mól pleni gesti bude.
 8. Y bude sa obveselomat dítá od prsúm, s nad síru bada gedoma,
 tebo: a do gástni dazylistá, ten, který odstavení bude, pustí rukú
 svú. Nebudú plodit, y nezabíge na meg smatej celej boni: nebo
 naplnena gest zem umením sváté, gako vodi mórské prikrývacie.

E. inf. 11. 11.
 Rom. 9. 27.
 F. 70. et ex ys
 Apostoli verbis
 abbreviatis.
 Rom. 9 v. 8.
 G. inf. 37. 36.
 H. Jud. 7. 25.
 I. Virgam ad
 percutiendum
 L. sc. per dñi mi
 scriordia.
 M. inter fenabte
 tye descript.
 N. clama ad vi
 vas civitates.
 O. tibi proqz
 iminet
 P. Abryco. fa
 cile velut tes
 ta
 Q. Acton. 12. 13.
 Inf. 53. 7
 F. Fer. 6. 20. J.
 adventus.
 R. sc. Constat
 S. firmiteres
 ad abunda
 donon habitu
 bit
 A. sc. externa
 apparentiam
 B. 2. Thell. 2. 8.
 C. pceduade
 D. Diabolus ex
 Antichristu
 aduclis.
 E. inf. 65. 25.
 q. d. boes con
 trary ingent
 graditi cohors
 des rivent in
 Contri Eul.
 F. i. dicit
 G. sc. abstractus
 H. sc. noxia dalia
 o demonia.
 I. in Eulidia.

Propheti. Izai. Kap. XI a XII.

L. Rom. 15. 12.
M. In ist. gemi
nans ex Jesse
et sustentans
illius familia
N. 70. a Babilo
O. 7. Peris.
I. sc. cruus
Q. sc. Amulras
et odin
R. Vid. 4. Reg. 18.
S. sc. amias
ad Br. adu
T. evertendo
lolatna

II. 10. Ja sna tobo, bude foreh Jesse, stery stoji na znameni lidom
gebo narodi odprosomat budu, a bude hrob gebo slawny.
11. Y bude za sna tobo: Roztahné fan podrube ruku smu na
vladarstvi ostatné lidu swého, stery bude zanebane od assyr,
skych, a od Egypta, y od Fenoi, y od Murynsteg krajinu, y od
Elam: y od Dennaar, y od Amat, y od ostrovin morskych.
12. A zemišne forubnu p. mezy narodi, a z hromazdi oběblych
Izraelskych, y Judskych rozpremutych zebere od starystran zemi.
13. A odegme sa zavist? Affrajmova, a nepytele Judy zabynu:
Affrajm nebude zamideti Judom, a Judas nebude bogovat proty
Affrajmomi.
III. 14. Y poleta na pleca Filistynskyh? prez more, spolu lupit bu
du s. synu od vychod slunca: Ydumea, a Moab prikaz ruk gejub, y
synove Ammonovy poslusny budu.
15. A opustari fan gazyl mora Egypstseho, y zemišne rukutymu
na petol z jylu sucha swého: a rozrazi ho na jedem potokum,
tak, zebj prechazali prezen obuzi.
16. Y bude cesta ostarym lidu memu, stery pozostane od
Assyrskyh: tak, gako byla Izraelomi za sna tobo, za kterebo
wysiel z zemi Egypstseg.

Kapitola XII.

I. Poditowanj za wylobozrenj, a wotrodenj Kristome. 9. II. Napominá
lid aby totiz nasledowal: 7.
I. Y powij " za sna tobo: Jeto mat budem tebe stane, nebo sy
sa rozšmewal na mna: odwrátil sa hnem twug a potesyl sy
mna. Ne Buh wylobozitel mug duffanliné čimit budem, a bat se ne
budem: nebo syla ma, a chwala ma fan, y zostal mi za wylobozite
la. 3. Z radosti tahnut budete wodi z studen spasytela:
II. 4. y powjte za sna tobo: Gwalu wdawagte fanu a na pomoc
wolagte meno gebo: oznamugte mezy lidem nalezti gebo: pama
tagte je wysoke gest meno gebo.
5. Spriwagte fanu, nebo welife weci čimil: oznamugte toto po
celeg zemi.
6. Radug se, a chwal przybtu dyonsky: nebo welky gest w pres,
středu teba swary: Izraelsky.

Kapitola XIII.

I. Je Alci sa pozemibugu proty Babilonu. 2. II. O přewelitem, a ufrutném
opustateniu Babilonjem. 6. III. Je zalyne gako dodoma. 19.
I. Jazoba a Babilonstka, stery widel Izayas, syn Amosim.
I. 2. Na boru mračnu wyzomibugte znamen: wyzomibugte hlas,
wyzomibugte ruku, a neč webazagu do brán hmyzata.
3. Ya sem rozlatal mým poswecenim, a zamolal mych sylnych
w hteru mem, stery se radowali w slawé meg.
4. Hlas množstwa na borach, gako lidu množstwe: zieni kina
luny. Hlas národum spolu z hromazdenych: fan zastupum prikazal
wogně wogansteg,
5. stery gupli z zemi dalekeg od wysoke nebes: fan y nastože Snie
wu gebo, aby wmwec obrátil wsectu zem.

V. o turba a
Christo redena
pta
X. in clementia
Y. Exod. 15. 2.
Pal. 117. 17.
Z. Salutis et
pazn.
A. R. scriptain
Sacramentis
Gm. vultu
B. Culesia.
C. Deus.
A. i. trise vati
am.
B. i. Babilon
C. i. Deus gwa
si clauso
um & lym cu
Alcis et Peris,
ad exidendoam
Babil. evocat
quos id. Sancti
hiata suos nomi
nat: i. a dehiato
et quos confusatos
ad viciua dei
completa
D. victoris, gwas
et gualis den.
E. Sary, mci &
Cyrj Perja.

Proroctví Izaj. Kap. XIII a XIV.

II. 6. Manifesta, nebo blisko jest den tane: gado spustatemi, tak od Pana prigde.

7. Pre toto, vsleky ruti oslabnu, y faze srdca cloveka umadne a stazy sa. Trápená a bosti popadnu gach, gado tehotná žena tak bolesti nassat budu: geden fazy od bliznyho sveho strachovat se bude, tivari spalene oblycage geich.

9. Dle den tane prigde, ukrutny, a plny zbrojneným y z hmem, a spreblivostí, aby opustatil zem, a brisnyku svych aby v nem pompal.

10. Nebo smezdi nebeste, a blest geich nerostabnu svetlo sve: zat nienilo sa stunto na vyboodu svem, a Messje svitit nebude z svym svetlem. Namstymim zle veic sveta, a maty bezbožnym neprávoft geich, y neham pychu nerectnych, a nadymani silny ponizim.

11. Drahšy bude muž nad zlato, a clovek nad ciste zlato. Olyflane nad tynto Nebe zarmútym: a poeme sa zem z mysta sveho pre rozniemany tane zastupim, y pre den hmemugebo preblivého.

12. A bude gado frucefa utefagjej, y gado omca: a nebude fedy z hromazdil: geden fazy f lidu svemu sa obrati, y geden fazy do zemi sveg utec.

13. Nagody ja fody utefal, zabitj bude: y fazy, fdo tam prigde, padne me mec.

14. Dstata geich o zem bit sa budu pred ocima geich: rozeberu ja somi geich, a manželti geich posfirnovat sa budu.

15. Dle ja na nyeh zbudim sledstych, ftery fribra nebledaju, any zlata nezadaju.

16. Ale strilkama maličtych zabijat budu, y nad životem nada gajem nestruagu sa, y synom neodpušti olo geich.

III. 17. A bude ten Babylon slavnny mezy kraginama, chmahitel na pycha Kaldéistych: " tak bude, gado podmratil tan Sodomu a Gomorru.

18. Nebudu v nem bydet pitej, y nebude vyftaveni od narodu az do narodu: any nenabnu tam prystressa Arabstj, any pas tyje tam odpo Pratt nebudu.

19. Ale odpo Pratt tam budu zvirata, a somi geich naplnovat sa budu z drakama: y byolet tam budu frosome vtati: y oblupaty budu tam statat.

20. a odpo Pratt tam budu somi v somoch gebo, y Iraci v talacoch rozstojnych.

Kapitola XIV.

I. Prorofuge o vyslobozeni Izraelskem, s. II. O trestani Babylonskych pre pychu, 10. III. Trestany take budu Filistynstj, veseljej se s boci Izraelskaj.

1. Blisko jest, aby prigel cas gebo, a dne gebo oddalomat sa nebudu. Nebo sa smiluje tan nad Jakobem, a vymoli gestie z Vrabela, y uspo, foci gub na sveg zemi: pripoji sa prybozy f nym, a pridrat se bude somu. Vafobonebo.

2. Y nassedomat gub budu lide, a primecu gub na sve misto: y met gub bude dum Vrabelsky na zemi tane za sluzebnytu, a za sluzebnice: a polapaju tych, ftery gub byli polapali, y poddagu sebe vybratu prjch.

F. Letterae de exordio Babylonia alleg. de spe Juduj. J. Erub. 52. 7. Joel. 2. 10. & 3. 15. Matt. 24. 29. Mar. 13. 24. Luc. 21. 25.

H. Medj nullis viris indurj pote nent ut viri parant, infr. v. 17.

I. exercitj Balad.

L. Pal. 136. 9.

M. exorta N. Gen. 19. 24.

O. 70. per multas generatjoes se huncqñ redibit ad pristat splendor.

P. faumi ide dano hes om in defectu loci apparent. Vir hui ut badi.

A. Sc. excedj Ba. bylonis

B. honorific comitantes.

Proroctvi Izaj. Kap. XIV.

3. A bude za sna tobo: Kdiz odpocínel tebe dá 4. Dab od právi tve
 a od potlučená tveho y od službi tvrdé, kterú si prve slúžil:
 4. Vezmest sebu přislemi toto proto kralu Babilonstemu a pomysl:
 Jate přestal vltirat odpocínula danta?
 I. 5. Podrobil fán palicu bezbožnych, prut panujících,
 6. fterý lid od hnevlnivosti z rany nemýbogénu bigali, fterý
 sebe poddávali w preslnivosti narodi, y útrpné byli domi.
 7. Odpocínula y umlsla cela zem, radomala sa y veselila:
 8. Kdolové tafe dijní veselilo sa nad tebu, y cedit libanste: od
 tobo času gat si unul nepriode fteobó nas počtal.
 9. Péllo z spódku zburilo sa, fdiš na proto tebe vyšlo, zbudilo na
 proto tebe obrú. Všecy knížata zemste pomstali z stolie svých,
 vspecy knížata narodú.
 II. 10. Všecy odpoveda, a poveda tebe: V ty poranen si gat y mý
 podobny si nam zostal.
 11. Stabnuta gest do pélla pycha twá, spadlo matvé telo twe:
 mol sa prestírat bude pod teba, a twá přikrytka budú ežermi.
 12. Jate si spadla z neba denycka, fterá si ráno byla vygebazala
 spadla si na zem, fterá si byla ranila narodi.
 13. fterá si pomýdala w sídci tvém: Do neba vystupím, nad hny
 di Boží pomýšim stoliu má, na hori smúvni sedet budem, na sna
 náh pulnocnych.
 14. Vystupím na vysoct oblakú, podobny budem Nag-výššimu.
 15. Ale mysle solú stržen si do pélla? do hlubofosti gazera:
 16. Který teba unida, f tebe sa nabylomat budú, a na teba hlúdet
 budú: Zdaliz tento gest muž, fterý pobúvil zem, fterý počubil fragi
 ni, 17. fterý svet opuštatil, a města gebo sfazyl, a veznom gebo ne
 otemrel temneu.
 18. Všecy kralé narodúw vspecy zesnuh w slavné? muž w domé
 své.
 19. Ale ty vyvržen si z hrobu tveho, gaté neuzitečný posthorneý
 plod, a obrýnutý stómia, fterý zakitý sú mečem, y solú zesli na
 dno gazera, gaté matvé telo má.
 20. Nebudeš mít tovaryštva s hny, any w hrobé: nebo ty zem
 tvú mnivec si obrátil, ty lid tvúg pozabígal si: nebude nitdy w
 památce semeno velny zlych.
 21. Připravte sínú gebo na zabíh pre neprávnost stúim geub: ne
 pomstanú, any vládat z zemu nebudú, any nenaplná oblycag zemi z
 Městama.
 22. A pomstanem proto nym, povída fán zastupím: a zamárim
 méno Babilonsté, y ostáti, y plod, y rod, povída fán.
 23. A sám bo na vládarstvi gežom, a na gazera vodné, y vyne
 tem bo z metly výtrenú, toméa fán zastupím.
 24. Přisabal fán zastupím, fdiš povedel: Nebudeš tal, gaté sem se
 domýval, a gaté w myšli sem rozmazoval.
 25. tal se nestane: abych podrobil dšprstébo w zemi még, a na
 horách svých postavil bo: y aby sa odgalo od nych gármo gebo, y tážoka
 od pleca geub sa odgala.

C. 70. planetu.
 D. s. Balthazar.
 E. potentia et ty
 panidem Babilon.
 F. Reges et princi
 pes obijti.
 G. Gabelitas
 et electos
 I. misit in oc
 cursum tuu.
 L. ut rex Babilonis mystice
 Lucifer Supremus
 Angelus.
 M. damnator.
 N. gloriose mor
 tui fuit.
 O. Tunc sanguine
 et cadaveribus
 suis.
 Supr. v. n.
 A. vastratrix
 B. stuu.
 C. Sinaberg
 D. s. Judda.

Proroctvi Izaj: Kap, XV a XVI.

26. Tato gest radda, o kterou sem myslet nademřectu zem, a tato gest rufa roztazena proto vsickym narodem.

27. Nebo tan zastupim naidit: a tvo bude mozi zruchyti? y rufa nebo roztazena: a tvo qui odmah.

28. Roku za kterou zemel kral Abas, stala sa tazoba tato: ne radujsa ty cela zem Filistynsta, ze podrobny gest prut udeny.

29. Nebo s forenia hadoveho wyjde krakl bazylisck, a plemie no gesto poltne mafa.

30. Y pasti sa budu prvorozeny chudobnych, a chudobny duffan hve dopocivat budu: y zabubim hladem foren tmg, y ostatki m porabizam.

31. Ruc brano, fryc mesto: porazena gest cela zem Filistynsta, nebo od pul noui dyu prigde, a nem foby utefel pred siffem gesto.

32. Y co odpovedeno bude postom narodu n. Nebo tan zalo, zil dyon, a v nem duffat budu chudobny lidu gesto.

Kapitola XV.

I. O stani Moabiffych prorokuge z II. ze nad njma litost ma Prorof. 5.

1. Tazoba Moabffa. Ponemadz w noci pobubene gest mesto ur Moab fe, umfko: ponemadz w noci pobubena gest zed Moabffa umfka.

1. 2. Nystupil na domi, a na dybon na wysoke miffa, aby fngil nad klabo, a nad Medaba, Moab rufal: na vsickych slawach gesto ple pyna y fazda brada obojena bude.

3. Na gesto ulicich oblekli sa so wreca: na strebach gesto, y na rynloch gesto, fazyde ruicam do placu se obratilo.

4. Kirital Desebon, a Aleale, az do Vasa fuffan gest blas geub: nad tymto ruicat budu zbrogny wogau Moabiffy, duffa gesto ruicat bude jebe.

II 5. Oroco me f Moabowi volat bude, zavori gesto? az do Segon trog: rocneg galonii: nebo prez dagon Lurti plaiem wygode, a po ceste Cronajm pre skruffenost welfy fryl wydagu.

6. Nebo wodi Nemym preffanu, nebo wyjchla bylina, uwa dla trawa, zelenost vsicka zabynula.

7. Podle welfosti stutku, a namstivena t gejch: f potoku m primedu gich.

8. Nebo obefel fryl mezu Moabffu: az do Hallim naryffan gesto, y az f studni Alim fryl gesto.

9. Nebo wodi dybon naplnili sa firmu: nebo na dybon m damfi dam; na tych, ftery utecil z Moabiffych Leiva, y noffatek zemi.

Kapitola XVI.

I. Proty aby zeslan byl beranec, kryska, y ffali, 1. II. ze Moab pre puche ponzen bude, fdyz nemozny zostanu, 6.

1. Jestli beranfa fane fanownyfa zemfesto, y ffali pufka na ho ru 2. dyonffag.

2. D bude: gako mfa utefagjey, a wfacata z byzda odletagjey, taf budu: dyon Moabffe prez Arnon giduce.

3. Porad se, znolag yromazoen: poloz gako, noc ffyni tmg o po lednu: utry utefagjey, a tulannoy neprezradug.

4. Byplet budu u teba mozi odbefly: Moab buo geub stryl: mozi zabubcu: nebo doffonal sa prach, y frawen gest byony: uftal ten, ftery byl postlapamal zem.

E. Assyrijs tubice, tunc vel confidetur. F. alia Prophecia, qe n' uolaret h' penon. G. M. 2277. Ant. br. 727. H. Philistao. I. i. valde paupero. L. 70. fimentud. M. gentiliby de mffo gerentib. N. Gal. saluabant. O. hoc uatui m' durat ad C. 12 pertinet am ad ca qe diuinit 4. Reg. 17. 488. de. Salmanaz ore qn' comperta Ofca Conspirat. pri mid Moabita' agru uadit uif dein. totu f'ha elitum Regnu parafit libeatn. 3280. Jer. 48. 57. Efeb. 7. 18. i. armati mi, lites. R. fortes eius fu gient. S. ad demerit' et peccati. F. punitio. U. Moabitar. X. Sc. (brin) ce fudo Moabite. Y. Alra uob est Moabitar. Z. Eulebia. A. Sc. tamen. B. Sc. fugitiua et dispersa. C. fluoy est Arnon et ciuitas. A. Sc. de irato de placando. B. protection' pro rege affuro ff. elitas. C. feu apu.

Prorockwi Vczay. Kap. XVI a XVII.

D. Regni Juda
E. Jer. 48. 29.

5. V pripravena bude z milosrdenstvom stolica kralovstva a sedet bude na ny i pravdu na stanku Davidovem, tdy sudit a sledat bude ju, v nablo platit bude to, co gest spravodliveho.

F. q. d. civitati murate p...
G. Urb. Moab

6. Slyšali sme pychu Moabitu, velmi gest pyšny: pycha gebo a nadzemost gebo v roznievani gebo vetšy gest nez jula gebo.

H. i. iust fieri

7. Proto ruciat bude Moab na Moaba, mšecy ruciat budu: tym ktery sa radugu na zdach vypalenyh lybel, mluvte vani geub.

I. de locis ferti liby

8. Nebo predmesta Dezebonite s opustatene su a vinicu Sabama vani pohanskij vysetali: pruti teg vinici az k Jazeru dosabli: pobludili na pustij, pruti teg vinici zanechali, prestli za more.

L. Supplicando suis idolis.

9. Preto s platem Jazerovym plakat budem nad vinicu Sabama opogym teba z strama mima Dezebon a Alleale: nebo na tvu obiračku, a na tvu zatmu blas tlacivych oboril se.

M. liberari

10. V odegme sa veselost a radost od karmelu: v v viniciab nebude se veselit any spivat. Npvo v prestie nebude tlacit ten, ktery byl primjel: blas tlacivych odgal sem.

N. i. s. ite ab ee

11. Preto brucio me pre Moaba gako bustle znet bude, v ezre na me pre zed vypalenyh lybel.

O. Urbs et Syria

12. V bude: kdz se ufaze to, co pracomal Moab na sygich mysekyh mystach, megde na jve svate mysta aby prosyl, a nebude moci.

P. Capta fuerat

13. Toto gest to slovo, kterc mluvil van Davno Moabovi:

Q. De vend. id

14. V mlcl mluvil van, tdy povedel: Ko trech Rofob? gako Rofob nagenmytome, odegme sa slava Moabova nademictym lidem mnohym, a zanechani bude malicky, v nemnohy, nizadne mnohy.

Kapitola XVII.

R. si. idolor

I. Ze po zabuzenych Damastynskych, v lid Tyrabelskych zabuzen bude. i. II. Ze ostati s p. Dobu sa namata. 7.

S. De vend. id

1. Lazoba Damaska: Ne Damasck nebude mjeg mesto, a bude takomv gako bromada lamenuv od upadku.

T. De vend. id

2. Opustene mesta Uroerome stadom budu, v odpocimat tambu lu, a nebude tdyby postrastyl.

U. De vend. id

3. V prestane pomoc od Affrayma, a od Damaska kralovstvi: v ostati dyriste takome budu, gako synuv Tyrabelskych slava: po, vjda van zastupim.

V. De vend. id

4. V bude za dna tobo: utenstij sa slava Jafobova, a tuinnost massja geby, umadne.

W. De vend. id

5. V tak bude, gako ten, ktery zbira za casu zatmi co pozostalo, v ruka gebo flafi zbirat bude: a bude takomv, gako ten ktery bleda flafi v doline Raffajm.

X. De vend. id

6. V zanecha sa v ny gako brojnovi oberef, a gako otraseni oli monetro stromy z smutk, nebo stehy olivovych znet na mrebu ratolepi, aneb stveru aneb patero geub otvoci na mrebu stromu tobo: povjda s. Buz Tyrabelsky.

7. Za dna tobo nabyh sa cloniel s dvojtelu svremu a oci ge zo na svateb? Tyrabela sledet budu:

8. a nenachyli sa s oltarom? ktere udelali ruki gebo: a kterych nadelali prsti gebo, sledet na ne nebude, na bage, a na modli.

Prorocetmi Izaj. Kap. XVII a XVIII y XIX.

9. Za dňa toho, budú opúšťené všetky mesta gebo gado pluh i osena, fteré su opúšťené od synum Izraelstych, a budeš pustá.

10. Nebo sy zapomenula na Boha spasitelja tveho, a na synnebo fomocnyja tveho nerozpomenula sy ja : preto sadit budeš sadeni werné, a cuzzi semeno ijt budeš.

11. Za dňa sadená tveho plany hozej, a rámo semeno tve' rozfmytne : odgata gest zátma za dňa dedutvá, a žalost miet bude wélny.

12. Heda množstwu mnohéto lidu, gado hucjcyto mora množstvi : a buhot zastupum, gado hucani wod množstych.

13. Dúcat budú lidé, gado buhot wod rozmodnalych, a somlu, wat mu bude, y utece táleto : a ulapen bude gado prách na to, rách pred wétiem, a gado wíchor pred búrkú.

14. Za casu wéternyho, y ble zbureni : za casu ránnnyho, a neobytoji : táto gest castka tych, fterý naj opúšťatili, a los tych, fterý naj rozchwatati.

Kapitola XVIII.

I. Předponďa porážku Murjnstu, fteré dennaherjba, y. II. Ale potomci Murjnstu f Bohu ja obrátá, gado lid Izraelstý. 7

I. Heda zemi fydlatému bagowu, fterá gest za potofama ftagim Murjnsteg,

2. fterá pošyla f po mori, foslú, a na bagowoch z fofiti f po wodáb. Dite Angele náhly, f národu fřebfemu a roztrhanému : f lidu hroznému, po fterém není ginséto : f národu čefagjcymu a poslapanému, fterého zem rozchwatati potofki gebo.

3. Wsyci obhymatele folecfa zemsteho, fterý byohite na zemi, foz wzdymzene bude znamení na horách, unidite, a znieni trubi wšlytite.

4. Nebo toto powjda fan f mne : Dypocinem, a hledet budem z mysta mého, gado polečný swetlo gasne gest, a gado oblaki rosne za dňa zátmi.

5. Nebo před zátmu cely wšfnytel, a nedozraká úroda plodit bude, y obrezomat sa budú ratolesti geý srpama, a fteré opúšťené budú, odrezu sa, y wen sa wyhodá.

6. Za spolu opúšťené budú wétiom na horách, a zniřatom zem fšam : y prez celé leto budú na ny wřati, y wšceky zmrata zemsté zymozat budú na ny.

7. Za casu toho h donášat sa bude, dar fanu zastupum od lidu fřebfeho, a roztrhaného ; od lidu hrozného, po fterém nebylo gin, seho, od národu čefagjcyho, čefagjcyho, y poslapaného, fterého zem rozchwatati potofki gebo ; na mysto ména fané zastupum, na woru dyonstú.

Kapitola XIX.

I. Předponďa y Agjptstím porážku, y. II. Fustibuge gim Spasitelja : 13. III. Ale wéto y fide cit budú 22.

I. Lazoba Agjptská : Ble fan wšfupi na oblak labky, a wégde do Agjpta, y pošmu ja modli Agjptsté před oblycagem gebo, y fřico Agjptsté uwaďne w prošted nébo.

2. Za zhrmazojm Agjptstych naproti Agjptstím : a bogomat bude muz proty bratru swému, y muz proty přítelu swému, město naproti městu, kralowstwi naproti kralowstwu.

A. tu Samaria
B. honie xdd
heronym.
C. qua alas militu
terrestres et na
vales mittit.
D. heb. mittendi
nimis Regi Im
cia expedere
tra Sennaber
paranti: de gro
t. Reg. 10. Hinc
intelligi debet qe
ra Ethiopia
ad liberat. po
pulu suu ubi
noluisse.
E. i. in naobus
et papiro ar
bore.
F. i. nuntij ros
Assyri
G. convellenda et
silacerauda.
H. i. Christi Pal
71. v. 9.
I. in signis sub
petior.
I. post morte.
Setthom Regis
Agjpti cui bel
lid intulerat se
naberyb; dicit
sa qd Agjpt. in
in Reges 12.
quod Aristocra
tia Anno 15. du
raste notat di
donus siul
Tand. hor uny
Plammiticus
alios vult, et
interfici, que
spectat pñens
vaticinid.

Proroctví Izaj - Kap. XIX.

3. A rozpuťne sa such Egyptsko v nem v raddu jeho premráťim a opitomat se budú od svých model, v od svých bačium, v od izardobn myšun a věšcun.

4. Jam Egypt do ruk Fánun ufrútnych a kral silny panovat bude nad nima, pomida Fán Bih zastupim.

5. V myschne voda z mora v potok upadne, a vysusy sa.

6. V potoki prestatu: umenšia sa, a vyschnu potulci polne. Trst tina v rokota upadne.

7. Vysusy sa potok prudu od svég študu, v každe oseni vlážne myschne, uvadne, a nebude.

8. V zamúca se rybári, a platat budú myschy, fterý púšťajú do potoka udiu, v fterý rozprostirajú syti nad vodama ryfu, na se zabánia sa ty, fterý pracovali z lenu, fterý pletli, a fteri ténfě odem.

9. V vlážné misťa jeho uvadnu: myschy a fterý byli dělali faluzky na lapani ryb.

10. Blaznimé knizata Tancos, múdry rádcomé Faraónomí dali raddu nemúdry. Gafě pomite Faraónomí: syn múdrych sem, syn vá sem kralim starých.

11. Kde sú méil trogi múdry: nech oznamá tebe, a ukážú čo myštel Fán zastupim v Egyptu.

12. Blaznimé zostali knizata Tancos, uvadli knizata Menšfe of, oflamali Egypt, fúť lidu jeho.

13. Fán zamysľal do prostred něho sucha zamratu: a pobludili Egypt v mšecem štuku jeho, gafě opily bymal a wymratimí.

14. V nebude miet v Egypte takomú prácu, fteri by hlavu, a ocaš obrybomala, a štrúomala.

15. Za dňa toho bude Egypt gafě ženi, a podjvá se, v bat se budú od pozomizena fúťi fane zastupim, fterú on pozomizne nani.

16. A bude, zem Judšťa f štrabue kažoy, fčo sa na nu rozpome ne polatá se od raddi Fána zastupim, fterú on myštel nad nu.

17. Za dňa toho bude pet měst v zemi Egyptské, ftere mlúvit budú gazykem kanaanškim, a prijabat budú štrc Fána zastupim: gedno mesto slúnto s menovat sa bude.

18. Za dňa toho bude oltar Fane v prostred zemi Egyptské, a na pš f fane vedle cýlu jeho.

19. bude za znamem, a za fvedectmí Fánu zastupim v zemi Egypt ké, f nebo volat budú f Fánu pred oblyčagem zarmucugybo, v pšple gim myšlobozytela, a obránca, fterý gub myšlobodi.

20. A poznani bude Fán od Egypta, v poznagú Egyptšij Fána za dňa toho, a čit ho budú z obětama v z Sarama: a fubi flibomat budú Fánu, v samat budú.

21. A bit bude Fán Egypt ranú, a uzdravi ho, v namratá sa f Fánu, a flituge sa nad nima, v uzdravi gub.

22. Za dňa toho cesta bude z Egypta f ššyrškim, a negde šš fšrki do Egypta, v Egyptšij f ššyrškim, a flúzit budú šš Egyptšij šš fšrki.

23. Za dňa toho trety bude Izrahel f Egyptšemu, a f ššyrškimu: požeňnami bude v prostred zemi,

M. Duodecim illor de qly ipra.
N. sc. Hamitius qui ab. t. 2277. per 24. Ann regn. obtin.

A. sc. confun dent et mor bunt.
B. Tanis Met ropok Egypt erat.

C. 70. Spiritu et roho.

D. sc. opus uti le Anupit et Reip.

E. sc. Hierony. in solennitate.

F. Ezub. 30

G. Helopolis 7003. 60 let do min.

H. sc. Crux et alia hqua trianyma

I. Labb. 4. Km. Adv. Ep. 1.

L. ex hebr. vechi it. Colent do. mnd. Egyptij ad libry.

L. ja Colendo Chris. Mediat at Auctore

Proroctvi Izaj. kap. XX. a XXI.

25. Kteru pozebnal fan zastupim, foz povedel: pozebnany lid mna Egypcky, a praca ruk mych Assyrskeu: ale sedictvi me gest Izrael.

Kapitola XX.

I. Je Izajasiomi rozkazano gest aby z nabyim a vyzutym obuvem chodil, z. II. aby

1. Ať predpovedal Egypckym a Murynskym obnoveni a vypracovani.

I. 2. Ať za stredo vesel Sarrban do Azotu, foz bo byl postal

3. D. za casu toho mlynil fan stze Izajasiu syna Amosoveho, foz

4. z noeb tmych. A ucimil tak, foz gusel naby a neobuty.

5. V povedel fan: Gato chodil sluzebny mly Izajasi naby, a

6. gini Murynsku.

7. D. Tak pozebe kral Assyrsky veznu Egypckych, a prescebowani

8. stea, y od Egypa v slavy fivag.

9. A pomu obymatel ostronu toho za dna toho: Ste toto byvalo

10. od krala Assyrsckych: y gato mi budeme moci ugiti.

Kapitola XXI.

I. D. stazi Babilonskeg stze Medskych a fersckych: 4. II. D. tazobe, a tres-

1. Tazoba pusteho mora. Gato mihori od polednyho vetru gi

2. ani, a foz lipejny gest, tubi. Vyzi do Alam: oblehni Mede: msee

3. gato uzlost, tehotneg zeni: upadel sem foz sem uslypat, zarmu,

4. polzen mi gest za podiveni.

5. Priprav stul pozorua z strazi na gedjocych, a pigicjych: pon

6. folm- umidi, neoznami.

7. Y videl muz znyu fonytun, sedjebho na oslu, a sedjebho

8. ne prez: a na meg strazi va sem, foz stal ustamie

9. pomel: Spadel, spadet Babilon, y mscety bobun gebo mudi

10. zastupim od Bova Izrahelskeho, oznamil sem mam.P.

11. D. Tazoba Dumi f mne vola z deyr: straznytu co o noci: straz:

12. mte co o noci?

M. A. M. 3791.
Ant. Br. 713.
N. Sux Regis
Sennacherib.
D. vi et se nab-
7. Reg. 18. 17.
A. Zab. 13. 4.
Matt. 3. 4.
B. mira Calami
tas
C. Sac de expulsi-
ne fcaab- gna
Sethon- Regis
Egypti et fca
vau lego Abby
opia intelligenda
vitat facta
A. M. 3794.
Ant. Br. 710.
v. infr 37. 9.

D. tritte vabun-
gna Babilon.
E. simili k. fca
de rasta.
F. i. Persa.
P. ruina et pavoni
H. d. ironie opu
lar o Balthazar
I. Cyru.
L. Dariu.
M. Hab. 2. 1.
N. Jer. 51. 8.
Apoc. 14. 8.
O. vos Judai
P. ad redmnd pro-
futu et salutem.
Q. i. Dumaa per
aptharefin

Proroctví Izaj. Kap. XXII.

R. effugio.
S. ut oportet.
T. vos Judaei
exules.
V. vos Arabes.

12. Pomešel strážný: tristo ráno, a noc: sledateli, sledágete.
obráte se podle.
III. 13. Jakoba v Arabij. V lesi spat budete: do večera na chodných
jedaným.
14. Když naproti gideťe žižnivému něste vodu, který bydlite na zemi
folcedněg u. s chlebem dite naproti utelagijmu.
15. Nebo před oblycagem mecum utěbli, před oblycagem meca nap
tamagijbo, před oblycagom fusi natabnuteg, před oblycagom taz
šeg. Giti.
16. Nebo toto pomjdaťe tani k mne: Jeste za geden rok, galo za
Rok na gemnyta, a odegme sa vsicka slava Cedaromá.
17. A ostati počtu sylnych strelcim z synim Cedaromych umeni
šene budu: Nebo tani Bůh Izrahelstý mluml.

X. Castigaturu
veltra dicitur.
Y. i. Arabia.

Kapitola XXII.

I. Předpomjda a opustatění Jeruzalemsté. II. Předpomjda pjiť
nemu Dobnomi vzeňi. 15. III. Pobozněmu Aliakymoni gebo naměšny
tu stalu hodonost. 20.

A. ha ad Manaf
20. tpora i. cum
quo daphnus duc
tus impius sob
na: Is ad ca gē
ant in L. Adit
refert post opi
niam multi.
Roi am. sic V.
20. nominaty
Aliazin non
is ce videt de
quo infr. C. 36.
v. 9. et 27. 2.
et 4. Reg. 18. 18.
qui sub Eredia
Marathis Patre
flonit: Et
epus potius si
hus, ipius
Galua nepos
B. gra Jerusal
C. per Alam
Regia intelligit
unde orinatur
holofocus V.
Jud. 16. 12.
H. 4 Reg. 20. 20.
2. Par. 32.
30.
E. k. Deum.
F. sup. 2. 6.
infr. 56. 12.
1. Con. 15. 22.
G. si, particula
et hinc ju
rankis est.

I. Jakoba a Dolini midena: Coze sa tebe take stalo, ze sy y ty vyjstu
pila zemseckym na strech.
2. Plne krytem, mesto slozené, mesto veselé: tvoji pozabigani,
ne z mecem pozabigani, ani v bitce nezemreli.
3. Vsecky knizata tve spolu poutefali, a tvrdo su povaza
ne: mlecij, který sa nasti, spolu povazany sy, daleko utelli.
4. Hreťo sem pomešel: odstupte odemnia, horsko platat budem:
neuslygite se na to, aby ste mnia potesovali o opustatění dieri li,
du meho.
5. Nebo den zabigania, a potlacená y placim, od tana Doba
zastupim v doline midena, který prehadam zed, a meľbný sem na
bon. y Alam vzal sebe czaffrag, muz cloveka konjceľbo, y stenu
obrazil pit.
6. A budu vyborné dolini tve plne z mozama, y konjci posta
ma stolie, sine v brane.
7. A odprymat sa bude prilrymfa Judstá, y uvidite za dna toho
zbrogomni domu lesnyho.
8. I oborena mesta Davidoveho uvidite, nebo sa rozmnožili:
a zromazdili ste vodi vybnyla nyzněgšybo,
9. y domi Jeruzalemsté spočitali ste, a polazyli ste domi na
mystaveni zdi.
10. A gazeri ste udelali 4 mezy dvema stěnama kamennyma, pri
mode vybnyla starebo, a nehledeli ste, na tobo který gu byl udelal,
a pracovnyta gebo z daleka ste nemideli.
11. A zavolaťe tani Bůh zastupim za dna toho k placu, a k vzdjebu
k plesšivě y k pánu z vřec.
12. y ble radost, a veselost, zabigani telata, a zarezavat škop
cu, gesti mášio, a piti mjno: Jezme, a pime: nebo zagrta zem,
reme.
13. y oznámil sa v usach mych blas tane zastupim: Jesty sa
vam opusti tato nepravost solud nezemrete, pomjdaťe Bůh zastupim.
II. 15. Toto pomjdaťe Bůh zastupim: Di, veđdi k tomu, který bydlj
v stanlu, k Dobnomi k správcu kostelagmu, a pomjdaťe niemu:

Proroctví Izai. Kap. XXII a. XXIII.

16. Co činíš tuto, aneb proč jsi tuto: ze jsi vystrčil sebe tuto hrob
 spiknutí jsi vystrčil na výštem místě památku, na skale stánek své.
 17. Ne, řeky odnese teba, jako sa odnášá kobil, a jako odem, tak
 teba porovíne.
 18. Storonující forúnovat teba bude zarmutkem, jako lódu
 zahodi teba do zemi, syrotčeg a prostrannég; : tam zemřes, a tam
 bude wuz slávi twég, potupa domu taňa twébo.
 19. V wyzenem teba j postavu twébo, a z službi twég složim teba.
 III. 20. V bude za dňa tobo: zawolám služebnyta mébo Alia tyma
 fina Delajastowého.
 21. a oblétem do do tabata twébo, i spásím twým posylnja bo,
 a twi moc sam do ruki gebo: v bude jako otec bydlícím w Je-
 ruzalemě, a domu Judošemu.
 22. V sam sluc domu Dawidowého, na pleco gebo: a otěvre,
 a nebude fooby zavrel: v zavre, a nebude, fooby otěvre.
 23. V wrazím bo za kóly na místo pevné, a bude za stoliu
 slávi domu Deka swého.
 24. A zavěsa náňbo wscetu slávi domu Deka gebo, wsheligať
 náňroge nádob, řádu nádobu malickú, od gimšých nádob, až do
 řádu nádobu spemackég.
 25. Za dňa tobo tak powida řan zastupím: Wygme sa kóly bte
 ry wrazen býmal na místě pevnem: a poláme sa, v spadě, v zabý,
 ne to, co na něm býmalo zavěsene, nebo řan mluvil.

Kapitola XXIII.

1. Předpowida sa ře Týrus zabuděn bude řze Nabubodofonora, g. II. ř. ře
 po 10. řokob řaje wyřawen bude. 15.
 I. Tazoba Týru. Wgęte, aneb rúte řagowi mořšce: nebo po-
 huben řest sum: odkud byli řwřli přibazati: z zemi Četřým z,
 řaweng řest gim.
 2. Měte řter bydlíte w ostrowě: Kupci řydonřtj giduęy přez
 more naplni teba.
 3. Na mnohých wřodách semeno řyla, řátwa potola obile gebo
 a řostal za řupěctwj řobanom.
 4. řastj se řydone: nebo mluwji more, řyla mořřta řyř pomj,
 řa: nebylo řentě řotné, a neporodilo řom, v neryřowalo řom mla-
 řencu, any řanmi neryřowalo řem.
 5. řyř uslyřano bude, w řgyptě, řtost měř budú řyř usly,
 řa, o Týru:
 6. řite přez more rúte řter bydlíte w ostrowě:
 7. řdaliř nemi řentowáš, řter řa byl řwřbil od řáwna z
 řwřg řtarodannosti: powedu bo nobi gebo řaleř na wáňdřim,
 řu. 8. řido toto neřy řyřel o Týru řorúnowaném řterčbo řup,
 ři řenzata, řramari gebo řláwni zemi.
 9. řan řastupím řyřel toto, aby řábel wřeckég řláwni řyřbu, i
 aby na potupu přiwedel wřeckých řláwných zemi.
 10. ři přez twil zem jako potol řeřo mořřta nemá řuř řářa
 řářal napřoti řanařnřwi, aby podřobil řyřnj řyřbu,
 řy řowedel. Neřwřal řa wřeg řáwna řeřa řyřnj řyř potupu
 řnapřař: do Četřým řyř pomřanęy přeřlawena řam řate neřy řes
 měř odpocřnu.

H. g. d. ineptus
 et indignus ejus
 dignitate.
 I. sc. ad perpetuo
 tui memoria.
 L. Apoc. 3. 7.
 Job. 12. 14.
 M. i. plen a admi
 nistracō Regni.
 A. i. formabo eū
 et figa in dignita
 te et loco crimia.
 ita ut oēs ad eū
 pendeant. Et fac
 tu videty tēore
 Aditts sub pōe
 nitente Manasse
 B. alty a dymni
 napē řobna
 C. řwřa řropřea
 gřra řyřim.
 D. řoc eg tēore
 revelatū videty;
 řwř řyř řyřnj
 victorię gřra řal
 manasseri postā
 ř: ut ex Minardm
 řyř řyř řyřnj
 řub řinem L. g. i
 natura loci et in
 duffra confidētes,
 in propinq. řora
 řellat et alios
 řwřitor agerent
 řo. řyřnj 3287.
 ř. ř. ř. ř. ř.
 E. i negotiator.
 F. řyřnj orbis
 empōniū.
 G. řis opibus.
 H. řwřamdu pa
 řens řyř: ři
 řwřim a řeře
 řyřnj expūř
 nati řyřnj et
 řyřnj řyřnj
 řyřnj řyřnj.
 I. ř. ř. ř.
 L. ita dicit.
 M. řeus ibi řwř
 ř. ř. ř. ř.

N. sc. Tyrus.
O. quibz adum
brant; aliq. 70.
A. captivitate
Judaea sege
de Jer. 23.
P. d. est Regni
nimir. Babyl.
quod a Tyr. usq.
Tyr. in obliuione
est.
Q. uerid. allicat
mercatoro. 70.
A. 70. ab obliu.
one Nabubod.
I. quod finis est
M. 2502. Dani
hystoris 10.
caus. 1. gorta
uermanit ad
uiz. Alexandr.
Magni spora.
S. negociabiz
T. q. ad Pir
duerfa cas
a pios ufus
conueter. Me
noeb.

13. Ste zem stalde gffych nebyl faktory lid, Assur zalozil gu: do meze
zawedi silnych gebo, podkopali domi gebo, stazili gu.

14. Kucte aneb wjagte Jagomi morffe, nebo pohubena gest syla masla
15. A bude za sna tobo: Zapomenuty budeš, o Tyre za sedemde-
sat Kolun, gako den strala jednebo: ale po sedemdesat Koloch bude
talowa pisen Tyrfa, gako neradnicna.

16. Wezmi huse, obegdi mesto Neradnicio zapomenuita: sobre spmag
Casto opafug pymetu, aby pamatka byla po tebe.

17. V bude po sedemdesat Koloch: Namym tan Tyr, a zase gu pri-
mede e prodawtam gejm, y znemu smilnt bude zemskyma tragi-
rama zemskyma nad oblicajem zemi.

18. V budil supectwa gebo, y prodawki gebo za poswicene tanu:
nebudu sa skladat, any stonamat: nebo tch bude supectmi gebo, stery
bydlet budu pred tanem, aby gedli do sytosti, a odjmali sa az do starosti

Kapitola XXIV.

I. Predpwyda zle wci stery magu celému fructu, 1. II. Je probny bude den
swu 23. III. Na strem nemnozy spaseni budu, 22.

I. Ste tan opustari zem, a obnazi gu, y hapit bude oblicaj gej, a
rozegene, obymateliu gej.

2. Bude gako lid, tak kitez: a gako sluzebnik, tak tan gebo: gako
sluzebnica tak tani gej: gako supec, tak prodawac: gako postawac
tak ten, stery wypostawa: gako ten stery upomina, tak ten stery dlu-
zil get.

3. Pustatenjm spustari sa zem, a spohubenyj pohubena bude.
Nebo tan mlunil stomo toto.

4. Platala a stella zem, y zemlela: stello folecto smeta, zemle-
la wysofost zemsteba.

5. V zem postawicna gest od obymateliu swych: nebo prestupili
zafoni, premenili prawnu, zrusili smluwu wecnou.

6. Pre toto zloricentmi, spali zem, a hresyt: budu obymatele gej: y pro-
toz zblazna se obymatele gej, a nemnozy lide zanechany budil.

7. Platala obiracta, oslabet winny foren, wzdychali wstacy, stery
sa byli radomali w fredi.

8. Prestala radost bubnuu, uspologil se brmot weselicych se, uml-
la sladost, husel.

9. Nebudu pit wino spisiu: horsky bude napog pigicym bo.

10. Dborilo sa mesto marnosti, zawreny gest lazdy dum, fdis donbo
zadny nemchaza.

11. Seryt bude pre wino po ulicach: opustena gest wscita wese-
lost: prenesena gest radost zemsta.

12. Zostala w meste pustota, a hda potlaci brami.
13. Nebo tyto wci budu na prostred zemi, mezy lidem: gako fdyby
nemnoze semena olimone, stery pozostali, zrazali sa z dawa olimonebo;
a gako oberti rozmome, fery sa dolona obiracta.

14. Jita wyzdybnu slaj swug, a chwalit budu: fdis oslameni bude
tan rechtat budu z mora.

15. Pre toto frze uweni oslamigte tana: na ostronoch morskych
meno tana Boha Yzrahelsteba.

A. Osee 4. 9.
B. si jura et
leges etc.
C. 70. gora
puaverunt.
D. i. mundus.
E. sc. spore
antikristi
in fine mundi
ta pauu erunt
constantes
in fide.
F. pauu et
electi.

Proroctví Izay. Kap. XXIV a XXV.

16. Do tůčín zemi chváli sme štěstí, štámu: spravodlivého. A poněco jsem: Tagemství mé mne, tagemství mé mne, běda mne: přestupíte, te přestupili, a i přestupením přestupitím přestupili.

D. i. gloriantes
Iustis sc. Christi

17. Strach, a gama, v sydu na teba, který jsi za obyvatele zemi.

H. Jer. 48. 44.

18. V bude: kdo ufece od blasu šťastného, upadne do gami: a kdo vyleze z gami, padne do sydu: nebo prudi na vysokých otvůch reli sa, v zátladi země se ztrácejí sa.

I. q. d. mala count
inesitabilia.
L. i. retinacula ager
rd.

19. Spolámaním poláme sa zem, spodrobením podrobí zem: spobnům tím počne sa zem.

M. quod molare

20. S trášením trácejí sa bude zem, jako opily, a odnese sa jako štánek geoné noci: a obtáží gu nepravost gej, v upadne a vícej nemstane. bude: za dňa toho namstiví Pan zastupí sebe iše na výstři:

21. V kráľu zeměstých, který su na zemi.

22. A zbrómáždá sa v zbrómáždění geoného snopka do gazera, v zavru sa tam v temnici: a po mnohých dních namstiveny budu.

A. Joel 2. 31.
Ap. 2.

23. V zastupí se k měsíci, a slunco sa zabáňbi, foiz křizovat bude Pan zastupim na hoi syónstěg, v Jeruzalémie, v před oblycagim svyech starých foiz oslavení bude.

B. vasa in langor.
C. sanctor.

Kapitola XXV.

I. Provol. Boga chváli pre skutki divne. II. Hje dobrodená na hoi syónstěg - preuzazane. o. III. Pre trestanj zatracenyh. 10.

D. quas ab eterno
decevit
E. quas fideliter
implebis.

1. Pane, Bůh můj ty jsi, povýšim teba a chvalu vzdávat budem mému tvému: nebo jsi učinil divné věci, myšlená divně a věrně Amen.

2. Nebo jsi položil město na bromadu, město své na skazu, za dům uzrych: aby nebyvalo město, a na věky sa nestanalo.

3. S toho chválit teba bude lid silný, město národum mocných batile teba bude.

F. tentationu.
G. tyrannor, et
Samonu.

4. Nebo jsi zostal na sílu chudobnému, na sílu potřebnému v zármutku geho: suffani proty vichoru, zásona proty borfu. Nebo súb mocných s gest jako vichor který nabáňa stěnu.

5. Jako borfo v zřni, tal zbureni uzrych ponizij: a jako zbón fem pod oblatem rozpáleným, ratolesti sylných vyfussij.

6. V učela Pan zastupim vsickým lidom na hoi této hostinu (tučňech) věc, hostinu z obirácti, i tučňech tulim, bez postřivni hostinu obirácti.

H. se. peccato.
I. oem calami
tato.

7. Soli zruj z hoi této oblycag telata svazaneho na cel lid, v pláno? které natfal na vsický narod.

L. 2. Cor. 15.
Apoc. 7. 17. et
21. 4.

8. Soli zruj smrt na věky: a odceme Pan Bůh slzu odémstěg tvári, v hánbu lidu svého odceme s celaj zemi: nebo Pan mlumil.

M. Chorus beator
N. Chris. Dns

9. V pomí za dňa toho: Ne Bůh náš tento, četali sme ho, a vy slobodj nas: tento gest Pan, četali sme náňho, radovat se budeme v me selit sa budeme v vyslobození geho.

O. turba reprobor

10. Nebo odpocime ruľa Pane na hoi této: a mlauit sa bude Moab pod nim, jako ja tlačá plerui s vozem.

P. Moab.

11. A roztáhne r. ruki své pod nim, jako roztáhne plivgicy na plováni: v ponizij štámu geho z obrazením ruľ geho.

Q. Deus.

12. V peronosti vysokých zoi tvých popadagú, a ponizá sa, v štámu sa na zem až do praiu.

Stapitola XXVI.

I. Poďefovaní za povýšení spravedlivých a za ponížení bezbožných. 1. II. Prorok prosí za obrátení bezbožných. 10. III. Spravedlivých s trpezlivostí. 20.

I. Na Sna toho spívat sa bude tjeň táto w zemi Juosteg.
 Město Syon syli napěg wylobozitel, postamy sa w něm žed a bášta.
 2. Stewrite bráni, a neč wchaza národ spravedlivný, který opatruje práwdu.
 3. Sárny blud t. pomínul: zachomáš potog: potog, nebo w teba sme duffali.
 4. Duffali ste w fana na wěky wěkum u w fana Boba sylnebo na wěky.
 5. Nebo obne obywatelů na wýsosti, Město wýsoké ponízi. Ponízi to az s zemi, sťabne to az do práchu.
 6. Wostape do noha, noh chudobného, proti potřebných.
 7. Chodný spravedlivého rovný gest, toroná ceta spravedlivého na choděni.
 8. Chodný sudům twých fane očekawali sme teba: Měno tve, a pamatka twá w žádosti dushi.
 9. Dusha ma žadala teba w noci: ale y z dushi mu w wnitřnostech mých ráno bedlivý budem s tebe. Kdiz dofonáš sudi tve na zemi, spravedlnosti se učít budu obywatelé folcěka zemskeho.
 10. Smilugme sa nad bezbožným, a nenaučí se spravedlnosti: na zemi swatých nestechetně wěci čimil, y newidí slámu fane.
 11. Fane, neč sa pomysluge ruka twá a neč newidá: neč wida, a neč sa zabámbugu zamisny: hde, y ohen nepřítelů twých neč spali.
 12. Fane sag nám potog: nebo wstěky práce naše čimil sy nám.
 13. Fane Bože náš, páni wladali nad nama bez teba, toliko neč sa na teba rozpomínáme, na meno tve.
 14. Zemragicy neč nezigu obrone: neč newstawaqu: preto namstřimil sy, a podrobil sy gub, y zamárnil sy wstěku pamatku gejk: domgřil sy fane národu, domohl sy národu: zčaliz sy olámen: oddalil sy wstěky meze zemské.
 15. Fane w wýsosti, pohledawali teba, w zarmutku stamrana: naučeni tve y twých.
 16. Gato ta, která w žiwote počíná, kdiz se přiblíži s porodu, bolest snastagicy kři w swých bolestech: takowý sme zostali fane před oblycagem twým.
 17. Gato ta, která w žiwote počíná, kdiz se přiblíži s porodu, bolest snastagicy kři w swých bolestech: takowý sme zostali fane před oblycagem twým.
 18. Počali sme w žiwote, a tať gato poroditi sme cheli, y porodili sme ducba: spajytědné sturli nečinili sme na zemi, proto nepo- padali obywatelé zemské.
 19. Živy budu mrtwy twogi, pozabigany moři pomstaní: prebudte sa, a chwalte, který bydlite w práchu: nebo rosa swěta rosa twá, a zem obrun sťabneš na zboreni.
 20. Di hde mug, wěgdi so twých gřib, zamti swere tve po sebe, sť mag se naučty na ofamženi, dokud nepomine rozlňemam.
 21. Nebo sle s fan wggde z mýsta swěbo, aby namstřimil nepřawost obywatela zemskébo, proty němu: y wiggam zem fřim gebo, a nezafřigc mýg pozabiganych swých.

R. in caelestibus
 S. Cali
 T. reproborum
 U. ab ipso con-
 X. mundu.

A. 70. confur-
 git ad te.

B. expectando
 poenitentia

C. incidentes

D. tyranni &
 alicui.

E. i. n. reiois
 cant
 F. i. violenti
 et iniqui ty-
 ranni.

G. s. i. ad felici-
 orbam

H. s. i. tribulatio-
 gravi

I. Correctiv.

L. s. i. prodest.

M. s. i. ba debide-
 ra.

N. s. i. opera sa-
 luti.

O. Corpora.

P. puniet.

Proroctni Izaj - Kap - XXVII.

Kapitola XXVII.

I. D' nestani Lemiatanovem: 1. II. D' p'jnini viničnog neb Crtternog w volenogeb; 2. III. D' Mesto pemne opuštane bude: 6. IV. D' synove Izraelski n'avn' uny od Assyjskych, a z Egypta flamat se budu Janu w Jeruzalemě. 12.

I. Ja Dna toho namjšim? Jan z. svym tvrdom, a velikym, y slynem-
melem Lemiatana? Vada oju podobnebo, a Lemiatana vada okule,
nebo, y zabige? velrybu, stera w mori gest.

II. 2. Ja Dna toho nimica? čistebo vina spivat mu bude.

3. Ja ten Jan, ftery gu držim, znabla pripigem gy: zebj saafnad
nenamjšinovalo protj ny, w noci, y w dne držim gu.

4. Čily nemám rozšievani: fdo mna položi za trň, a za bodlác
w bítce: púrdem po nem, podpálím bo? spolu?

5. Čily radneg. Držat bude sylvu mu, čily učiní polog semnu,
čily učiní polog semnu?

III. 6. Ktery, mečazaqu? sprudlosti f. Jakobovi? bude fmitnit,
a plodit se bude Izrael, y naplná folička zemskébo oblyčag se
menem?

7. Zdátiž medlé rani toho, ftery bo uderil, uderil bo? aneb ga
fo zabil pozabijanjch gebo, tak zabity gest?

8. 3. myru medlé mni, fdiž odvržena bude, sudit gu? budeš: roz,
gimal? w suchu svem tvrdom prez den b'orla?

9. Pro to, ftrže toto odpúštená bude nepravost domu Jakobovému
a tento bude mšuel užitel, ze sa odeáme b'rych gebo, fdiž položi mšec
fo kameni oltarové za sakone, gafo za popelové kameni zetrene,
nezostanu šage a modli foselne.

10. Nebo Mesto? pemne opuštane bude, fraftně opuštane bude a
opuštane bude gafo púšte: tam sa pásti bude tela, y tam ležat bu
de, a strami ratalosti gebo.

11. Pre s'ubotu z'atni gebo zetrene budu, fdiž ženi? p'ridu, a uši
bo budu: nebo nemí lid múdry: pryto nesmuluge sa nad tým, ftery
bo udelal: a ftery bo spújobil, ne odpústi mu.

IV. 12. D' bude: Ja Dna toho pobige Jan odedna, potofa? až do po
tofa Egyptského, a w synové Izraelskij z'romázoste sa gedentazov
obvzlaštivo.

13. D' bude: Ja Dna toho z'atrubí sa trubou velikú, a p'ridu ty
ftery ja boli potitili z. zemi Assyjskych, y ty, ftery významij býva
li z. zemi Egyptskij, a flamat se budu Janu na dori fratěg w
Jeruzalemě.

Kapitola XXVIII.

I. P'pny a opilý Izraelsitom 4. je v'roji, ze slovam Proroctym se posmjoga
ju? II. Kdiz, lež kladi za své duffany: 15. III. D' kameni ubelneč-
ftery se zafladat mel na dori syonstij: 10. IV. D' trestaniu posmievacim
a o potepreniu sobrych. 25.

I. P'eda forune p'pny a opilý Affrajmskij, a fmetu oprch,
lému, šamě radosti gebo, ftery na m'ru? solim? velmij tučneg
bývali sludni od m'ra.

2. Ne močny, a slyny Jan? gafo prudost frupobita: wibor
potamagijcy, gafo prudost mnozyc woz roznodnalych, a výpust
fenyč na zem prostrannú.

3. Nobama sa poslape fortuna p'pny a opilý Affrajmskij.

R. Actus. se. dia
bolu, Job. 40. 20.
S. concludentē in
Carere inferni
damnatos
T. morte eterna
V. Eccles. elator.

X. qd. nequeo
facere cuncta vi
na

Y. hebr. ingredien
ty se. Apostolis.
Z. ad Izraelitas
convertendos.
A. filijs. se. Priis,
hianis.

A. se. Synagoga.
B. se. Deus.
C. i. vindicta

D. se. Jerusalem.

E. se. Doctores
mulierosi

F. Euphratis
G. ad unū ocs.

H. i. Regno hyperbo.

I. i. 10. tribubus.

L. 10. Capite i prin
cipis

M. 10. furor Dni.

Proroctmi Vraz Kap. XXVIII.

N. praeox
ficus.

O. Bald. (bis
tus Dni.

P. Sc. Deum.

Q. Sc. Xus

R. Doctrina
ga auditu per
cipit.

S. delicia
di Aton. 5. 12.

T. Propetas
iridentes di
unt.

V. 1. Cor. 7. 21.

X. q. d. panter
videtur eos
Dni.

A. Sc. sic Prop-
mter pretaq.

B. Gal. 12. 22
Matt. 21. 42.

Act. 4. 11.
1. Pet. 2. 6.

Rom. 9. 33.
C. Inatum.

D. ad promissa
Atam hi exi
benda.

E. i. lapis suoz
amatorz deli
et diabolz.

Matt. 8. v. 24.

F. 7. Reg. 5. 20.
1. Par. 14. 11.

G. Josue 10. 12.

H. Sc. vindicta

I. quod facit
inuitus.

L. i. cladem ca
tremz et bix
videmz futura.

4. A oprebne svet veselag stavi gebo, ftery gest na mehu doti
m tučnega, gako nedozraj? pred uzralostu podzynnú: na ftery
foz polrebne midicy, med gal so ruti vezme, polrebne bo.

5. Za dna tobo bude fan zastupim koruna stavi, a wenee
veselosi ostatku lidu gebo:

6. y such sidu sedicymu na sidu, a syla namraugicym se z
wogni f branie.

7. Ale toto tate od mya nic nemedeli, a od opilstwa pobludili:
sinez, y prorof nic nemedeli od opilstwa, zatopili sa wynem, po
bludili od opilstwa, nepoznali wydomeho? nemedeli sud.

8. Nebo wstecky stoli naplnili sa wraicanym, a spinaama, tak
ze nebyvalo rojeg, myta.

9. Kobo uirt bude? na umieni? a s tym wyrozumi wiee slysaniu?
z ostawenyma od mleka, z odlutenyma od prf.

10. Nebo? rozlas zase rozlas, rozlas zase rozlas, cetag zase cetag,
cetag zase cetag, malicko tam, malicko tam.

11. Nebo? zmluuenym pytkum, a z gazytem curym mluwit bude k
lidu tomuto.

12. Komu powedel: Tento gest odpocynef miig, obcerstiwite us
talebo a toto gest me obwrajeni: a neubteli slysari.

13. y budu niet slomo fane? Rozlas zase rozlas, rozlas zase
rozlas, cetag zase cetag, cetag zase cetag, malicko tam, malicko
tam, aby gipni, a naspatef padli, y podrobili sa, y do syola upadli,
y ulapili sa.

14. Tre toto uslyste slowo fane muze posmiemaci, ftery panu,
gete nad lidem mym, ftery gest w Jeruzalemie.

15. Nebo? fte powedeli: Vanih sme smluuiu, s smrtiu, a s pešlom
zawazali sme se. Bic rozwodnali foiz pregde, neprigde na nas:
nebo? sme položili lez, za sustani nase azlezu sme sa prikryli.

16. Proto toto pojmda fan Bib: Sle ja pultim do zakladum
dyonskych kameni, kameni skusenzy, ubelny, draby, w zaklade zalo
zeny, fco uweri, nech nepospieba.

17. A polozim sud na wahu, a spraweslnost na mtru: y pod,
wraj frupobiti sustani lwawe: y obranu wodnu zatopa.

18. A zakladu ja mluna waza z smrtiu, y swazei wass spetlem
neobstoji: bic rozwodnali foiz pregde, poslape was.

19. Kedyfoli- mimo pilgde, ulapi was: nebo? rano na switanu
mimo pilgde w dne y w noci, a tolikolen same trapeni da ro,
zum sljebu.

20. Nebo? stjiplo ja poslani: tak ze jeden zedmuch spadne: a
plajt frattky obuh swob prikryti nemoze.

21. Nebo? gako na doni rozoglum tak bude star fan: s gako
w dolyne, ftera gest w Gabone, miewat ja bude: aby cimil pra,
cu sru? curu f pracu gebo: aby pracomal pracu sru, curu gest
praca gebo od nebo.

22. A wail neposmiwagte se, zedy sa asnad nestjiskali swazki
wasse. Nebo? stonani a utraceni sljyjal sem od fana Boba
zastupim proty celej zemi.

Proroctvi Izaj. Kap. XXVIII. a XXIX.

23. Trgnite do us, a uslyšte hlas můj, pozorujte, a uslyšte
 24. Zdáliž přes celý den orat bude orát, aby byl, preorely, a
 z otřfaly zem svou?

IV. 25. Cily říz porovná oblicaj gej nezaseje černý forjandr,
 a kmiň nerozseje, y žito neukladě po poradku, y gámen, y profo,
 y vyfu, po svých mezách?

26. A k rozumu ho naučí: Duh jeho naučí ho.

27. Nebo sa nebude mlátit sepeama^m černý forjandr, any s ko-
 lesama voznyma tlátit sa nebude kmiň: ale sprutem vybiže sa
 černý forjandr, a kmiň spalil.

28. Ale edlebⁿ objlný drobit sa bude: ale mlátce na věky
 ho mlátit nebude, any ho s kolešama voznyma tlátit nebude, any
 s pazugbtama vojma vyjmnat nebude.

29. A toto od pana Boga zastupimⁿ vyslo, aby divnu učiml
 rádu, a povysyl spravedlnost.

Kapitola XXIX.

I. D oblehnutem a bdnem Mestu Jeruzalémstém. 1. II. D stazi, zjed národum
 tere ho oblehty: 3. III. D knize zapetacenej, a o slepotě židovstg: beda
 tym tere v sru smem tane rádu zakrypágu: 9. IV. Předpovdá že ostát
 1. Beda Arjel, Arjel Mesto, tere dobyl David: Fridan gest rok
 2. A oblehmem Arjela 7, y bude smutné, a žalostné, y bude mi-
 tafowé gako Arjel.
 3. Y obestanej gako kulku w kolecfu tvém, a nabazem proty-
 tebe násp, y obradi položim na tvé oblehnutí.
 4. Konzene budeš, y zemi mlumit budeš, a z zemi sljst sa bude
 rec tva: y bude z zemi gako wražca hlas tvug^o y z zemi septat
 bude rec tva.
 II. 5. A bude množstvi gako sobny prach nabánágyež teba: y
 gako ubaseny popel, terej prechaza tjež množstvi, terej teba pre-
 mgti, y hneč znabla bude. Dd panaⁿ namstimonat sa bude z brna,
 njm, a s pohnutim zemi, y z hutotem velikym wichoru, a burky, y
 s plamenem ohnivym spalujicym.
 7. A bude gako sen widená nočnyho wšeclych pobanum množstvi
 terej bogowali proti Arjel, y wšecly, terej zmstajili, a oblehtli, y
 premgti naproti němu.
 8. A gako se snjma lačnému, a gj, ale říz se prebudi, prázná
 gest dusja geho: y gako se snjma žiznivému, a pige, a říz
 se prebudi, gesté ustaly žizni, a dusja geho prázná gest: tak
 bude wšeclych pobanum množstvi, terej bogowali proti žori-
 židovstg.
 III. 9. Zestráste se, a podivte se, sem y tam se obracáge, y motá-
 te se: opite sa, ale ne od mjna: motáge sa, ale ne od opilstma
 10. Nebo nám pan zamysal ducha dymoti, zamre oči waffe,
 Prorofu, a kmižata waffe, terej widená wida prikrjge.
 11. Y budete met wideni wšecyⁿ tafowé, gako slova kniž-
 zapetacenej, terej říz daju wedomému pismo, pomeďa: Čtag
 tuto kniž: a odpow: Ne mozem, nebo zapetacena gest.

M. dentata tri-
 gula.

N. i. frumentu ex
 quo panis confi-
 lit panis pced
 tantior.

O. Jerusalem
 ob fortitudin.

P. huc pramunti
 ara odenti bien-
 nio ante adven-
 tu sennaberib

Q. primo per Bal-
 daos deinde
 per Romanos

R. id est ut leo
 circa quod sunt
 multa cadaverum
 velut Ariel
 albane quam
 quod multa sut.
 victima Jerus.
 43. 15.

A. ut dicit et pro-
 trat

B. Mobilis et con-
 fusa.

C. illuminando

D. hoptetar.

Prorocství Izaj. Kap. XXIX. a XXX.

12. V dágu knihy nemedomému písmo, a poverá mu: Citaj: v odpoví: Neznám písmo.

E. Matth. 13. 8.
Mar. 7. 6.
F. i. coluerunt.

13. A poverel tan: Tenemad: se k mne približuje, lid tento usťava sirmyma v spýšťami sirmyma chváli mňa ale proto gebo daletó gest odem na, v kali se: mňa z rozstazem lidstym a z naučenim:

G. 1. Cor. 1. 10.
ad. 8

14. Protohle vá toto učinim, abych podiveni dal lidu tomuto z velikym a stráslivym zážrakem: S nebo zabyne múdrost od múdrych gebo, v rozum gebo rozumnych ustryje ja.

H. Ecl. 25. 26.

15. Běda, který ste blubofebo srdca abyste před tanem ufrjvali radou: kterých, sú v tmách štáti, a pomidažú: "Kdo nás vidí, a kdo nás zna."

I. sc. post septim gentes stant. L. gentes contentent ab st. posttol. et erunt fertiles in fru. M. i. synagoga. N. steritem.

16. Neštěstěné gest toto vaše myšlení: jako kdyby blato poty, hrncaru myšlelo, a povereloby správa správce svému: ne uđelal jš mňa: v povereloby remesto remeselnjku svému: Nerozumjst.

O. praesertim a. (bristo).

IV. 17. Cily gęstie za malebo: a za frátfebo času neobrati sa liban na kármel, a kármel za les: pograti sa nebude?

P. sc. de ur. bal. daer.

18. V uslyšá za dná toho hluchy, slova knihy, v stmarost v z mřafami oči slepych videt budú.

A. se aliqui tuda or. B. qui prius erant munitantes.

19. A tichy, veselý budú v tanu, v budobny lidé veselit se budú v smatém Izrahelstym:

20. nebo oslabet ten který silněstý byl, stráven gest posměnac a podjetany su ty mřecy, který beďimny byli na nepravost:

21. který k břichu privadali lid v slovu, a trestagjybo, pri brá ne potlacali, v odchyli se bez přjani od spravodlivěbo.

22. Preto, toto pomida tan. Somu Jakobovému, který myšlebo, šil, Abrahamá: Nezačnabi ja měl Jakob, any se měl nezačtyd, tvar gebo:

23. Ale kdy uvidi synú svých, správami ruk svých, že mezi sebou posvecuju méno mé v světi budú svatěbo Jakoba, v Běba Izrahel, šlebo rozhlásovat budú.

24. a bludny a mřusti vedet budú rozum, v štamraie nauča se žaton.

Kapitola XXX.

I. Potrozuje tym ždom, který bez ráddi táne k Agypťskym se uteču: 1. II. Tym který Prorokú nebecl poslušbat oznamuje býti: 2. III. že bude - žub Sobrotimny tym, který se namatá pri přibodu křystobom, 19. IV. že bezbožny brožny budú mřt, súd 26. v Joffet, ub pěklo 30.

Codex Prophetia respicere ad Je remia tpora. Jer. 42. et 43.

I. Běda synové oděbáci: pomida tan, abyste držali ráddu, a nemj šřize mňa: abyste začali štáni, a ne šřize ducha mébo, že byste pridávali břich k břichu:

D. sc. protectio. ne.

2. který nato brodite, abyste zesli so Agypťa, a ust svých neopitáli ste se, súšťajcej pomoc od syli Faraónově, a magjcej súvěrnost v štinu Agypťském.

E. metropoli. Faraonis. F. utimá Agypťi coitate.

3. V bude vám šyla Faraónová na hánbu, a súvěrnost štinu Agypťšeho na potupu.

4. Nebo bývali v tániš kinsata twé, a postové tvoji až do Ga, nespřjstli.

5. Mřecy sa začnabili pre lid, který gjm neosozil: nebyli na pomoc, a na neřaký užitel, ale na hánbu, a na potupu.

Proroktmi Izai Kap. XXX.

6. Izajoba s pracovim domo, polemym: Na zemi zarmutku a uz
fosti lewica, y lew snych, gaster, y bazilyst letagjy, foziz, noja
na plucach domad bobastwi sive, a na vrbu chrbta welblidum po
fladi sive, k lidu ktery jim sjozit nebude mozi.

7. Nebo Egypt na darmo a marně pomahat bude: proto wotal
sem nad tymto: Jolito pycha, prestañ.

8. Protoz wcił foziz wegdes napiss mu na fruspáncel, y do kniž
pilno naznac to, y za dña nag-posledněgšyho bude na swědětij
az na wěty.

II. 9. Nebo lid gest k hñemu podpuzugjy, a synowé lšary, synowé
nechtějcy slyšati zákon Boží.

10. Který pomoga widjeym toto m: Nepohledagte: a hledjeym:
Nehledte nam na ty věci, které su spravedlwe: mluwte nám libež
né věci, prorokugte nám blůdi.

11. Wezmite oděmna cestu, odegmite oděmna chodnyk, neč presta
ne pred twaru našu swaty Izrahel.

12. Proto toto pomjda swaty Izrahel: Fonemadž ste odmysli slo
wo toto, a duffali ste w posnících urbaném? a rozbrogu y uspo
lešli ste sa na to:

13. preto bude wam nepráwost tato, jako wysoka zed wyhledaná
na oborení, neč znábla, foziz sa neuffa prigde geš staza.

14. A podrobi sa k jako sa rozbigá stlemiča hrncaromá z roz
bitim přemchlym: a nenagde sa z zlomkum gežub čyrep. na ste
wembý sa nesel z omá obnyčel, aneb nabrat sa mōbho maličkō wo
di s gami.

15. Nebo toto pomjda řan Bůh sw. Izrahelšy: Namratitely
sa, a přestane tely mysloboženy budete: w mlčánlwošty? a w duffa
nů? bude řia wasa. A nechteli ste?

16. y pomčeli ste: Nižádne, ale k řonóm utečeme: proto
utečete, a na přúdkē wysedneme: proto přúdkšy budú ty,
ktery wás hōpit budú.

17. Jistě lidu před strachem geóněho, a před strachem pēt ute
řat budete, sořud sa tař nenecháte jako drowo řagoma řorabo
wého na wrebu řori, a jako řorubwa na wřstku.

18. preto očelawa řan aby sa smilowal nad wama: y proto
powysien bude a odpustagjey wam: nebo Bůh řidu řan: blabo
řlaweny wyscey ktery ho řekagū.

III. 19. Nebo lid řyonšy bñet bude w Jeruzalémě: plajey nižádne pla
řat, nebudeř, smilugjey se smiluge sa nad tebu: a řláš řřřfu řwého
bñed gal uřlyřly, odpowí tebe.

20. A řa wam řan chleb řmōdy, a mālō wōdi: a neodleti od
teba mēg učitel řmōg, y oři řwé řidēt budú naučitelā řwého.

21. Y upř řwé uřlyřā řlowo řa chrbtom napomynagjeyho: řáto
gest cewa, po nř chōdte: a nenachylugte se, any na prawú any na
řemú řranu.

22. A posřwřnyř plechí mōdel řřřbra řwého, y řdēm ulētēg
mōdy řlata řwého, a řyřajes řub jako nečřřřotu řřmōtočnēg
řem. Wřgōř wem, toto powřř mu:

23. Y řeřř řa řa na řemeno řwé, řdēřlři- řřřt budeř řo řemí:

J. triste Vatican.
H. Judaeor.
I. contentius
in Egypto,
gura Judaeis est
ad sustinend.
L. V. Jerem, 37. 7

M. Koptenis.

N. Bald. mendans
O. Bal. rapina

P. k. civitas per
muru dignificata.

Q. patientia.
R. in d. lum.
S. se. audire.

A. glorificabit

B. Christu goi per
petuo dcl. docet

C. concotes in usus
profanos.

Proroctvi Izaj, kap XXX. a XXXI.

Chléb z obila zemi bude veľký, a tučný: taká sa bude v
vládarstvi tvom za dňa toho beránek prostránný.

D. faraginem
E. dulcedo
F. sc. ovis
G. leptuplo
H. id est potes
I. Diabolus et
L. i. ad olim
M. i. gebenna.
N. i. vis divina

24. V byci troji, v oslatta mlade, tere vyrabaju zem, pomysla
nu myslanicu a gest, budu, gako na hlinie premita gest.

25. A budu na tardeg, boni vysoteg, v na fazdem tvorstu e vyzdm
zenem potoki tekucych vod za dňa zabigana mnohych: foz popa,
dagu weze.

26. A bude svetlo mesyca, gako svetlo slunťa, a svetlo slunťa
bude sedemkrat vetšij gako svetlo z sedem dnuv, za dňa toho, za
sterebo fan privaze ranu lidu svetu, a udereni rani gebo uzdra

27. Hle meno fanie pribazá zdaleka, bonicy dnem gebo, a tazst
na snezeni: usta gebo naplnene su rozniemanim, a gazij gebo, ga
to spalujici ohen.

28. Dychami gebo gako trl prostredny, tak se rozmódnal potok, aby
fojanu v nimec obratil, a gako uzda bludna, tere bymala na ce
hstrach lidstych.

29. Fijen bude met gako za noc posvíceneg slavnosti, a vese,
lost fideca gako za toho, tery gide spistalku, aby vesel na bonu
fanie f svietnemu Izraelskemu.

30. V rozhlasy fan slavu hlasu svebo, a strach pleca svebo
ufaze v potrozeniu prehlivosti, a v plameni obna spalujicy,
bo: porazy vuborem a s krupobitím.

31. Nebo od hlasu fanie potala se zissur i prutem udereny.
32. A bude pregti pruta zalozene, tere od potimati da fan
na niem z bubnama, a z búsama: v z obmzlastnyma vognama
premore gub.

33. Nebo pripravene gest od davná: Loffet, aneb peklo, od
krala pripravene, hluboke a rozsirene. Potrami gebo, ohen
a snim mnohe: vemy fanie podpalujice gako potok svstony.

H. id est potes
I. Diabolus et
L. i. ad olim
M. i. gebenna.
N. i. vis divina

I. Diabolus et
L. i. ad olim
M. i. gebenna.
N. i. vis divina

L. i. ad olim
M. i. gebenna.
N. i. vis divina

Kapitola XXXI.

I. Predpomida, ze zide budu zatraceni, tery foz Boba opikli f Egypťim, a f
lidstym pomocam se utekli: 1. II. ze foz se navracal fanu z moei bozsteg
myslobozeny budu. 4. III. Napomina na potanj, a na polepeny. 6.

O. se 10 tribuly

I. Beda tym tery dolu sevazagu do Egypta pre pomoc v fonoch
suffagij, a magicy suffany v vozoch, ze mnozy su: a na fonstoch
ze veľny mocny su: a neuffali v svatebo Izraelskebo, v fanu ne
posledovali.

A. i. Deus.

2. Ale on foz bil mudry a nebezpečny dopustil b a slova své
nepremienil: v pomstane proty domu veľny zlych, v moty pomoci
cinjacych nepramost.

B. i. adduct.

3. Egypt, clovel gest, a ne Buh: a tere geub, telo gest, a ne duh:
a fan nachyl ruku svu, a upadne pomocny v spadne ten, tere mu
sa sama pomoc, a vscey spolu straveny budil.

C. se ad percu
tenu

II. 4. Nebo toto pomida fan mne: Gako fozby rucal lem, a stena
lemome nad lizezu svu, a fozby bo potkalo mnozstvi pastyrum,
od hlasu geich nebude se strachovat, a od mnozstva geich nebude se
bat: tak zestupi fan zastupim, aby bogoval na bon dyonsteg, a na
mstu gebo.

D. per Angeld
ut jam fuerat
in Egypto
Exod. 12. 29.

5. Gako vtaki letajice, tak obranj fan zastupim Jeruzalem, obra
nucij, a vyslobozujicy mezi nimia cizoci
cy a zverajicy.

Proroctví Izaj, Kap. XXXII.

III. 6. Namrácíte sa gado ste do blubofosti zastli synové Izrahelské.
7. Nebo za dna toho odvrhne muž modli stříbra srebo, a mo-
di zlata srebo, které udělali vám ruzi vaše f bříchu.

8. Y spadne ^o Assur ne z mečem muža, a ne meč elwefa zéme-
bo, y uteče ne před mečem: a mladenci gebo sánki dávat budú:

9. Y syla gebo pre strach oslábne a božice se knížata gebo
utekat budú: povedel fan: Ci ožen gest na dyonu, a pec w Je-
ruzalemie.

Kapitola XXXII.

I. V kralu, a knížatoch, který s ^o spravedlnosti kralovat budú, a o štáslí,
mošti lidu poddaného: I. Blahomému knížatu, a bohatým ženám
budúcy hoda sa prepomá: 9. III. Krája potogno, a odpocinet božny
prítibuge sa lidu, ^o 15.

1. Ne w spravedlnosti kralovat bude kral s, a knížata před,
né budú w súdu.

2. A bude muž talony, gado ten který před větrem sa sfomava,
y utrypa se před búrkou, gado potučki modné w žizni, a štíi sta-
li wyjedleg w zemi pusteg.

3. Nezatemná se oči widjých, a usi slýšjých pilno pozoro-
wat budú.

4. Proco bláznív! wyrozumi umieni, a gazyl zagítarých
nahle mlúvit bude, y wymlúvone.

5. Nebude sa mceg menovat ten, který nemúdry gest, zakníža:
any oflamavač nebude sa menovat za wétřýho:

6. Nebo blazen bláznivosti mlúvit bude, a proco gebo wret bu-
de nepravost, aby dofonal potřictvi, a mlúvil f fanu ofsemet-
né, y aby wypraznil dusi lačného, a nápoj žiznivému odgal.

7. Sflamaca nástroge ^o melmj zlé su: nebo on mysleny složil,
na zarubeni tichých z řeču khamu, fdy byl mlúvil chudobny prá-
du. 8. Ale kníža ^o tich wccach myslit bude, které su f knížatu
hodne, a ono nad háctmanama bude.

II. 9. Zemi bozate wstánte, a uslyšte hlas mug: sceni súffan-
lime prigymte do usi rec mu.

10. Nebo ^o noc, a po Roku, wy súffanlime zarmúcene budete:
nebo sa dofonala obiracta, zbrani wceg nepřigde.

11. Polatagte se bozate zemi, zarmúcgte sa súffanlime: wyslec-
te se, a zahánbite sa, prepáste ladna vaše.

12. Pre prsa ^o plácte, pre fraginu zádoštimú, pre wimiu plod-
nu.

13. Ka zemi lidu nebo tmj, a bodlače rosti budú, tým wceg
na každém domě radostném města radostného.

14. Nebo súm opúšteny gest množstvi městte umenpalo sa tmj,
a matani přisli na gdstjnit az na wěky. Radost dimokých oslún pá-
tivy štad.

III. 15. Dopud sa newylege na nás such a z wjsošti: a pust' b za kár,
mel bude, a karmel za les drzat sa bude.

16. Y bydet bude na pústi súd, a spravedlnost w karmelu sedet ba-
de.

17. A bude sprawa ^o spravedlnosti potog, a ozdoba spravedlnosti
mlcání a bezpěcnost az na wěky.

18. Y sedet bude ho mug w krási potoga, y w štánfoch súwernosti y
w bozatem odpocinetu.

E. infr. 27. 30.
4. Reg. 19. 25.
2. Par. 21.

F. pro incensum
sacrificia, iten
chantas w vey
cultus.

G. Ezechias: no
in typo Ezechie
optimi Regis
describit Regem
Christi.

H. Mores Ezechie
w Apoc. 10.

I. i. Sclentes se
creabit 62

L. gentiliu

M. instrumen-
ta et ministri.

N. Ezechias et
quis Antijpus
Christus

O. quod sint
Parentia.

A. si. Sanctus
B. sup. l. 29. 17.

C. meres.

D. tranquillitas

Proroctví Izaj. Kap. XXXIII.

E. In. in Synag.
deserta

F. i. populus

G. i. e. pradu
tores et opi
ranos Eoan
gelua Nalib.

H. Tennaberb
intellige et sen
tu mistic qd
uis filiarum
dei hostem

I. robur

L. cito

M. Gal. a. str.
mhu.

N. se. percutien
tis

O. dispersent

P. genus locust

Q. se. Speculatio
nis

R. nuntij mis
si ab Ezechia

S. ad Abrys.

T. alij nocendi

V. Gal. 14. 2.

A. cib. et potus
divina visio
nis.

B. se. Christu.

C. se. h. bac sen
perendas scis
nulla prodest
literatura

D. i. Cor. 1. 20.

E. ibi. in calo.

19. Ale frupobiti na let spada; a s pomizenim pomizovat sa bude mesto.
20. Blabostamemi ste, ftery na vsleky vodi segete, fdis mpustite
te volovu, y oslovu s nobu.

Kapitola XXXIII.

I. Predponida o stazi Tennaberbobes, a o zidovstvi vyslobozeni; I. II. Sitema
sa na profiteu, a na nepitelu Cyrni. 10. III. Uci, ftery s fanem bydet bu
du na vysostech, 15. IV. Utazuge, ze pomysleni Cyrfenne prevysuge zhomaz
eni zidovst. 20.

1. Dedu ftery oblupuges, cily y ty sam oblupen nebudeš? a ftery
opomrbas, cily y ty sam opomrzen nebudeš? fdis dofonas oblupen
in, oblupen budeš: fdis ustaly prestaness potupovati, potupen bu
buss. Fane smilug sa nad nama: nebo teba sme oclavali: bud ple
co nasse za rana; a vyslobozeni nasse za casu zarmutku.

2. Pred blajem "Angela" utefali lide, a pred oslavenim tvm
rozprekli sa narodi.

3. A zhomazda sa lizeze nasse, gako zbiragu chrusti, gako fdis
sa gami naplnugu s mima.

4. Zmeleben gest fan, nebo na vysosti bydet: naplni dyon su
dem y z spravne nosti.

5. A bude mra za casu tvych: bohastvi spasena mudrost, a
umeny: strach fane ten gest, poklad gebo.

6. Ale vidicy? volat budu vntu, angelé potoga? borstvo pla
fat budu.

7. Rozbazane su cesti, prestal prechazajicy prez chodnyk, zrusse
na gest smilima: oomrzel mesta, za me sebe vazil lid.

8. Plalala, a uvadla zem: zahabeni gest liban, y zastpimil se,
a baron takomy zostal gako piust: y spolu stazen gest Bazan, y kar
melus.

9. Wcil pomstanem, pomida fan: wcil pomyslen budem, wcil
pozdmizen budem.

10. Wcil pomstanem, pomida fan: wcil pomyslen budem, wcil
pozdmizen budem.

11. Poencete borlost, porodite strinysto: such was gako oben
spali nas.

12. A budu lide gako spalenebo popela, zhomazdene trny ob
nem spalene bude.

13. Ulyste ftery ste dalefo, co sem ucimil, a poznagte susede sglu mu

14. Zestrastli sa na dyonu bristicy, popadel strach pokroicu.

15. Kdo bude moji swas bylety z ohnem spalugicym? kdo s was bu
de bydet z borostama wcnyma?

16. Ten, fco chodj w spravdnostach, a mlumi pravdu, fco
oombu, od utrbaca latomstvi, y fco otrasa z ruk svych kazde
dari, fco zacpama usi sve, zeby nestylal frem, a zamrd oti sve
zeby nemidel zlost.

17. Tento na wysostach bydet bude, pemnosti skalne wysostost gebo:
klob a gemu danu gest, vodi gebo wverne su.

18. Arala w frasi sweg umida oti gebo, umida zem zdalefa.

19. Drcvo twe rozgymat bude o strachu: kde gest uceny?
fde gest slova datona rozmazugicij? fde ucitel malic fych?

20. Lid nestodaty neumidit lid wysosteg reci: tak zebyš ne
mozel wyrozumeti wymliumnost ganyta gebo, w kterem zadna
nem mudrost.

Proroctvi Uzaj. Kap. XXXIV.

17. 20. Posledni na dyon mesto stamneho nastep; oti tve umi za Jeruzalem; pribytel, bobary, stanel, kteri vradne ja prenefti nebude moci: any ja nedonesil hrebty gebo na vety, y vsicko promazki, gebo ja nerozstihnu.

21. nebo gest tam tolikolen veebny fan nast.: misto tefucyeb mod velmy syrofe, a potoki roztabnuite, nepregde prezen bagom flawur, any galiga melifa nepregde prezen.

22. nebo fan sudce nast, fan nast wydaratel dafona, fan kiral nast: on nast spay.

23. Oslabili ja promazki tve: a silnegise nebudu, taf bude na ja gomu dremu tve je plabtu nebudeš moci rozstyhiti. Iedy ja rozde lomati budu lipeze mnohyeb: lipez, fulhamy rozeberu lipez.

24. Any nepomi silsed: opusten sem: lid, kteri bych w nem, odeg me ja od neho neprawost.

Kapitola XXXIV.

I. Je Tennabejeb pomstal od porazki na skazu sweta: 1. II. Oti stari ydumegjeb na stazeni wicne za trawnyeb. 5.

1. Frustipite sem s tobane, a uyljite, y pozorujte lid: neby sljity zem, y uplnost gej, smet, y vsicek ptoe gej.

2. nebo roztrnemani fane na vsicekych tobani, a hien na vsicekto wogjste gejeb: pozabijal qyeb, y dal qyeb na zabijani.

3. pozabijany gejeb vyhazowat ja budu, a zmrtwyeb tel gejeb smrad vyhazat bude: wadnut budu boji od frwi gejeb.

4. y wadnut bude vsicekto wogjste nebeste, y sloza ja nebesa ga fo frwa: a vsicekto wogjste gejeb oprebne, gafe oprebá list z wini ci, a s ffloweho stromu.

II. 5. nebo opoden gest na Nebi meč mug: de na figinu ydumegjeb regece, a na lid zabijana mebo s sudu.

6. Meč fane napinon gest frwu, wyfrmen gest tufem, s frwu beran fun, a capur, s frwu tufur stropconyeb: nebo obet fane w Bozri: zabijani melife na zemi Adem.

7. A solu zendu snjma gednorozji, y byci z mochnyma: ope, qija zem gejeb frwu, a zem gejeb s tufem masnyeb wec.

8. nebo Sen pomstwi fane, tot odplati sudu dyonsteho.

9. A obrata ja potoki gej na smolu, a zem gej na syrku: y bude zem gej na borju smolu.

10. W sne y w noci nezabásne, na wety, vyhazat bude dym gej: od narodou so narodou opustatenabude, na wety wefur nebude fooby gijel prenu.

11. A budu wladatsnu sbulac, a gej: Agypthky wtaf, y ban ran bidlet budu w ny: a roztabne ja po ny sinura, aby w ni, wec byla obracena, y prawidlo na opustateni.

12. Zemane gej nebudu tam: kirala radne na pomoc wolat budu, y vsicekto kinyata w nimec budu.

13. y zrostne na domoch gejeb trny, a koprimi, y boclac na ch radab gejeb: a bude kysko strakur, y pasywa strosur.

14. y pottanyat je budu sly subowé onocentaurus, a chlupaty wolat bude gedon na drubeho, tam lezat bude bojerfa, a nagde jat opocjnet

J. o. Albur.

P. ad consideran. da cladem Regis imo orbis.

H. V. Apoc. 6. 22. et segly et kryeb. 32. 7.

A. me interfici endu

L. imbutus

M. Ube Idumaa primaria.

N. robusti, et m. lidi.

A. nibili

B. se. Nabuchodon- su et impij (mista)

Sed frustra Matt. 12. v. 44.

C. i. redacti ad extreme nud m. denud

D. demon.

15. Izom miel gamu gest, a vyjetowal gezatla, y obtopal, y smil w sijnm geho; tam sa spolu zebnali fank gedna f drubeg

E. ista mala.

16. Dledagte pilno w knihach fank, a citagte: gedno stych na - darmo nebylo, gedno druce nehledalo: nebo co z uft mych poch - za on rozfasal, a such geho on gich spolu zebnal.

17. Y on gim hazal los, a rufa geho rozdelila gim, ho na myru, y az na wely mladat budu sijnm, od narodu do narodu bydet budu w nem.

Kapitola XXXV.

I. O buducem pobaním premračením. II. O potěšení, veselosti, bezpečnosti a šťastnosti geich věčného, kteri w křistu fana vězit budu.

T. Sabb. 4. Tem. adven. Ep. 2
F. le. spore (histi)
G. gentilitas tractatus de terra etc.
H. i. c. ois spi rituales opes synagoga traxerunt ad se. de fia.
I. o Apostoli et Coangelij pracones.

1. Weselit sa budeť pustá a bezcestná, y radomat se bude křist a fwytnut bude gafe lilium.

2. Rozfytajicij se rozfytat bude, a radomat se bude rozmeselu gicij se, y chwálu wdawajicij: slawa k libánská saná mu gest: krásá karmelská, a daron, ony widet budu slawu fank y kra - su Boza nasho.

3. Fosylnigte: rufi zemelené, a folena ustale upemnigte.

4. Fowedte jrdám bogazlirym: fosylnigte sa, a nebogte se: ble Bih was pomytmu primede odplati: Bih on sam prigde a wysllobodi was.

L. mentis et corporis.
M. n. locus plau stis et inoius sed semita etc.
N. i. simplius
O. gria (mstus) amoris amo lity et coeret.

5. Sedy ja otemru oti slerych, a usli blubych otewrené budu.

6. Sedy sfakat bude kulbam y gafe gelen, a rozmazani bude ga - syl nemych: nebo wyprystili sa wodi na pusti, a potoki na pusta mine. A ftera byla myto suché, bude za gazero, a zizniwa zem, za pu - di wodne. W lezyskach w fterych prwe draci bydeh, zelenost trstyni a rofytj zegde.

7. A bude tam chodnyf, y cesta, a cesta swata menomat sa bude: nepregde prez ni popfwrnenny, a tuto budete met rovnú cestu, ta - seby blázní neblidili po ny.

8. A bude tam chodnyf, y cesta, a cesta swata menomat sa bude: nepregde prez ni popfwrnenny, a tuto budete met rovnú cestu, ta - seby blázní neblidili po ny.

9. Nebude tam len, a zla zwerina nepugde po ny, any sa ne - nage tam: a chodit budu po ny ty, ftery wysllobozeny budu.

10. Y odmrata sa od fana wykupeny, a prigdu na dyon schwálu y weselost wčna bude na hlavě geub: radost, a weselost obdrza, y odegde bolest, a plac.

Kapitola XXXVI.

P. A. N. 3291. Ant. Br. 713. hoc bellu cum Assyriis con junctis toto, triennio gestu eē eē ejusdem Propheeta C. 20 colligimus.

I. Dennaberyb foz sobil mesta Judské poslal Kabsaiena na dobygani Jeru - zalema, i. II. Ktery foz na Azechyassa hazal pobaneni, a proty Bo - zu porubomani, Jeruzalemskych na poddani napominal. 11.

1. A stalo sa roku stnasteho za kirala Azechyassa, wygel - Dennaberyb kiral Assyrsky na wsecky mesta Judské pemne, y do - byl gich.

2. A. N. 3294. Ant. Br. 710. V. 4. Reg. 18. 2. Par. 32. i.

2. A poslal 7 kiral Assyrsky Kabsaiena z lachry do Jeruzalema k kiralu Azechyassoni z ruky tazistu, y stal pri trubach rybnjka - rochnyho na ceste pola walebanoweho.

3. A wysel k nemu Aliatym syn Delcyassim, ftery za mladara do - mu bywal, y doona fjar, a wotabe syn Azaffim od wyladnych pi - gem.

4. A powedel gim Kabsaiet: powedte Azechyassoni; toto pomize kiral welly, kiral Assyrsky: gafe gest toto duffani, w fterem duffas:

Proroctví Izaj, Kap. XXXVI.

5. Aneb z gafu rádu, nebo sylu uslyšel je proti mne povstávají na tom místě duffani, je sy odstupil a odemna.
 6. Ale duffani mají v palci trstě meg této polámané, v Egyptu: na kterou kdy ja podepre člověk, megde do ruky jeho, y prebodne gu: tato my gest Faray kral Egyptski mectym, který v nebo duffagu.
 7. Jesty ze my odpovij: v řánu Bohu našimu duffani máme: čly on není, třeba odgat Alzechyáš vysoke mysta a oltare a to to povedel, Yúdovi a Jeruzalemu: pred oltarem tymto modat se budete.
 8. A vecl poodag se řánu mému kralu Assyrskemu a dam tebe dva tisíce koniu, any nebudeš moci od seba dat: jedatu na nich.
 9. Si gako sнесь oblycaj sídca gedneho mysta z služebny, tím menšych řána mého? Jesty ze duffas v Egyptu, v mo, soch a v konloch.
 10. a mal zdaliz bez řána vyjel sem na tuto zem, abych gu pobubil: řán povedel mne: vyjed na zem tuto, y porub gu.
 11. A povedel Aliafym, y Dóbna, y Joabe l Rabšacénovi: Mluv l služebnym, tím Sýrskym garnkem: nebo rozumime: nemluv l nam po židovskj na slyšani lidu, který gest na zdi.
 12. Y povedel l nym Rabšaces: zdaliz l řánu tvému, a l tebe poslal mňa řán mlug, abych mluvil vsa ky tyto slova; a ne rad nég l mužom, který jedá na zdi, aby gdi mlug smug, a pibi moc neš svých srama.
 13. Y vsal Rabšaces, a volal hlasem velikym po židovskj, y povedel: Ulyšte slova krala velikého, krala Assyrského.
 14. Toto povida kral: Nech nás nesivada Alzechyáš, nebo nás ne bude moci vysloboditi.
 15. Y nech vam nedává duffani Alzechyáš o řánu, řáz povida: vyslobozajey vyslobodi nás řán, nebude dané Mesto toto do ruky krala Assyrského.
 16. Neposluchajte Alzechyáša: nebo toto povida kral Assyrsky: Udělajte semnu potog a vygdite ven l mne, a gyste gedentáždy z minci sivec, y gedentáždy z stromu stlův svých, a pite gedentáždy vodu z studni sivec.
 17. Dotud nepřigdem, a nemezmem vás do zemi, která gest gako zem masla, do zemi obila, a vna, do zemi chlebu a vime.
 18. Nech nás nebují Alzechyáš, řáz povida: řán nás vyslobodi. Zdzaliz vyslobodili bohové řobánsky gedentáždy sem sru z ruti krala Assyrského.
 19. Kde gest bůb Amathion, a Uršadion? Kde gest bůb Sefarua y mion; zdaliz vyslobodili Samariu z ruti meg?
 20. Kdo gest zemšecy bohův tchto zemšy, který by vyslobodil zem sru z ruti meg, aby vyslobodil řán Jeruzalem z ruti meg?
 21. Y mcali, a negpovedeli mu any slova. Nebo kral byl rozta zal, řáz povedel: neodpovídate mu.
 22. A vsel Aliafym syn Zebadion, který byl za vládu nad domem y Dóbna píar, y Joabe syn Zafabim kaler l Alzechyášovi z rozřamim odemem, a oznamili mu řána Rabšacéne.

A. negando tri buta.

B. mali interprety Rabšaces good pie fecerit Eze chias.

C. i. Dni voluntate

D. Bal. pacem.

E. Bal. agrod.

F. dij epus. J. Sennacherib.

H. 4. Reg. 18. 36. 4. Reg. 19. 1. Ar. M. 3294 Ant. Br. 710.

Stavopis XXXVII.

I. Je sa polakal Azechias pre porubovanj Rabsacone. 1. II. Je fdis sebe sta
 zornal pred fanem odposnal ho o dennacherybowem porubovanj. 9. III.
 Je ho Izayas potestyl fdis pomoc Bozstu pristibil. 21. IV. Je fdis Angel
 pobil wogstho dennacherybowe, y on od fdych synum zamordowan gest. 26.

I. Vstalo sa, fdis byl uslyshal kiral Azechias, roztrhal odemi fve,
 a obletel sa do wreca y wessel do domu fanie.
 2. A poslal Aliafyma⁴ ktery byl za wladara domu, y sobnu Pijara
 y starsych s kinezum do wreca oblecenyh k Izayasowi proroku k synu
 Amosowemu.
 3. A povedeli k nemu: Toto pompa Azechias: deni zarmutku
 a trestana, y porubovana, den tento gest: nebo prisli synowe az
 k porodu, a neni syli na porod.
 4. Jesly by negatym spůsobem uslyshal fan Buh twug slova
 Rabsacone, ktereho poslal kiral Assyrsko fan geho na porubovani
 Doba zimho, a na polaneni z Tecama, ktere slysal fan Buh twug:
 pozdymni protoz modlitbu za ostatti, ktere sa nasti.
 5. Y gysli sluzebnici kirala Azechiasa k Izayasowi.
 6. A povedel jim Izayas: Toto pompte fanu wassemu: Toto
 pompa fan: Nebo se od tychto slow ktere sy slysal, s kteryma se poru
 bowali mne sluzebnici kirala Assyrskeho.
 7. Ale ja dam hemu sucha, a uslysty posla, y nawrati sa do
 zemi swej, y zruem ho meim w zemi swej.
 8. Ale fdis sa nawratil Rabsaes, y nashel kirala Assyrskeho
 bohuajic ho naproti Lobni. Nebo byl slysal, ze by wygel z kalby
 II. 9. Y uslyshal o Tarakowi kiralu Murginskem, ze pomydali:
 Wygel, aby bojomal proty tebe.
 Idiz to byl uslyshal poslal poslu k Azechiasowi, fdis povedl
 10. Toto pompte Azechiasowi kiralu Judskemu, fdis mlumit budek:
 Nech teba neflama Buh twug w kterebo ty duffas, fdis povedl:
 Ne da sa Jeruzalem do ruky kirala Assyrskeho.
 11. Ale ty sy slysal wsccky wci, ktere einili kirale Assyrskij
 wscckym fraginam, ktere pokazyli, a ty bys mozel wysloboditi?
 12. Zdaliz gys wyslobodili bobowe Kobanskij, kterych stazyli
 otcowé moji, Gozama, a Sarama, y Resetta, a synu A den, k
 ry bywali w Talassar.
 13. Kde gest kiral Amatsky, a kiral Arfadsky, y kiral Mesta Des,
 faruamyskeho Ana, y Ama.
 14. Y wzal Azechias listi z ruky posluw, a cital gich, y wysel do
 domu fanie, a rozprostrel guh s Azechias pred fanem.
 15. Y modil se Azechias k fanu, fdis povedl:
 16. Fane zastupim Boze Izrabelsky, ktery sedis nad Serubinama:
 ty sy sam Buh wscckych kiragin zemskych, ty sy spůsobil Hebe y zem
 17. Nacetyl fane ucho twe, a uslyl: otcwé oti twe, a posledni
 y uslyl wsccky slova dennacherybowe, ktere na porubovani prisli
 ty Bohu zimemu poslal.

A. Pontificum
Hierony.

B. qva e Ho
cempit.

C. Desi propta
fba.

D. 4. Reg. 19. 8.

E. 4. Reg. 18
27. et 19. 13.

F. 1. litteras

G. qva si dno
legendas pre
bens.

Proroctví Izav. Kap. XXXVII.

18. Nebo gítě opustáni krále Assyrskýj zemi a fragini geč.
 19. A vohu geč so omá vobdili nebo nebymali božome, ale
 malé ruk lidščech, dremo, a lamens: y podrobili geč.
 20. A vůl řane, Bože náš, vyslobod nás z ruki gebo, a pžzna
 li mšecy fragini země, že ty jš sám řan.
 III. 21. Y postal Izaváš syn Amosův f Azebyášom, řiž povedel:
 Toto povída řan Bžh Izrahelský: za které věci jš mňa prošl o
 Demaberybom králu Assyrském.
 22. toto gest slovo, které mluvil řan o niem: opomhel teba
 a vyřimá teba řanno řionstá deřo: po tebe hlavu bydal deřo
 Jeruzalémstá.
 23. Ktereho jš pobanala, a kterému jš se porubovala, y na které
 řebo jš pomysla řas, a pozdřbla očim tvych vyřetost: Na dňa
 teho řrahelskeho.
 24. řrže tvych služebnyku pobanala jš řána, y povedela jš:
 z množtvim vozum mých vyřela sem já na vyřetost bor, na mři
 řalibánske: y pōřekám vyřetost řimni gebo ředromě y vyřetně řriviře
 ředromě, a megdem na vyřetost mřebu gebo, do řeja řamělu gebo
 25. Já sem řopal a pil modu, y vyřusřyl sem řlapagu noři meg
 mřecy pototi nāsypim.
 26. řdāřiz jš nēsřypal, řo sem řanno učinil řim: za řrím
 řāřimych já sem řřvoril to: a vůl řřivedel sem: y řřalo řa za mř.
 řoreněni mřřim proti mne buřugjyřech, y mřest řemnych.
 27. řbymřatele geč z ukrāceni ruki řestřāřili se, a řabāřibili řa.
 řostali gařo řene polni, a řrāma řāřim, y řřlina řřech, řtera uřřla
 řřve nř řōřřala.
 28. řřbyřek tvřug, a mřebāřani tvře, y mřebāřani tvře pōřnal řem,
 y řřehřivost tvřu proti mne.
 29. řōřiz jš byl řřehřimv napřoty mne, řřeba tvřā mřella do uř
 mřech: pōřtož pōřozim řřuřek na nos tvřug, a uřdu na přřli tvře
 a řāře řřivedem teba na řestu po řterěg řy přřel.
 30. řle toto mřest budeř řřamen: řez řoku řōřoto, to řo
 řāno od řeba řōřřne, a řoku řruběbo z řabřama řim buř: ale
 řoku řřeřřo řegte, a řřite, y řřimie, řřāřugte, y řegte omō,
 a geč.
 31. ř to, řo řa řřlobodi z řomu řřidi, a to řo řōřřalo řoren
 přřři řolu, a omōci řōřři bude řōře.
 32. Nebo z řeruzaléma řřidu řōřāřli, a řřlobōřeni z řo
 ři řřionsteg: řřrūnoř řāne řāřřupim učinj toto.
 33. řřeto toto povída řan o řřrālu řřřřřem: Neřegde
 do mřesta řōřoto, a neřřřřli řōřřo řřřřřu, y neřāřāřim řōřřit.
 a neudela ofolo nebo nāsypu.
 34. řo řestē, po řterěg přřel, po řeg řā nāřrāři, a do mřesta
 řōřoto neřegde, povída řan:
 35. y řāřřrāřim mřesto toto řōřřo řřlobodi, pře mňa a pře
 řāřida řřřebnyřa mēho.
 IV. 36. řle mřřel řāngel řāne, a řbil n řřāřřoch řřřřřřřch, řřo
 řōřmdeřāř pēt řřřřřim. ř mřali řāno, y řle mřecyřch, řēla mřřive.

A. Gal. Regn
 Je. Regn ut
 Virgo custodiri
 sollet et debet.

B. i. per ministrādo
 C. per has intelli
 git domnes
 D. i. templū.

E. mři rebellan
 řiu.

F. o. Ezrabia et
 Jeruzalem.

G. nam meste supe
 rionis anni ab
 hostib et militib
 sennarib- o occu
 pata o conculcata
 e sponte sibi ger
 minantib sibi vce
 tid comparare sibi
 neess fuit: scđpti
 ro. to s. ovi fuit
 mūdi s. rōs: i
 e jubilai lege
 neg. řere neg. me
 tere permittō erat

V. 4 Reg. 19. 20.
 H. i. roborabunt, et
 fructificabunt mo
 re abōd.

I. Sylva.
 L. salut.
 M. vehemen) Amor
 N. sup. 21. 8. 4 Reg.
 19. 39. Job. 1. 21.
 Ecl. 48. 24. 1. Nab.

Prorocství Izaj. Kap. XXXVII.

Skapitola XXXVII.

I. Je sa polafal Azechjáš pre porubování Rabsácomé. 7. II. Je fdiž sebe ffa
 žornal pred fánem odpofenal to o dennacherybowém porubování, 9. III.
 Je ho Izajáš potěšil fdiž pomoc Božímu přišel. 21. IV. Je fdiž Ángel
 pobil wogíste dennacherybowé, y on od fých synům zamordován gest, 26.

I. Stalo sa, fdiž byl ušlyšal kral Azechjáš, roztrhal oděmí své,
 a obléfel sa do wrca y wessel se domu fáne.
 2. a poslal Alhátyma a fterý byl za wladara domu, y sobnu Pifana
 y staršých f kncězům do wrca oblétených f Izajášomí fterotu f synu
 Amosomému.
 3. A pomečeli f nemu: Toto pomědá Azechjáš: Deni zarmútku
 a trestání, y porubování, deni tento gest: nebo přišli synové až
 f porodu, a není jili na porod.
 4. Jesly by negatým spůsobem ušlyšal fán Bůh twíg slova
 Rabsácomé, fterého poslal kral Assyrski fán gebo na porubování
 Doba ziměho, a na pobaněmí z řecama fteré šlyšal fán Bůh twíg:
 požehnání protož modlitbu za ošatki, fteré sa našli.
 5. Y gíšli služebnjci krala Azechjáša f Izajášomí.
 6. a pomečel jim Izajáš: Toto poměte fánu našemu: Toto
 pomědá fán: Nebož se od tycho slova fteré sy šlyšal, f fterýmá se poru-
 šovali mne služebnjci krala Assyrského.
 7. He já dām gemu sucha, a ušlyšy posla, y nawrátí sa do
 zemi swég, y zručím ho mečem w zemi swég.
 8. ale fdiž sa nawrátí Rabsáes, y našel krala Assyrského
 boguágyho naproti Lóbni. Nebo byl šlyšal, že by wyšel z Lábys.
 II. 9. y ušlyšal o Tarátomí kralu Murynském, že pomečeli:
 Wyšel, aby bogemal proty tebe.
 fdiž to byl ušlyšal poslal poslu f Azechjášomí, fdiž pomečel:
 10. Toto poměte Azechjášomí kralu Dúdškému, fdiž mluwít budete:
 Nech teba neřlamá Bůh twíg, w fterého ty důffáš, fdiž pomečel:
 Nečá sa Jeruzalem do ruky krala Assyrského.
 11. He ty sy šlyšal wšecky wci, fteré činili kralé Assyrskij
 wšeckyh fraginám, fteré pokazyli, a ty bys možel wysloboditi.
 12. Ždális gub wyslobodili bobové fobánsty, fterých škazyli
 otegné moži, Gózama, a Saráma, y Reseffa, a synu Aden, fte-
 ry býwali w Talášar.
 13. kde gest kral Amátsky, a kral Arřadšky, y kral Města Šef,
 faruamšského, Ana, y Áwa.
 14. Y wzał Azechjáš listi z ruky poslům, a čítal gub, y wyšel do
 domu fáne, a rozpřofrel gub s Azechjáš před fánem.
 15. Y modlil se Azechjáš f fánu, fdiž pomečel:
 16. Fáne zástupím Božě Izrabělsky, fterý sedí nad Serubinama:
 ty sy sám Bůh wšeckyh kragin zemšlych, ty sy spůsobil Hebe y zem.
 17. Náchyl fáne ušlyš twé, a ušlyš: otewri oči twé, a poblědij,
 y ušlyš wšecky slova dennacherybowé, fteré na porubování proš-
 ty Doba ziměmu poslal.

A. Pontificem Hierony.

B. qva e Deo compit.

C. id est propte- rba.

D. 4. Reg. 19. 8.

E. 4. Reg. 18. 27. et 19. 13. F. 7. litteras G. qva si dño Agendas prebens.

Prorocství Izaj - Kap XXXVIII.

37. V pobud sa a odesel, y navratil sa Dennacheryb král Assyrijski a bydel w Nynime.

38. V stalo sa, foz se stanal w kostele bobu firemu Nesrofovi, Adramelech a Sarazal synové gebo zabili ho mecm: a utekli do zemi Ararat, y hráloval na mlysto nebo Ajarbádon syn gebo.

Kapitola XXXVIII.

I. Modlitba foz Azechyas onemocnel. 1. A foz znamen prigel na hodi nár, a zashbene vyslobozeni z ruki Assyrijskih, uzdravil se. 4. III. 3i fisen fodekomania f. Bobu spival. 9.

f. Fer. s. p. lincuz
 A. Ad. M. 3291.
 ant. br. 713.
 4. Reg. 20. 1.
 2. Par. 32. 24.
 B. q. d. morbus letalis
 C. v. refus tem plum.
 D. Ergo hac tristitia ante plagam senna bens coemit ut hac vba in speb illis ge, verale taktio tponis kotade significent.
 V. 4. Reg. 20. 6.
 E. Euli 48. 26.
 F. Carmen du chantrid
 G. putans me moritund.
 H. sc. sepulchru
 I. spes omstia me nasitun
 L. multa am mo deigna rem
 M. morbus.
 N. sc. a morbo crucior.
 O. flexus mea poenitentia et oratione.

I. f. Ja dnim toeb onemocnel Azechyas az f smrti: a vesel f nemu Izayas prorok syn Amosim, y povedel mu: Toto povmca fan: Dporadag dnim tnuq, nebo zemest to, a zim nebudeš. 2. V obratil Azechyas tvar svu f stene a modil se f fane 3. y povedel: Fozym fane, rozpomeni je prszim gako sem chvil pred tebu w prande, a z dokonalym srdcem, y to co dobreho gest pred oima tnyma ciml sem. A platat Azechyas placem velikym

II. 4. V stalo ja slovo fane f Izayasovi, foz povedelo: 5. Si, a povec Azechyasovi: Toto povmca fan bib Davida stea tveho: Vyslysal sem modlitbu tvu, y videl sem slzi tve: Ale ja pridam f dnem tvym patnast Rokum.

6. y z ruki krála Assyrijskeho vyslobodim teba, y mesto toto, a obratim teba. budeš met znameni od fana, ze ucini fan slovo toto, fere mlumi: 7. Ale toto, budeš met znameni od fana, ze ucini fan slovo toto, fere mlumi: 8. Ale ja nappat obratim stpi lineony, po kterych dolu bylo schazalo na hodnach deha zomych slunke, z deset lineama nas, patel. y navratilo sa slunke z deset lineama po schodoch, po kterych dolu bylo schazalo.

III. 9. Hsmo Azechyasa krála Judskeho, foz byl onemocnel, a byl ozdravel z nemoci fireg.

10. Ja sem povedel: W prostředku dnim mých pugdem f bna nam nekelnym. Sledal sem ostatek Rokum mých: 11. Povedel sem: Neuviojm fana Boha na zemi zimych. Neuviojm cloveka mceg, a obyvatela w odpoynku.

12. Zivot mug odgty gest, a spolu zvinuty gest odemna, gako stanel pastyrky. Prerezan gest, gako od fadha zivot mug: foz sem gesté byl poenal odrezal mna: od rana az do večera dofo nár mna.

13. Byl sem duffal az do rana, gako len, tak podrbil m mscety foz me: Od rana az do večera dofo nár mna: utotit budem g dofo. Gako vtaca lastovickital volat budem.

14. Utvsnzli ja oei mé, na vysost hlejce. fane našl snášam, odpovec za mna.

15. Co povim, aneb co mi odpovi, ponevadz on sam uciml. Rozmazomat budem pred tebu mscety roli mé w horstosti duffe meg.

16. fane, gesty tak mám žiti a w takovych věcáb život duffe meg, potresen mna o obzjmim mna.

17. Ale w potoci bormost má, nag-borstegsa: Ale ty vyslobodil

Proroctví Izaj. Kap. XXXIX a XL.

18. Nebo řekl nebude já vyznávat tebe, aniž smrt teba chválit nebude: nebudu čekat ty, který sestupugu do země, pravdu tvou.

19. Živý, za živa ten já vyznávat bude tebe, jako y ja dnes:otec synom na známost da pravdu tvou.

20. Pane, vyslobod mna, a pisně naše spivat budeme po celých dních života našeho v domě Pane.

21. V rozkazal Izajáš, aby vzali magaziecu (šifum, a wložili za šagst na ranu, y uzdravení mozel byt.

22. V povedel Azechjáš: Jaké bude znamení, že vystupim do domu Pane:

Kapitola XXXIX.

I. Když kral Babilónský poslal poslu k Azechjášovi na pomdání o zemi mu. II. On jim ukazal své postladi, ale Izajáš prorokoval že do Babilóna budu donesené s. III. To nestani, po vsakých dních svých do

I. Ja casu toho poslal Merodach Baladan, syn Baladanuv a kral Babilónský, listi a dar k Azechjášovi, nebo byl slyšal, že by onezdravel, y uzdravení byl.

2. Ale zradoval ja nad nyma Azechjáš, a ukazal jim tomom ve svých forenir, y stibru, y zlata, y wce wonnayich y másti nag wyboráčeg, y vscky postladie domácjho hospodarstiva svého y vscky věci, které ja našli w postladoch gebo. Nebyla takowa věc, kterou by jim neukazal Azechjáš w domě svém, a w vsckém mladarstvi svém.

III. 3. Ale wšel Izajáš tyrol k Azechjášovi kralu, a poverel mu: Co povedeli muze tyto a odtud pristli k tebe? A povedel Azechjáš: z zemi Daleceg pristli k mne z Babilóna.

4. V povedel Izajáš: Co wideli w domě twém? a Azechjáš povedel: vscky věci, které su w domě niem, wideli: nebyla takowa věc, kterou bych jim nebyl ukazal w postladoch svých.

5. A povedel Izajáš k Azechjášovi: Dlyš slovo Pane zastupim.

6. Ne pngdu dne, a poberi do Babilóna vscky věci které w domě twém su, a které naskladli, dcewé tvoji, az do dna tohoto: nezanecha ja ničeho, powida Pan.

7. Y z synum a twých, který s teba pngdu, kterých splodij, poberu, a budu kormoryci w Palacu krala Babilónského.

III. 8. V povedel Azechjáš k Izajášovi: Dobré slovo Pane které mluvil. V povedel: Nech bywa toliko potog, a pravda w siloch svých.

Kapitola XL.

I. O budícím poteslení a spasení Jeruzalemstven. I. Iste křista: O fazy Dvateho Jana Kapitela: 1. II. S přichodu křistomem do tela, o sláve, o mocnosti a doplate aby se zgamie odslastowala: 12. III. Potj modlarstvi služebnytem Mocnost, a mudořt Boží pochwalena bywa: 18 že duffagrym w Jana xli dána 27.

I. Potesugte ja, potesugte ja lide mŭg, powida Bůh wás. 2. Mluwte do sřida lidu Jeruzalemstého, nebo doplnila ja zlost gebo, odpustina gest nepravost gebo. 3. pngal: Nufi Pane Dwa, jako věci za vsckých mých swc.

P. i. templo.

A. Baladan hi videt a is, got ab Agatha De lefus a Nic. Damafus. Na rybnus a Stolon. Nabonassarus et dicitur v. 7. Reg. 20. 12.

B. Bal. Epistola se gratulatoria.

C. i. potentissimi.

D. i. postens.

E. m. dicitur. F. Apoc. 18.

Prorocství Izaj. Kap. XL.

G. Matt. 3. 3.
Mar. 1. 2.
Luc. 3. 4.
Joan. 1. 25.
H. ent. audiet

L. i. gloriosa
humilitas

L. Luc. 14. 18.
Jacob. 1. 10.
1. Pet. 1. 24.

M. quod carne
abunet.

T. Sabb. 4. Temp.
dvo. Ep.

N. Ezech. 34.
25. et 37. 24.
Joan. 10. 11.

A. s. qvan.

B. Sap. 9. 15.
Rom. 11. 54.
1. Cor. 2. 16.

C. q. d. nulla
sustinenta et
holocausta
sunt.

D. Act. 17. 29.

E. s. pokita
a. Deo

F. maket.

J. Gen. 1. 6.
Gal. 14. 2.

3. Hlas volajicvho na pusti: pripravte cestu pane, uprimne
cinite na pusti choditk Boba nastyso.
4. Kazda dolina povysovat sa bude, a kazda hora, y vrsek poni-
zovat sa bude, a budu sive vrcei za rovne, a ostre za cesi hladke.
5. A vygarena bude slava pane, y uvidi kazde telo zarom-
no, y usta pane mluvili.
6. Hlas pomidagicvho: Volaj. A povedel sem: Co budem volat.
Kazde telo seno, y kazda slava gebo gako svet polny.
7. Ushlo seno, a oprchel svet, nebo povetri pane zamelo nan.
Dpravdive seno gest lid.
8. Ushlo seno, a oprchel svet: ale slovo pane nastyso zosty-
va na veky.
9. Na horu vysoku vystup ty, ktery radost rozblasnujes dyb-
nu: pozdvizni slyno hlas tvuj, ktery radost rozblasnujes vru-
zalemu: pozdvizni, nebog se. Fowed Mestam juvskym: Ble Dib-
maly, ble pan Dib z slyu prijde, a pleco gebo panovat bude:
ble odplata gebo s nym, a pradca gebo pred nym.
11. Gato pastyr stado sive tak pasti bude: s plecem svym zbro-
mazi bezanku, a na luno sive pozdvizne, plodne on sam ponese.
12. Kdo meral z brstu a vodi, a kebesa kdo spidu wazil?
Kdo zameryl s trema prti tazobu zemi, a kdo wazil na fanki bo-
ri, y vrstki na waze?
13. Kdo pomabal zucbu pane? aneb kdo gebo radec byl, a ufazal
gemu?
14. S kym se poradil, a naučil ho, y učil ho na choditk spravd-
nosti, a wjucil na umeni, y cestu rozumnosti ufazal gemu?
15. Ble kobane gako kropage z wedra, a gako gazycel wabi za to
sa potitagu: ble ostrovi gako prach nemnohy.
16. A Liban nebude stacit na podpaleni, y tomada gebo nebudu
stacit na zapalni ohet.
17. Wsicky karodi gafoby nebyli, tak su pred nym, a gako za nic,
a darebne by bywali potita gub sebe.
18. Protoz tomu? ste pripodobnili Boba? aneb gaky obraz mu
postanite?
19. Zdaliz ne modlu neulel semeselnik? aneb ne zlatnik z zlata
neryformoval gu, a splechum sribnych semeselnik sribu?
20. Fenne stwo, a nepremitalé wybral: semeselnik mudy ble,
da spujes gafoby postanil modlu sterdy sa ne rybala.
21. Zdaliz nemjte? zdaliz ste neslyali? zdaliz wam neni oz-
nameno od potaktu? zdaliz ste neryrozumeli zaladi zemsk?
22. Ktery sedi na foletku zemskem, y obyvatele gebo su gako
fobylki: ktery roztabuge gako nic nebesa, y rozprostim gub
gako stanel na obydeni.
23. Ktery klade tagnych wbledawacu gafoby nebywali, sudcu
zemskych, gako nadarmo, položil.
24. Y any syce zasadeny, any zastipeny any zakoreneny
w zemi pen geby neni, zmagla welo na nych, y ucbli, a wicbo
gako pazeni odnese gub.

Proróctví Izav. Kap. XL. a XLl.

25. A tomu ste mňa pripodobnili a prirovnali pomôdú straní
 26. Zdvíhajte na výš, oči vaše, a hľadte kto stvoril tieto
 věci: kto vymáda medle počtu, ročisko gerub, a všecých
 zégmána menuge: pre množstvo síly a údatnosti, y mocnosti ge
 27. Prečo pomýdasi Jáfob, a mlúvisi Izrahel: Ukrytá gest
 cesta má, od tána, a pred Bohem nym súd máig pomínul
 28. Zdaliz nenys, aneb sy neshýal: Bůh věčný táan, který
 stvoril fónčini zeměte: neustaně, any oslabne, any není vy
 hledávaná múdrosti geho.
 29. Který dáva ustalemu sílu: y tym, kterých není, sílu, a
 mocnost rozmnožuge.
 30. Ustanú žen, a oslabnú, y mladenci pre nemoc upadnú.
 31. Ale který sústágu v tána, přeměná sílu, vezmú na seba
 při gado orel, běhat budú, a neustanú, chodit budú, a zoslab
 nú.

H. sc. ad sidera.
 I. sc. certo et pluri
 mo.
 L. exercitib.

Kapitola XLl.

I. Dohaduge se Bůh, y modlo- sluzebny tána o mšlících, a velkých sobio
 děnách lidu židovskému přeuzarynych: I. II. O kteryma potvrzuge
 svou mocnost, a dobrotyrost k lidom: II. III. Ukazuge spolu model ne
 možnost, 21. a Modlo- sluzebny tam nárost. 27.

M. i inovabunt.
 N. Pal. 107. 5.

I. Nech má mlca ostroni, a tobam nech přeměná sílu: nech při
 stúpa, a tedy mlúma, spolu se k sídu přiblížime.

A. hebr. tacite i.
 ad silentio me
 audiant.

2. Kdo zbudil od východu stúpa spravedlivého b zavolal ho
 aby ho nasledoval: Sa před oblyčagem geho tobani, y kralu
 obdrzi: gado prach, tal sa pod meč geho, gado ulapent
 pažderi od větra pod fustu geho.

B. i. Abraham.
 C. vocante d. d.
 D. dedit
 E. i. obrinuit ac

3. Domit gub bude, přegde v potoci, bodnyš nob geho ne,
 bude se libit.

4. Kdo tyto věci udělal, a učinil, kdo zavolal národi od počat
 fu: Va táan, priny, y nag posledněgšy já sem.

F. infr. 44. 6. et 48
 II. Apoc. 1. et 22.

5. Videli ostroni, a báli se, fónčini zeměte podivili se, přib
 lyžili se, y přistúpili.

G. gentes remota
 H. ut viderent
 opera mea.

6. Gedentázy blížnymu svému pomábat bude, a bratra své
 mu pom: Póhlyng sa

7. Póhlym kottár f ladinom fóz bil tobo, který fomal tobo
 tani, fóz povedel: zletománym dobre gest: a potúzil so z br
 býfama, aby sa nebybalo.

8. A ty Izrahelu sluzebnyč máig, Jáfobe kterého sem vyjno
 lil, jemeno Abrahamove přytela mábo:

I. sc. Agypto.
 L. Gal. venitis

9. v kterém ulapil teba f sebe od zádných stráni zeměte,
 a od dalekých stráni geho volal sem teba, y povedel sem tebe:

10. Nebog se, nebo sem já ftebu, neubýhug se, nebo já Bůh
 tniug sem: póhlym sem teba, a pomobel sem tebe, y přigala teba
 prámea spravedlivého mábo.

11. Ne záhba ja y zastvoda se všecy, který bogugú napre
 ty tebe: budil gado by nebyli, a zabynu muze, který proty tebe
 mlúma.

M. res nihil.

12. Sledat gub budeš, a nenagdes, mužú tvých protivnyku:

Proroctví Izaj. Kap. XLI

13. Nebo já sem Jan Bůh tvůj, který sem ulapil ruku tvou, a provedl sem tebe: Nebož se já sem pomohl tebe.

14. Nebož se čermytu Jafobe, který šel zemřel z Yzrahela: já sem pomohl tebe, pomáda Jan: a vykupitel tvůj svatý Yzra.

15. Já sem položil teba jako novy, muž mladá, který má zuby vyřezané: mlátit budeš soni, a podrobíš, y mstíš? jako práb položíš.

16. Přemigat quib budeš, a větr odnese, y mšor roznese quib: a ty radovat se budeš w Janu, w svatém Yzrahelu veselit sa budeš.

17. Potřebný, a chudobný? hledáqu vodi, a négu: gazyl gejub pre žizeň uschel. Já Jan vyslyšým quib, Bůh Yzrahelky neopuštím quib.

18. Na vysokých mstokch otvorem potoki, a w prostředku pol studně: položim píšť za gazera wodné, a zem bezcestnú za potoki wodné.

19. Rozbojím na pústi cedrový strom, y trní y myrtový strom y drevo olivové: a položim na pústi gedlové drevo, wašové drevo, y spolu frustpanel.

20. aby, videli, a vedeli, y rozvažovali, spolu vyrozumeli, že ruka Janě toho učinila, a svatý Yzrahelky stroml to.

21. Přinešte k blýku súd váš, pomáda Jan: matelý čo ásnad, pomedel král Jafob.

22. Nech přistupa, a nech oznámá nám, čofolněk přigit má: které věci předtím bývali oznámte: a na ně položime srovy naše, y zmjme nag posledněgše věci quib, y které přigit magu oznámte nám.

23. Oznámte, které věci přigit magu za budúcyho času, a zmjme, že božové šel wy. Dobré také, aneb zlé, mozetelý, činte: a mlumme, y vidome spolu.

24. Jle, wy z mtebo šel, a práca naša stobo, čo není: mlu, most gest, čo, was? vymohl.

25. Dd pul vodi? zbudil sem, a přigde od východu slunka: na pomoc volat bude, meno mé, a takové udela? knyzata jako blato, a jako yrnčár? klačey klinku.

26. Kdo oznámil od počátku, abysme vedeli: y od začátku abysme pomedeli: Spravedlivý sy? není, any oznamugry, any předpovidagry, any slýšicy reči naše.

27. Ferny toto pomí syonu: Jle tu sú, a Jeruzalému radostné rozhlasování dan.

28. Y videl sem, a nebjmalo any stýchto žádného, který by se poradil, a opitugry se odpomedel gedno slovo.

29. Jle wysicy nespravedlivy, a márné skutky gejub: větr y saréne modli gejub.

Kapitola XLII.

I. Je Otce sebe zalibil w sírgitu pre čnosti, a skutky, 1. II. Kdiz napomína mstky národí k čmale, a k poděťování: 10. III. Je modlo-sluzek nřtu tážstě třestat bude 13. Takž nevdaingeb židú. 18.

N. afflicti et contempti

O. sentes in modis foris

P. Teget.

D. Principes

R. i. peccatores

S. gratia.

T. caelestium de non.

V. Gal. letim quia quoad hunc hinc, hic est spina

A. ut coleret velut deos.

B. k. Cyrum qui hudaos liberet

C. Princi pes Babiloni

D. figulus

E. luru et argillam.

Proroctví Izaj- kap. XLII.

I. Ale služebníků milá, přijmím do vyvolených milá, zahřibila sebe
 v něm duša má: dal sem ducha mého náinbo, sūd milúvrit bude
 Tobanom. Nebude, vplát, anj osobu vybirát nebude, anj slyšati nebude
 blaj gebo ventu.
 3. Istinu nášomenu nepodrobi, a len kúrcy se nezabasy: v
 pravde postúži sūd.
 4. Nebude smútný, anj búrlivý; dokud nepoloži sūd na zemi:
 y zákon gebo ostrómí ošefarát budu.
 5. Toto povída Jan Bůh, který sřovni Nebesa, a rozřábel gub:
 který uperrnil zem, y ty věci, které se plodá sny: který dzebaní
 dáva lidu, který gest na ny, y ducha po ny, slapagicym.
 6. Já Jan zavolal sem teba v spravedlnosti a ulapil sem ruku
 tmú y držal sem teba. A dal sem za smlúvu teba lidu, Tobanom
 za světlo: aby otémrel oči slepých, a vyvědel z zámrytki svázaných,
 z sūmu temnuu v tmách jedsejch.
 8. Já Jan, to gest meno mé: slámu mu gússému nedám, y
 chválu mu modlám.
 9. Které předstě byvali, hle prústi: nové já také věci ozna
 mužem: prve nér, buďu, sám vám slyšati.
 II. 10. Spráste Janu řísení novú, chvála gebo od posledních
 mez zemských: který chodite po moři y úplnost gebo; ostrómí y
 obyvatelé gejb.
 11. Hleť sa pgnivuhge prúst, y města gebo: v domoch bydet
 bude Cedar: chváte obyvatelé na skale; zvrchu bór volat
 budu.
 12. Vzdagú slámu Janu, a chválu gebo v ostrónoch oblasťo
 vat budu.
 III. 13. Jan gako slyši vygde? gako muž bogómnyj pobne hien
 vřesčat a volat bude: nad nepřítelmi svymá slyu vezme.
 14. Vzdúcky sem mlcal, unklal sem, trpezlivý sem byl; gako k
 porodu pracugij mlúvit budem: spúšťajm, y poblnem spolu?
 15. Opúšťajm bori, a vřpki, y vřsčtu trávu gejb vřsúšjm,
 a položjm potoki na ostrómí, a gázera vřsúšjm.
 16. V povedem slepých: na cestu o fterej nemevá: y po chod
 nytoch o fterých nemevěli, povedem gub: položjm tmi pred ny
 za světlo, a fřjme věci za romne: tyto věci učinil sem gym, a
 neopúštil sem gub.
 17. Obrátili sa naspárel: z báníu neč sa zabáníbugú ty, který
 súřagu v modli, který povída gú uletému obrazu: vy ste bož
 me nášy.
 IV. 18. Blúby slyšte, a stepj pobleđnite, aby ste videli.
 19. Kdo gest slepý, frome služebníků milá? a blúby, frome tén
 k fterému sem pošú mých postal? kdo slepý, frome tén, který
 zaprodan gest: y kdo slepý, frome služebníků fánie?
 20. který vidíš mnohé věci, čly zambas? který otémrené
 máš ush, čly neuslyšíš?
 21. A Jan chčel, aby so posvětil, a za veliky položil zákon, y
 pomýřil.
 22. Ale tén lid rozchytaný, a opúšťatený: sūdlo mládencom mře

Matth. 12. 18.
 Ps. Qui formo
 servi assumpt.
 D. in duob belli
 gna diabolis.
 H. i. iustas leges
 I. gentes remoty
 sine.
 L. infr. 49. 6.
 N. infr. 48. 11.
 N. Redemptoris.
 O. predicta an
 tea
 P. ob nova bene
 ficia.
 Q. ad iudicand.
 A. penda simul
 B. i. destrud fana
 et idola in
 montibg.
 C. gentiles
 D. veritatis.
 E. i. populus fr
 vabel
 F. Propetas et
 ipso Christu.

Proroctví Izaj - Kap. XLIII.

G. sc. ex capti-
vitate.

a so domium femine ukryti su: zostali za lipce, any neni fooby my
slobodil; za rozbytani, any neni fooby povedel: Navrat. 5.

23. Kdo gest s vas, ftery by slysal toto, rozmazoval, a pozor
romal na budue vici.

24. Kdo dal na rozbytani Jakoba, a Izabela spustujicim.
aly ne on sam Pan, moty kteremu sme zbrehyli: A nebteli po cestach
gebo choditi, y neposlubali zakon gebo.

H. etia cum
vastarety.

25. A mytel nam bo rozbrnemani hne mu sveho, y slyni vognu
a popatil bo so kola, y nemestlo mu do rozumu: a podpatal bo
y nemrozumel.

Kapitola XLIII.

I. Predpovida Cyrnie stastivost, a v celém svete rozmnozeny. II. Rozpra-
va o predstych a buducych dobrodělach Bozich k lidu svému. III.
o kterym dobrodělum Pan seba samého potvrdil ze gest věrný Bůh, dogma
se se naproti svému nejednotnosti. 18

I. ex captivita-
te Egypti et
Babyl- tani
et Diaboli per
Christu.

I. A včil toto povida Pan, Jakobe tvůj stvořitel, a Izabelu tvůj
spůsobitel: Neboť je, neboť jsem teba vykúpil, a mēnem tvým volal
sem teba, můj sy ty.

2. Kdoz pūgdesť prez vodi, s tebu budem, a potoci nepřifrgú teba:
kdoz chodit budeš v ohni, nepopálíš sa, y plamen nebude palit teba.

3. Neboť já sem Pan Bůh tvůj Izabelský svatý spasiťel tvůj,
dal sem za tvou přeměnu Egypt, zem Murynskú, y dávu za teba.

4. Do toho času, gal sy zostal vzácný pred očima nyma, y slavný;
já sem miloval teba, a sám lid za teba, y národ já duslu
tvi.

L. i. oibg plagio

5. Neboť se, neboť já sem s tebu: O vjchodu slunka přivedem
semeno tvé, a od západu slunka zhrmazojm teba.

6. Povim pūlnocněg strany, Dag: a foledněg strany: Nezabra-
nūg: Přines synu mých z Daleka, a dieri mě od poslednych mez
zemstych.

M. vera et per
petua

7. V každěbo, ftery na pomoc volá mēno mé, do slavní mēg
stvoril sem ho; spūsobil sem ho, y spravil sem ho.

N. o bñste.

8. Vyved' ven' o lid slepý, a ftery oči má; blůchy, y ftery ush-
ma.

O. catu fidelu

9. Mšecy Fobané zhrmazdili sa spolu, y folu sa zebrai Navo-
di 7: fto mezy vama oznamovat bude toto: a ftere pūvněgše

P. sc. judaor.

su vici slyšani nam sa: neč sagú svědkové gebo, neč sa os-
pravedlnūgú, a slyšá, y neč povedá: Opravdivé.

Q. sc. nationes

10. Vy ste svědkové moji, povida Pan, a služebny můj, fterěbo
sem vyvolil: abyste vedeli, a věřili mne, y vrozumeli, že já
ten sam sem. Předemni neni spūsoben Bůh, a po mne nebude.

R. sc. Mystenu

11. Já sem, já sem Pan, a bezemna neni spasiťel.

A. q. sc. 7.

12. Já sem zvestoval, a vyslobodil: oplasyl sem, a nebyl mezy
vama cizy: vy ste svědkové moji, povida Pan, a já Bůh.

B. futura salu-
tem et.

13. Y od potatku, já sam, a neni fooby z ruti mēg vyderl: selat
budem, a fto ty odvrati.

C. cyru.

14. Toto povida Pan vykúpitel váš, svatý Izabelský: Pre vás
poslal sem so Babylona, a stabel sem mšecy zavoni, y Kalděstych
na svých sagomoch smalujicich se.

D. Strabam
et frangam
fortes et casta
lita cauda

15. Já Pan svatý váš, stvořitel Izabela, křál váš.

Proroctví Izav. Kap. XLIII. XLIV.

16. Toto povída Pan, který udělal cestu na moři, a na vodách byl
 17. který vyvedel vůz svých koní, v foňa: zástup, v močnobo:
 spolu zaspali, any nepomstani: ztřeny sú gako lén, a zabafeny.
 III. 18. Nerozpomínajte sa na predstie veči, a na stare nebládie;
 19. Ne ja čim nové veči, a veči budú, omšem poznate ju
 na pusti: udělám cestu, a na bez cestné mysto potofi.
 20. Chválu mňa bude zvier' polny, srači, a strosi: nebo sem
 dal na pusti voči, potofi na mystě bezcestném, abyč dal nápoč
 lidu mému, vvolenému memu.
 21. Lid tento: sebe sem spúsobil, chválu mui rozprámat bude.
 22. Nevolať s' mňa na pomoc Jálobe, any s' se nezunoval na
 mne Izabělu.
 23. Neobětaval s' m' škopca zapálnég oběti tvég, a z oběti
 mi tvjma neostlamil s' mňa: nefázal sem: tebe služiti spotrmiu oběti
 any sem prácu tebe nedal s' fadivem.
 24. Nekúpil s' m' za sthbro vonny prut, a stulem obět
 tvých nepočil s' mňa. Ale vsak dal s' mňa služiti v brichoch
 tvých: dal s' m' prácu v neprámostách tvých.
 25. Já sem, ja sem sam ten, který zabladugem neprámosti
 své pre seba, a na brich tvé sa nerozpomenem.
 26. Nech prídeú na pamat, a sióme sa spolu: rozprámá m'
 masly č, aby s' spravedlnien byl.
 27. Dte tvug prvny znesyl, a vytládačé brogi zbrslyh p'
 ty mne: y postřrnul sem s' kmžata smaté, dal sem Jáloba na za
 28. hnutí, a Izaběla na porubomám.

Kapitola XLIV.

I. Pan Bůh přibude lidu svému, Duha svého, že on gest prvny, a posledny:
 1. II. Dana márnost modlarův. 7. III. Dó model s' m' služba lid-
 I. V veči uslyš Jálobe 7 služebnyce m'ug, a Izaběla 7 fterého sem
 vyvolil:
 2. Toto povída Pan s'vontel, a spúsobitel tvug, od života má-
 tti pomocny tvug: neboč je služebnyce m'ug Jálobe, a ty nag-up-
 rpnicasly, fterého sem vyvolil.
 3. Nebo vylegem vodi na žimvebo, a potofi na suchú zem:
 vylegem ducha mébo na semeno tve, y požebnani mé na rod tvug.
 4. A plodit se budu mezi glinama, gako rrbí vedle telúgých mod.
 5. Tento toto pomí: Panův sem ja, a ten menovat se bude ménem
 Jálobonim: a tento p'fat bude řuku smú: Panu: y zgnénem Izra-
 belym menovat sa bude.
 6. Toto povída Pan s'vral Izabělský, a vykúpitel gebo f. zástupin:
 a ja prvny, a ja posledny, a mimo mňa není Bůh a.
 II. 7. Lid gest podobny mne: neč pomí, a oznámí: y neč po povída-
 fu m' vyloži, od fterého času sem uporádal lid sámny: budú, y
 fteré p'gít magu veči, neč gym oznámá.
 8. Nebočte se, any sa nezarmuugte: od tobo času dal sem tebe slyšat
 ti, a oznámil sem: m' s' svědfore m'ogi. Dóaliz gest Bůh mimo
 mňa, a spúsobitel, fterého byč ja neznal.

E. q. d. omittany
 antiqua
 F. z. Cor. 9. 17.
 Apoc. 21. 5.
 P. gentilitatis
 H. q. d. duat
 ad deū
 I. hōo ferus et
 gentilis
 I. ex ferro et
 lapidib.
 M. sc. aromati-
 cum
 N. mea misericor-
 dia (vristu
 n' prop. opera
 legis a te fac-
 ta.
 O. mea facta.
 P. ostendi contra
 minatoz.
 Q. Jer. 50. 10. et
 46. 27.
 R. per Jacob et Isra-
 el intellige spiri-
 tualē Israel se-
 populū Christianū
 S. spirituales fi-
 lios.
 A. Sup. 41. 4.
 inf. 48. 12.
 Apoc. 1. 8. 17.
 et 22. 13.
 B. q. d. idololat.
 má oā vattent.
 C. sc. ego p'raditū
 n' idola

Proroctví Dav. Kap. XLIV.

D. vani.

9. Robotníci modli vspeco nic negsu : y nacj milejsie veici geich nebu du gim ojsit. Ony samy su svedkove snych, ze nevidá, any nerozuma aby ja zabandovali.

10. Kdo vsformoval boba, a modlu ulel na me fuci :

E. Sap. 13. 21.

11. Ne vspecy ucástnici gebo zabandovat sabudu : nebo z lidu su se meselnici : Zegdu se vspecy, stat budu, a bat se budu, y zabandovat sa spolu bueri.

12. Kovar e palnytem pracoval : z ublym, a skladivama ufomal gu, y spletem syi sveg udelal : Latnet bude, a ustane nebude pit no du y otabne.

13. Lesar vytabel sruvu mprnu vymeral gu z ubelnicu : udelal gu po ubloch, a s fruzidem gu ostruzil : y udelal na obraz Muza gato krásneho cloneta, v dome bydlycho.

F. máa apta.

14. Podrubal cedrove drvi, nabral sviboveho, a duboveho drva, ktere bylo stalo mezy drvim lesnym : vysadil geolomy fróm strom zst kmil.

15. A zostal lidom na ohen : vzal snych, a zebri sa : y pod pátil, a napetel cblebum : ale z ostattum udelal boba, a flanal se mu udelal modlu, y stáfel pred nu.

G. ignem.

16. Holovic syi ohnem spalil, a spolovicu syi maso gedel : urra ril, potm, a najcen gest, y zebryl sa, a povedel : Vab, zebryl sem sa, videl sem ohen.

17. Ale z ostattum gebo boba udelal, a modlu sebe, postonuge sepu nu y flanal se gy, y propy, fobiz povida : Vyslobod mila nebo Buh mila ty.

H. i. obduci.

18. Nemeveli, any nerozumeli : nebo zamastene su zebny nevideli ovi geich, y zebny nerozumeli frócom svym.

19. Nerozvažuju v myslí sveg, any nepoznavaju, any neytr aby povedeli : Holovicu gyi spalil sem ohnem, a petel sem cblebi z ublym geym : varil sem maso, y gedel sem, a z ostattu gebo modlu udelamly : pred spaltem drevnym upadnemly.

I. bis servus et 2plur. purc. Creationis et redemptionis

20. Castka gebo popel gest : fróco nemudre flanal se genu, a newyslobodi dusu svu, any nepom : Afnad lez gest v pravici me.

L. ex Agypto et redimam et Babylone et plenus pecc

21. Samataj na tyto veici Jafobe, a Yzrael, nebo sluzebnyf mlg, ty si : spujobil sem teba, sluzebnyf mlg ty si Yzrael, nezapa mrtaj na mpa.

22. Zabladil sem gato oblat nepravosti tve, a gato mslu brich tve : navrat sa k mire, nebo sem vykupil teba.

A. ostendens

23. Zvalte Nebesa, nebo milosrdentvi ucini sa : radugte se ostatne foncim zemste, bori pochvalu spivagte, les, y tazde drevno gebo : nebo vykupil sa Jafoba, a Yzrael oslaveni bude.

B. pradio

24. Toto povied sa vykupil tmlg, a od zimota matki spu sobitel tmlg : Ja sem sa, ktery vskato cinim, ktery roztabugem Nebesa sam, ktery potvrzugem zem, a zagny semnu.

rensim a de utragi Jem Salem et

25. Ktery v nivec obraca znamena Jadalim, a vrascim prv lmost obraca. Ktery prevraia mlorych naspátel, a umeni geich blaznive cin.

26. Ktery zouduge, sono sluzebnyf sveho, a radou poslím snych, vopluuge. Ktery poviedam Jeruzalemu : bydet budu v tebe, a mestam Judy.

stym : stavat sa budete, y pusté mysta vystavat

Proroctví Izaj., Kap. XLV.

27. Který pomýšl slyšeti: opustěná sa, y potěti své vyslýchá.
28. Který pomýšl Gyromi: Káštir mág sy y každou wílu mu wíplasy. Který pomýšl Jeruzalému: Wytavení budeš; a kóšťelu: Založen budeš.

Kapitola XLV.

I. Proroctví o Gyromi, a o wítěštvách, které sa genu od Boga dopuštiti meli: 1.

II. O Kristofrem narození, a pro podoběštvím wyllobození strze Cyra o spažení (Křiz Křizta: 8. III. Ze Jan F. Báb gest, který spájuje, a sibi wyllobození)

I. 1. Toto pomýšl Jan Křistu smemu Gyromi, kteréto práwicu sem ulapil, abyš podmanil před twáru geho Kóšanú, a s kralama chobti dámal, y otmel před ním dírecte, a bráni sa zámrat nebudú.

2. Já před tebu púgdem: a stáwnech zemi pomýšim: bráni mečov né podrobní, a záwoti, zelezné polámom.

3. Já sám tebe poklaci štýte a tagedytirá štýtych wěc: abyš wěděl že sem já Jan, který se menugem menem, Báb Izrabělský.

4. Pre služebnyta mého Jákoba, a pre Izrahela mého wíwoleného y menomal sem teba menem twým: a pripodobnomal sem teba, y ne poznal sy mňa.

5. Já sem Jan, a není wjag: mimo mňa není Bába: prepádel sem teba, a nepoznal sy mňa.

6. Abyš wěděl ty, který od wýchodu slunka y ty, který od západu, že mimo mňa není ginšy: Já Jan, a není ginšy.

7. Který spúsobugem swětlo, a stworugem tmi, který spramugem po kóg a stworugem zlé: Já Jan, který činim wšecy tyto wěci.

II. 8. Kofu dáwágte hedeja z wrech, a oblaci křopá spramedlímého: neč sa otwira zem, a neč sploj spáštela: y spramedlnost neč spólu wýgde: Já Jan stworil sem to.

9. Běda tomu který odporuge spúsobytelu swému Cyrep z blini zem štěg: zdáliš pomí blina brněarom swému: Co děláš, a práca twá bez ruk gest?

10. Běda tomu který pomýšl otcu: Co plodíš? a žene? Co rodiš?

11. Toto pomýšl Jan swaty Izrabělský, stworitel geho: W budí nich mečáh opitúgte se mňa? o synoch mých, a o práci ruk mých wzkázúgte mý.

12. Já sem sprawil zem, a cloweta na ny já sem stworil: ruki mé roztáhli hedeja y wšecým zástupom geich sem rozlázal.

13. Já sem to štýřil k spramedlnosti, a wšecy cesti geho naprawim: on wštáwí Alěsto mé, y wězení mé opústi, ne pre záplatu, any pre Jan pomýšl Jan Báb zástupím.

14. Toto pomýšl Jan: práca Agypštá, a supěctwí tragini Murynšteg, y Sabaym muže předny k tebe púgdu, a twogi budú: za tebu púgdu, z rukamnylama swázany púgdu: a tebe se planat budú, y teba gpmosomat budú: Tohto w tebe gest Báb, a není mimo teba Báb.

15. Oprawdímé ty sy Báb, štýty, Báb Izrabělský spáštěl.

III. 16. Zabánbili sa y zastydili se wšecy: spolu wěšti do hándi - štádatele blúduw.

17. Izrabel wyllobození gest w Janu z wyllobozením wěcnyím: ne budete sa zabánbowat, y nebudete se zastydowat az na wěky wěkůw.

18. Hlebo toto pomýšl Jan, stworitel hedej, on sám Báb spúsobitel zemi,

C. Babyloni
D. i. te elegi, et
pascendo fovendo
et remittendo po
nulo meo pascu
D. V. Josep. l. 10.
C. 12. ac lib. 11. C. 1.
E. 2. Efor. 2.
F. 1. Efor. 7.
G. Sabb. 4. Temp.
Adv. Ep. 4.
H. Hebr. Gristo suo
ad opus dli
singulante, de
lecto et Consecrato:
Cyru cin figura
Christi fuit.
I. Sc. Urbium
fui ut edes
L. figura et simili
tudo (Pr. mundi
e Capth. liberata
M. Sc. Christu.
N. Sc. ut Christo.
O. Jer. 10. 6.
Rom. 9. 20.
P. Sc. Matri.
Q. in meis Prophe
tis.
R. Cyru Christi
typum.

A. Sc. Babylony
B. i. Salvabit
C. cupus solum fi
gha fuit, salu
per Cyru parta

Proroctví Izaj, Kap. XLV. a XLVI.

a remeslím tě, on sám stvořil tě : ne nadarmo stvořil tě : aby
na tvé bydlení, působil tě : Já sám, a není jiný.

19. Nemluvil jsem v skrýš, na místě tmavém zemi : nepověděl jsem
semenu Jákobovu, na darmo máš hledat budete. Já sám mluvím
spravedlnost a oznamuji právo.

D. Gal. veritate

20. Zhrmáždíte se, a počte, y přistupte spolu, který jste vyslobozeni
z Fobanum : nevěděli ty, který vyslobodil sremu rezbí své, a prosí
li Boga, nevyslobozitel.

E. Sc. Religio

21. Dříváste a počte, y poradte sa spolu : kdo dal toto slovo,
které od počátku, od toho času předpověděl to : zdá se ne já sám, a
ne jiný více Bůh nademina : Bůh spravedlivý, a vyslobozitel ne
mimoměna.

22. Obráťte sa k mne, a vyslobozeni budete vsěcky končiny zemi
ste : nebo já jsem Bůh, a není jiný.

F. n' est irritu

23. Dřive seba sameho jsem přísahal, vyjde z ust mých slovo spra
vedlnosti, a nenamráti sa :

G. Rom. 17. 21.

24. nebo s mne sa klanat bude každé koleno, y přísahat bude
každý jazyk.

H. sc. Christi de

25. Protož, pomí, v kánu, mé su spravedlnosti, a panování :

um.

k nemu púgdu, a zabánovat sa budu všecy, který proti nemu bo
gují :

26. V kánu ospravedlnovat sa bude, a pochvalovat sa bude každé
jmeno Izraelské.

Kapitola XLVI.

I. Dřívějš Modlarsté předpověděl Dřive Gyr. 1. II. Je žide s pomoci Boží
zachráněny a stájeny budu : protož quib napompiá, aby sa k Bohu nam
gratulu 10.

I. Babylons id

1. Tolamany gest Běl, podroběny gest Nabo : zostali, modli gejb
zvratom, a hovadom, naše tajobi s tajstú vábu až do ustalošti.

L. alteru cor

2. Ušli, a podrobili sa spolu : nevyslobodili, nosjcybo, a susa
gejb do vězená púgde.

M. misericordia

3. Ulyšte mňa somu Jákobové, y somu Izraelskébo, každý os
tateľ, který sa nosyte od mého života, který sa nesete od mého ži
vota :

affectu.

4. Já do starošti, já sám, y až do sedivosti já nosyt budem : já se
stvoril, y já nosyt budem : já ponešem, y vyslobodím.

N. sine divine

5. Komu ste mňa pripodobňovali, a priromňovali, y pripogovali
ste mňa, a učinili ste mňa podobného :

providentia

6. Který zlato dávate, z váca, a sřibio z vábu mažite : každé
nagmáte zlatnyša, aby udelal boba : y sole pádagu, y flanaqu se.

et

7. Nosá bo na plecách nesjcy, a hladúcy na místo své : y bude stát
a z myšťa svébo sa nepózne : ale y každé kriat budu náibo, ne
ušlišy : s zarmútku nevyslobodí gejb.

Q. Bar. 6. 25.

8. Rozpomente se na toto, a zabánúgite sa : namráte se brisnjcy
k sředu :

P. 70. agite

9. Rozpomygajte sa na předěšly meš : nebo já jsem Bůh, a není in
céž Bůh, any není mne podobný :

poenitentia.

10. Který oznamujem od začátku poslednych meč, a od počátku
ty meč, které sa gestě nestali, každé pomidám : každá má stát bude
y každá mulla má se stane :

Q. sc. quanta

11. Který volám od vyhodou slunťa wtála sa, z zemi dalekéž
muža chudobného míli meč. Y mluvím sem, y přivedem to, stvoril sem, y
učiním to.

proviserim,

11. Který volám od vyhodou slunťa wtála sa, z zemi dalekéž
muža chudobného míli meč. Y mluvím sem, y přivedem to, stvoril sem, y
učiním to.

predixerim,

11. Který volám od vyhodou slunťa wtála sa, z zemi dalekéž
muža chudobného míli meč. Y mluvím sem, y přivedem to, stvoril sem, y
učiním to.

frastiterim.

R. Gyr velod

11. Který volám od vyhodou slunťa wtála sa, z zemi dalekéž
muža chudobného míli meč. Y mluvím sem, y přivedem to, stvoril sem, y
učiním to.

ut avem.

Propheti Izaj. Kap. XLVII.

12. Všykne mňa tvrdoho srdca, který ste saľeť o spravestnosti.
 13. Blýsto sem, priniesel spravestnosť mu, neoddal sa, a vyslobozeni-
 me neodmestá sa. Jam na dyonu vyslobozeni, a w Izrabelu stánu
 mu.

Kapitola XLVII.

I. Predponjá sa Babilonske ponizení a šazemí, II. Pre gebo pyebu, uťruťnosť,
 a málne súšťaní w zlostiwostab, štyr sadacu a zalkynacu s.

I. Jestup dolu sed w práchu pámmo Siero Babilonska, sed na
 zemi: neni stolica kralomska dery Kaldéjskeg, nebo wceg ja ne
 budeš menomat mafa a utlima.

2. Wezmi mlinity kamen a mel mltu: obnáš spátňost tmu, od
 fti pleco, a wylajag sterna di prez potoki.

3. Wjagawena bude: banba twa widet ja bude slydlivost twa:
 pomstwu wezmem, a neodpori my elowek.

4. Wkúpitel nás, Jan zastupim meno gebo, swaty Izrabelsky.
 5. Sed mléjcy, a weadi do tmawosti Siero Kaldéjska: nebo
 sa wceg nebudeš menomat fani kralomstwa.

6. Rozmiewal sem ja na lid mug, postwrmil sem sedictwi mx,
 a sal sem quš do ruky tweg: neučnil sy snjma milosrdenswa:
 na stareho wélmy sy obtažilaogo tve.

7. A powedela sy: Na wéty fani budem; nemýslela sy toto w sro
 ci twém, any sy ja nerozpemenula na posledne weci tve.

8. A wél uslyš toto utlima, y bezpečne bydlcy, který w sroci
 twém pomjadš: Já sem, a newi nimis mňa gmsleto: nebudem
 sedet omopwená y nebudom wečet o neplodnosti.

9. Prigdi na teba tyto dwe weci znabla za dna gedného, ne
 plodnost, a wdómstwi: wšestwo pristlo na teba pre množstwi ezarum
 twych, a pre wélitú twrdost twych zalkynacum.

10. Y w tweg zlosti, súšťala sy, y powedela sy: Neni fdoby mňa
 widet. Múdrost twa, a umiem tve tyto teba oflamali. Y powede
 la sy w sroci twém: Já sem, a mmo mňa neni gmsly.

11. Prigde na teba zabubeni, a nebudeš wečet, potatel gebo: y
 obori se na teba byda, který nebudeš moci odwráti: prigde na
 teba znenádala psota, o který nezmysl.

12. Stog 2. z zalkynacami twjma, a z množstwjm, ezarum twych
 w kterých sy zúnowala od mladosti tweg, budely asnad tebe co osozít
 aneb budešly moci slyněgšy byti.

13. Dslabla sy w množstwjú rad twych: neš stoga, a neš teba
 wysloboda do sloba sledcy, který byli prebledali, wézdí, y byli po
 čítali wšestce, aby snych tebe oznámili budúe weci.

14. Ole zostali gats pázderi, oben quš spátli: newysloboda
 súštu swú s plámená: neni wšlá, s kterým by se zelytli, any obná,
 aby k niemu sedli.

15. Dal ja stali tebe tyto weci, w kterých kolw sy byla pracowala:
 kupei smogi od mladosti tweg, gedensáždy pobludil na cesté swé:
 neni fdoby teba wyslobodil. Kapitola XLVIII.

I. Prozi Jan, fdiš pomlúwa o postwřtřiu a o twrdosti židom: že on, a ne mo
 li oznámili budúe weci, a že quš on wýplnil: I. II. Pręmno fire spaweny
 přislibuje 12. III. že bude lidu swého Wkúpitel a swámcę, který taly rozřazc
 gebo záchowáwali, aby bývali stáslwzy 17.

A. sc. de throno
 Regio
 B. sejcta.
 C. qvia surd ter
 titus jugum
 in posthu feret.
 D. ut ancilla
 E. Hab. 2. 9.

F. sc. in luctu

G. Apoc. 8. 7.

H. viduata popu
 lo et dicitis.
 I. infr. 51. 19.

L. astrologia
 iudiciaria de
 Menochius.

M. expiationibus
 avertere.

N. Tromci

O. fient.
 P. comburet.

Proroctví Izaj. kap. XLVIII.

A. gloriāmini.
B. Sal. de. Kirke
C. Sup. 29. v. 15.

Ušlyšte, toto senu Jafobove, ktere ja menujete? menem Jzrabela, mym, a s woc Judskych ste wysli, ktery prisahate na meno fane, y na Doba Jzrabelsteho ja rozponimate ne w pravde, any w spravednosti.
2. Nebo od mesta swateho menujete ja, a w Doba Jzrabelstem potvzreny ste; fan zastupim meno geho.
3. Samne wci od prvnych casu oznámil sem, a s ust nych postli, y dal sem quib slýsat: znenácala utimil sem, y stali se.
4. Nebo sem wedel, ze sy ty twrdy, a zila zelezna trt twug, y celo tve medenne.

D. Sc. ut fierent

5. Předpovědel sem tebe od počátku: prve než prýšli oznámil sem tebe žebys ašnad nepovědel: Mochi mé učinli toto, y rezbi mé, y uléte modli rozřazali tito wci.
6. Ktere wci sy slýšal, poblédni na wstecy: ale wy čily ste ošla, stowaly: Dal sem tebe slýšat nové wci od dáwna, y zachránene su o kterych newysli.

E. Sc. impleta
F. celebrando
G. festa Pascha
H. gtra Babil.

7. Wci su stworene, a ne od dáwna: y ne předednem, a nestly, řal sy quib, žebys ašnad nepovědel: He já sem quib poznal.
8. Any sy nestly, any sy nepoznal, any od toho casu ja neotem relo ucho tve: nebo wim, ze přestupující přestupis, a za přestupitela od zimota máti wofal sem teba.

H. i. magno beneficijs.

9. Přeměno odložim mēm mug: y fcbwálu mu zauzřim teba, žebys nezabynul.
10. He wywaril sem teba, ale ne gako sřibro, wymolil sem teba w pesi chudobneg.

L. Sup. 42. 8.

11. Pre mla, pre mla učinim, abyš porubowan nebyl: y řla wu ginstemu nedám.
12. Ušlyš mla Jafobe, a Jzrabelu, kterebo já menujem: Já sam, já prvny, a já posledny.

M. Sup. 41. 4.
et 44. 6.
Apoc. 1. 8.
17. a 22. 13.

13. Ruka má taře založila zem, a prawica má wyměřala Nebesa: Já quib zamolam, y řat buwí polu.
14. Přemáždite řa wy wstecy, a ušlyšte: řeb snych oznámil ti to wci: fan bo milowal? polozi wulu řwú na Babilon, a plew řwé na Kaldéjskych.

N. i. parebunt.
O. qva ego ppa
duo deligro
F. Cyrum.
G. excindenda.

15. Já, já mlúwíl sem, a zamolal sem bo: přivedel sem bo, y napravila ja cesta geho.
16. Přistúpte k mne, a slýšte toto: nemluwíl sem od počátku w řřýšl: od casu toho prve užby to bylo, tam sem býwal: a měl řan řub postal mla, y řub geho.

R. abundans et
perenne.
S. Jer. 51. 6.
Apoc. 18. 4.

17. Toto powida řan wylupitel twug swaty Jzrabelsti: Já sem ř. řub twug, ktery učim teba užitečné wci, ktery teba řidim po cestě po řtereg, řřýšl.
18. ř řyby byl pozorowal na mé řřřaze: bylž zostal potog twug gako potog, a spravednost twá, gako řatofi mōřře.

F. reditū in
Judaam
ad patria.

19. Y byby zostalo semeno twé, gako pšel, a plod brucha twého gako řamenceti, geho: nebyloby zabynulo, y nebyloby potrene meno, geho, před oblićagem nym.
20. Wýgdite z Babilona, utěřagte od Kaldéjskych, y radostnym řlasem řřřagte: oznámte toto, a nynášagte to až k poslednym řoninam řřřym. řřřagte: Wylobodil ř. řřřnyřta řwébo Jafoba

Proroctví Izaj. Kapitola XLIX.

21. Nežpsniti na píšťi, foiz gij, nymvedel: 2. moou z Itali nymvedel gij, a rozepil Italu, v tepli moou.
22. Nemajiprotoga bezbožny 3. fomida fan.

Kapitola XLIX.

I. Krijtus za kniža Kobanom, a židom položen gest, za smlúvu lidom dani gij, kterij stáslivost nernim ufaruge, 1. II. Dobrotivé potěsuge, Dyon, nely Cirkem starodánnú: foiz prilybuge, ze ona po celém svete bude slavná 2. III. Dystey kterij k ny se sežagat budu, ze neopjele gest podrobeni budu 22.

I. Vlyšte ostromi, a pozorujte lide z Daleka: fan od života mátki volal mnia, foiz sem v životě mátki meg dymal rozpomenul ja na mé meno: y položil usta mé gako ostrý meč: z špičem ruky svég přikryl mnia, a položil mnia gako stryliku výbornú: v svém tulci stoval mnia: a povedel mny: služebnyk můg ty sy Izrael nebo v tebe pochválen budem.

4. Já sem povedel: Nadármó sem pracoval, bez přičini, a mámie sem sílu mu strávil: protož síd můg s fanem, a práca má z Bohem mým. 5. V méil pomida fan, foiz mnia spúsobil od života mátki za služebnyka, se be, abych zase přivedel, Jákoba k nemu, a Izrael nebude zhrmazden: y osláven sem před očima fané, a Bihb můg zostal syla má. 6. Já povedel: Malo mny gest, abys mny byl na potmyzeni narodum Jákobovym, a na obraueni ostáttim Izraelstym: He, dal sem teba za světo Kobanom, abys byl vyslobozitel můg az do fontin zemi.

7. Toto pomida fan vykupitel Izraelstij, svaty gebo, k opomryzenca dny, s k ostlivému Narodú k služebnyku pániim: Krále umy, da, a pomstanú Knizata, y slánat se budu pre fana, nebo nerny gest, y pre svatého Izraela, kterij teba vyvolil. 8. f. Toto pomida fan: "za času vzácného vyslyšsal sem teba a za dña vyslobozená spomobel sem tebe: y zachoval sem teba, a dal sem teba za smlúvu lidstú, abys potmyzil zem, a volá, dal z seductivym rozehnanym."

9. Abys povedel tym, kterij su v vězení? Nygđite: a tym kterij v tmách su: zřavugte sa. Po cestách pásti sa budu, y po vscekých romninach pástmi geub. 10. Nebudu láinet fanij žsmit, y nebude gijb pálit hórto, a slunto: nebo smlúvnyk nad nyma napravomat gijb bude, y pri studniach vodnych napagat gijb bude. 11. y položim vsceky boni mé na cestu, a chodnyfi mé povyšá sa. 12. He tito z Daleka přigđu, a he ty od pílnoci, a od mora a tito z zemi Polodneg. 13. Smalu vďavugte Nebesa, a vesel sa zem, spřívugte chvála boni: nebo potěsijl fan lid svug, a nad chudobnyma svugma smilugte sa.

II. 14. Já povedel Dyon: Opúštil mnia fan, y zapomenul na mnia. 15. Žáalyž može zapomenuti žena na své dítě, aby ja nesmilo, mala nad synem života svébo: a zapomenely ona, ja vsal nezapomenem na teba. 16. He na rukach mých spisal sem teba: ždi mé před očima mými.

U. Exod. 17. 6.
Num. 20. 11.
X. infr. 27. 21.
Y. sc. Babilony
sed iminet ari
trium.

F. In Natio. B.
Joan. Dap.

A. i. In istio gvo
Iesid vocavit
per gabrielo.
Matt. 1. 21.

B. Jer. 1. 5.
Gal. 1. 15.

C. infr. 21. 16.
Eph. 6. 10.
Iebr. 4. 12.
Apoc. 1. 16.

D. In istij Izrael
vocat qoria
nety de Izrael
E. pradiando et
patiendo.

F. sup. 42. 6.
Act. 13. 47.

G. ad In istio.
H. ad Christianos
L. ad In istio.

F. Sabb. p. Dom. 4.
Avad.

M. 2. Cor. 6. 2.
N. pro tuo mem
bris.

O gentes.
P. lagoris puca
m.

Q. Apoc. 7. 16.
R. Qualevia ex dy
cais collecta.

S. Vide Exod. 13.
9. sc. alludit ad
annulos mem
riales et ad
vulnera sua.

vzdeky.

Proroctví Vay. Kap XLIX. a L.

J. Apostoli
alludit ad re
adificantes
Jerusalem.
V. infr. 60. 4.
X. hi vocat
regiones gen
tilium.

17. Pristli tvoji stavatele t: kteri teba laza, a kteri teba buraži
od teba vyjadu.
18. Vyždymjzmi " sofoli oči tvé, a poslední, vslecy tyto zhomaz
deny, pristli k tebe: zigem já, pomida tan, ze do vslekych tydsto
gafu, do gudneg ozdobi obliceš ja, a obložiš gub sebe otolo gafu
nenieš.
19. Nebo púste x tvé, a osamelosti tvé, v zem stazi tvég, bne
uzfe budu pre obyvateli, a saletu zabnanj budu ty, kteri teba
byli pohlitali.
20. Geste toto poveda do usi tvojch sňové nepotodnosti tvég:
Uzfe misto mam, utin mj prostranstvi, abych bydlela.
21. A pomijš v jrdi tvém: kdo mj splodil tydsto: já neplodná
a nerodná, preschovaná, a ulapená: a tydsto kdo vychoval?
já opuštěná a samotná, v tyto kde bývali.
III. 22. Toto pomida tan Buis: Ne vyždymjzmem na sobanu luku
mu, a mezy lidem položim znamem mé. A princsu sňnu tvojch
na loftech, v dien tvé na plecach poneš.
23. A budu krále pestunci tvoji, a strálovne dogi tvé
i pústěnu tváru k zemi flaiat se budu tebe, a prach noh tvojch
lizat budu. V vedet budeš, ze sem já tan, na kterem nebudu zakán
beny ty, kteri bo čelagu.
24. Zdaliz ja vezme od slyneho lúpeš? aneb to, co sa ulapi od
moeného, oslobozeno bude moú.
25. Nebo toto povida tan: Zgávné, v od slyneho sa vezme ve
zen: a to, co sa vezme od moeného, oslobozeno bude. Ale tych,
kteri teba sudi, já sudit budem, v sňnu tvojch já vyslobodim,
26. A z nepřitelstvyma smit budem majio gub, a gafu od muštu
opogovat ja budu kriu snu: v vedet bude lazde kelo, ze sem já
tan vyslobozitel tvoj, a vykúpitel tvoj slyny Jakobuv.

A. sc. vexillo
Cruis.
B. Zelosi pas
toris.
C. alendo et
sitando.
D. Vide Gal.
71. g. et infr.
40. 14.
E. 1. Diabolo

F. homo.

Kapitola L.

I. Židovské zhomazdenj pre své neprávnosti opovrba se, ze slyšta nechtelo priga
n, fery pre lastu gub potupné býer přesl. 1. II. Proto zhomazdenj to
ze, bolestima zabyne, oznamuje ja. 7.

G. sc. judais hbi
incedulo
H. sc. demoni
L. in mundo
L. infr. 29. 1.

1. Toto povida tan: Gafy gest tento list rozmedená Matti vasleg
i kterym sem gu prepústil: aneb kdo gest muj zveritel, kterému sem
vas prodal? Ne pre neprávnosti vase prodam. ite a pre hribi ma
se prepústil sem Mattu vasu.

M. sc. si velim
N. hebr. evadi
tan. 9. Joan
7. 46.

2. Nebo sem přisel, a nebyvalo muja: volal sem, a nebyvalo
kdoby slyšal. Zdaliz utrácená a malická zostala rufa má, zebjch
nemohel vykúpiti? aneb zdaliz není v mrie syla na vyslobozem?
Ale s mým trestánim spústatim more, vysustym potoki: potni
gu tybi bez voci, v pomru pre zizen.

O. me excitat
P. mane, mani
i. e. quod die
f. Fer. 2. Maj
bebo.

3. Oblicem Nebesa do tmi, a z vrecem pri tvojem gub.
4. Dal mi tan gazyl uneti? abych vedel slovem podpirati tobo
kteri ustal: prebuduge ráno, ráno s mj prebuduge ubo, abych
slyšal gafu mistra.

5. Tan Buis otverel mj ubo, ale já neodporujem: naspát
nem neodesel.

Proroctví Izaj Kap. L. a LI.

6. Tělo mé dal jsem bídačům, a lica mé štubáčům: tvář mou neodvrátil jsem od bídačůvých, a od plugůvých na nůna.

2. Matth. 26. 67.

7. Pán Bůh pomohl mi, proto nešl jsem zabáben: proto jsem položil tvář svou takovou, jako stalu na tvrdší, v němž se zabáben nebudem.

8. Bližší gest ten, který mňa ospravedlnuje, kdo mň odporovat bude: šťoám spolu, kdo gest protivný mň? neš přistupi k mňe.

R. Rom. 1. 92.
S. Sc. Deus

9. Šle Pán Bůh, pomohl mi: kdo gest, který mňa odsudi? Šle mšecy: jako odem žvetešagu, mol quš strám.

J. me condempnantes.
V. i. Christi

10. Kdo s mň bojuje se tána, kdo šťijší služebnýta gebo šťi? který v tmach chodil, a nemá švětlo, neš šťia nĕmĕnu táne, a nešťa opira na šťo šťešo.

11. Šle mň mšecy ošen šťajšagicy, šťiž šťe prepášany plame nem, šťošte v švětle obna mštyšo, a v plameňoch, šťe šťe pod páli; v šťi mĕg šťalo šťa mň toto, v bolešťách šťpat budete.

A. vindicta per scelera
B. Sc. inferni
C. Hebr. cubabit
Sc. sine somno.

Kapitola LI.

1. Bůh napomyná šťon, abj s příkladem Abrahámovým, v on šťiffal od šťo šťa šťiffenĕ potĕšeni: 1. II. který přinese šťyšťus. 7. III. který obno m Veruzalem, šťiž ponj mšecy šťopyšeli šťiřmšyš.

I. Ušlyšte mňa, šťry následujete to, čo gest šťpravedlivĕšo, a šťeda te tána: pozorujte na šťalu šť šťereš šťe vykřesany, v na gášťjnu gazera, šť šťereš šťe přerĕzany.

D. ad hinc pole erat.

2. Pozorujte na Abraháma šťca mštyšo, a na šťaru, šťra mň porodila, nebo gebo gešinešo molal sem, a požebnal sem šťo, v roz množil sem šťo.

E. Sc. instaurando diruta.

3. Šťotož potĕšy Pán šťon, v potĕšy mšecy šťaze gebo: a položi, pilj gebo jako rozššĕné mšto, v osamelost gebo, jako šťmradu táne. Radost, a veselost náge šťa v mň, pošššová m a šťas chváli.

F. sup. 2. 9.

4. Pozorujte na mňa, lidĕ mň, a pošoleni mĕ ušlyšte mňa: nebo šťon odemňa výge, a šťid mň v šťvetlu lidštem od pošmat bude.

G. Sc. Christus.

5. Bližší gest mň šťpravedlivy šť mštel mň: šťpášitel, a pleca mĕ lid šťid budú: mňa šťštrovi ošššovat budú, v na mĕ pleca šťššat budú.

H. Sc. egredietur bre

6. Výzomyš mĕ do šťeba oš mšš, a šťedte šťolu pod zem: nebo šťešja jako šťim se šťoplňu, a zem jako odem šťa šťodere, v obyvatele, geš jako šťto šťabyni: ale šťaseni mĕ na věšty bude, v šťpravedlnost mň nezabyne.

I. per quod orbem salvabit sunt verba D. Patris.

7. Ušlyšte mňa, šťry znate šťpravedlivĕšo, lidĕ mň, šťon mň v šťidatš geš: nešoge se od pošty hššš, a od pošššováni geš, neššššge se.

L. pater et filius

8. Nebo jako odem, tak quš šťešĕ šťm: a jako mšnu, tak quš šťramj mol: ale mĕ šťaseni na věšty bude, a šťpravedlnost mň od šťarodnu do šťarodnu.

M. Mat. 26. 31.

9. Šťovššani šťovššani, obššš sa, do šťly pleca táne: šťovššani jako za šťmny šťamnyš, za šťarodnu šťarodamnyš. Šťalš šťty šťepobil, poššššo šť, nešošššil šťata.

O. Suscipiat populum d. vir. adventu.

10. Šťalš šťty, nešššššil mĕ šť, modu pošššati pošššš: šťry šť položil šťudost mšštu na cestu, aby poššš mšlo, poššš.

P. Barabam mšššš

Q. Exod. 14. 21.

Proroctví Davi, Kap. LI. a LII.

11. J měil, který sa vykupen od kánda navrátil sa, a prišedú na syón chvalu vzdavajúcej, y veselost věčná bude na slavných gorch radost, a veselost méi budú, uteče bolest, a plač.

12. Já, já sam potěšim vás: kdo sý ty abys se bál od elowefa smrtedněho, a od syna lidštěho, který gako semo, tak usěbne?

13. J zapomenuť sý na kána stvorytela twého, který rozstábel Nebesa, a založil zem: y bál sý se ustaněně prez celý den od twá ni niemu tobo, který teba zarmúcoval, a byl pripravomal na zatraceni: kde gest měil preblivost zarmúlujícího?

14. Ktoro prišede? gidúci na otemreni, a nezabíge až do konca x ani nezbyne chleb gebo.

15. Ale já jem kán Bůh twíg, který zamúcugem more, a nadymagi se wlni gebo: kán zastupím meno mé.

16. Položil sem slova mé do twých ust, a z střnem rukí még ochránil sem teba, abys Nebesa sadil, a zem založil, y povedel syónu: Lid můg ty sý.

17. Prebud sa, prebud sa, pomstán Jeruzaléme, který sý ml z ruki káne pobár niemu gebo: až do dna drimoti vypil sý pobár y až do krajnic vypil sý.

18. A není fđobý bo počeprel zémseckých synúw, kterých splodil: y není fđobý ruku ulapil gebo, zémseckých synúw, kterých wyžebomal.

19. Dvě věci su, které se tebe stali: kdo sa zarmúti nad tebu? spústatěny, a podroběny y hlad, y meč: kdo teba potěšy?

20. Dýňowé twogi, ká kóbu wseckých cest uličných spali, gako oryx, aneb frepěta do syđla zamotana: plny z rozňemánym káme streatánym Bóha twého.

21. Protož uslyš toto chudobnýčku, a opily ne od wjna.

22. Toto pomída kánownýk twíg kán a Bůh twíg, který božo wat bude za lid swíg: Ne wzal sem z ruki twég pobár drimoti, dno pobára mého, rozňemána, nebudeš bo pit mjég.

23. A dam bo do ruki tých, který teba pomzowali, y povedeli du ši twég: Kábyl sa, abysme presti: a položil sý tělo twe gako zem, a gako cestu mimo gidúciym.

Kapitola LII.

I. Prislíbuge syón, to gest wykupen Cyrěwne: které wyhláda wyšlobozeni wžabělk z Egypta a od Assur: 1. II. Kapatelu Omangeličkeho počoga pobýza na rozňastománi křigta spášytela: 7. III. který pomzěny z wtru kánodum pomzěni bude. 13.

1. Pomstán, pomstán, oblec sa do syli twég syónu, oblec sa do ođe, mím slami twég Jeruzaléme, město dýwateho: nebo nepugde mj, ceg prez teba neobrezani, a nečistý.

2. Dřás sa s prachu, pomstán; pošad se Jeruzaléme: rozwad swázki břdla twého ulapena dšero dýónka.

3. Nebo toto pomída kán: Darmo ste zaprodani, a bez peněz wykupeni budete.

4. Nebo toto pomída kán Bůh: do Egypta zessel lid můg od počátku, aby tam bil prychozi: a Assur bezémseckéj přějny sužomal

R. respondet
Pater populo.

S. Pharaonis,
siaboli 62

T. knistus.

V. ostiá sálu

X. sc. n. wmit

ut perdat,

hd utfalwet.

D. sunt verba

di. Patris ad

Empho.

A. sup. 49. 2.

B. Jerusalem

caelestem &

terrestrem.

C. cantu in Ba

thlone. 63

E. abstuli

F. hostiá tuor.

G. sc. de:

H. gualis Ašijij

Egyptij & bal.

vid. 4. Reg. 18.

23. 24. & 25.

I. gen. 46. 6.

Proroctvi, Yzay Kap. LII. a LIII.

5. A mal to my to obozi, pomida fan, ze odgaty gest lid mug bez prijici: Panomijci nad nym neslebetne cina, pomida fan, a ustamiené prez celo den ménu ménu je porubugu.

6. Pretoto zvi lid mug méno mé za dna tobo: nebo ja sam kteri sem byl mlumil, ble přítomny sem.

II. 7. Jak véfne nobi na horach oblasnjencybo, a rozblasnjencybo potoc: kteri oblasnjuge sobre kteri rozblasnjuge spasení, kteri vyjenu pomoga: kralovat bude Duh svat.

8. Jak tyzch strážnjctun: pozdvihi blas, ipolu cbit budú: ne bo z ota do ota umoda: fcs namrah fan dion.

9. Radujte se, a spolu civate kuste Jeruzalemste, nebo potestyl fan lid svug, vykupil Jeruzalem.

10. Pripravil fan pleco: své svate pred otima vsickych tobanu: y umoda vsicko fcnici zemste spasení Boga nastybo.

11. Odstupugte, odstupugte, vygdite odstúdo, postomnenébo se nedotýgáte: vygdite s prostredku gebo, otistugte sa, kteri nosyte ná doti: fan.

12. Nebo z hrnotem nemygtere, any z utekamj pospichát nebu dete: nebo vás predégoe fan, a zbrómázi vás Duh Yzrahelsky.

III. 13. Ok rozumny bude sluzebnj mug povysen a pozdvižen bu de, y velny vyjaty bude.

14. Gato se podymili nad tebu mnozy, tak nechtvalitebne bude mezi muzi pohledeny gebo, a tvárnost gebo, mezi hyn lidstyma.

15. Tento potropi naroci mnoze, nad nym zadrza krale usta své: nebo kterym nem rozprávano o nem, videli, a kteri nestyrali, rozmyslali o nem.

Kapitola LIII.

1. Je mnozy opovrdnu rozblasnomam Ewangelium, pre potome narozem krig, teme, a potupné potupeni pre hychi nast: I. II. O gebo opomjenul, tichosti, a o sobrowolneg obete: o gebo zaplate, slant, a povyslenosti, y o mnozstvu wercjch, 9.

I. t. Kdo uveril slicbu s nassemu: a pleco: fané tomu zgarwene gest: y wyrostne gato pritel: pred nym, a gato foreni z zemi sw, nimeg: nema oblycaj, any trasu: y wideli sme ho, a nebymalo pohledeni, y zadali sme ho:

3. Potupného, a nag požadnégtybo z mužim, muja bolestného a wedomého byou: a gato fctyta twar gebo, a potupná, protoz any sme ho w pomaznosti nemeli.

4. Opráwdiwé nemoce naše on nesl, a bolefi naše on nosyl: a my sme ho sebe wázili, gato za malomocného, a za pobitého od Boga y za pomzéného.

5. Ale on poranien gest pre nepravosti naše, podrápan gest pre brich naše: trestáni pologa nastybo na nem gest, a z gebo modrinu uzoraweny sme.

6. My vsicgy gato omce sme blúdihi, gedentázy na swu cestu se ob rátil: a položil fan nanbo nás vsickych nepravosti.

7. Dbetowan gest nebo on chel, a neotemrel usta své, gato omca na zabiti poweden bude, y gato beránel onému pred swym stri báem, a neotemre, usta své.

8. Z úfosti, a z sídu: wyzdwižen gest: rú gebo fcs wypowi: nebo wyjetan gest s zemi živych: pre brich lidu mého pobit sem ho.

L. Jid nisi tu lagad.

M. hostes et semo

N. Deub. 36. 20. Rom. 7. 24.

O. Nab. 1. 15. Rom. 10. 15.

P. qati.

Q. Gal. oculis suis.

R. liber-ascit.

S. Cristu lucar. 51.

T. Gal. 9. 5.

U. de Babylone.

X. 2. Cor. 6. 17.

Y. instrumenta se ministran do sacramenta S. Dicitur 43

A. Cristus.

B. ob doctrina et miracula.

C. in Passio et Luc.

D. tuo tangere baptisad 62

E. Rom. 15. 21.

F. gentiles

T. Kor. 4. Maj. 5eb.

G. Ep. 2. verbo a nobis audit. Rom. 10. 16. Joan. 12. 38.

H. 1. filius.

I. gominabit humile ex ari do a stri. 160

M. Mar. 9. 11.

N. Matt. 8. 17.

O. peccata.

P. poenas peua tot.

Q. 1. Cor. 15. 3.

R. castigat est ut nos habere, mus pacem.

S. Matt. 26. 62 act. 8. 52.

T. Filati

U. in Coue.

X. ut vinctus ite.

Prorocetmi Vazaj Kap. LV.

15. He novy obyvatel prijde, ktery nebyval semnu, za pichozyto nety tveho pripoji sa k tebe.

16. He ja sem stvoril fowara, ktery rojdymuge w obni ubli a kři prednasa naštoq k remeslu swemu, y ja sem stvoril zabigaka na zatraceni.

17. Šakony naštoq nebude predneseny, ktery proti tebe udelany get: a šakony gazyl, ktery se tebe protivy w jidu, jidit budeš. Totoq get šakotmi služebnykum tane, a spravednost geteb u mna, pomjda šan.

Kapitola LV.

I. Je Otec nebesy, mšakych, mola so Cyrpm: 1. II. Aby křižta knižka, a učitelu narodim nasledovali, 3. III. Pokemadz on get milosrdny a op ravnymy w zastibenzeh, mecaeb: 10. Je ša prospis fazatelom šm. Anan gelium, a štastivop švejcym. 12.

I. Mšecy žyznyvy podte k wodam: a štoy nemate štribra, poš pjebagte, šupugte, a gezte: podte šupugte bez štribra, y bezew, štečeg ošmeni vojno, a mleš.

2. Přečo vynatladate štribro ne k chlebom a prácu wassu ne k šytoš? Ušlyšte mna šlyštye, a gezte dobre weci, a obwešelomat ša bude šusa wassa w tučnošti.

II. 3. Naclyšte ubo wass, a podte k mne: ušlyšte, a žywa bude šusa wassa, y učinjm šwama šmlimw wěcnu, milošrdenštwia. Ša mdošne wěrne?

4. He za šwečta 3. šal sem šo t. lidom, za woditela, a za učitelu šobanom.

5. Šle u narod, ktery šy nebyl žnal, ten šy molal: a pobané, ktery teba nepoznali, k tebe pošezá pre šana šoba tvebo, a pre šwatebo šyrahelšewo, nebo ošlamil teba.

6. Šledagte šana, šotud ša nažit može: na pomoc šo wolašte šotud šlyšto get.

7. Nečš opatš bezbožny cestu a šwú, a muž nešlečětny myšleni šre, a neš ša nawrati k šanu, y šmiluge ša nad nym, y k šobu našemu: nebo wělmj get šotowy na odpuštenj.

8. Nebo neni myšleni me, gašo myšleni wass: anj cesti me gašo cesti wass, pošjda šan.

9. Nebo gašo ša wšwylugú šlebeša, od žemi taš, ša wšwylugú cesti me od cest našny: a myšleni me od myšleni wass.

III. 10. A gašo šolu šebaza šest, a šieb: šleba a tam ša wšeg ne, namraca, ale napaga žem, a polema, y ša plodnu žu čini, a šamá šemeno roššwagocymu, y gešocymu.

11. Šaš bude šlojro me, šter wšge žyšt myč: nenawrati ša k mne prázne, ale učinj šotolw. šem čitel y štastivé bude w šyč, k šterym šem šo poštal.

12. Nebo š wšelošti wšgdeč, a w pošoži šowedenj budete: šon, y wštki šowat budu pred wama čwálu, y wščto šym ša žinke plesat bude, ž šufu.

13. Namjšto bodlaca wšrošne gešlowé šwewo, a namjšto šoprimi wšrošne wšrtowj šrom: y bude šan menowanj za žnacenj: wěcne šere ša neodegne.

Kapitola LVI.

I. Mšecyš napomjna šan k šwštomeg šprawednošti, a na šakšomani gebo poššawš 1. II. Šotepuge wšwezancu, ktery še dobre šwawu w šwšne štera get šim wšodniž 12. Mola y šwšela šo šwšni šlyšt: ž wělmj pošwecem napoty paššrom šerw žalemšym šlyč: šepčeb, a nemjeb poš menuge. 8.

L. hospes qui tibi malum fabricat.

F. Sabb. I. Aoph.

M. doctrina et gratia s. joan 7. 37. Eul. 11. 33. Apoc. 22. 17. Jer. 17. 16. Eub. 3. 2. Prov. 9. 3. Eul. 3. 3. 124.

N. expeditis. O. cibo saturant. P. novum festum. Q. Act. 13. 34. R. stabiles et perennes. S. mea voluntas. T. Christum. U. o. Priore.

F. Fer. 3. p. Dom. 1. Quad.

A. malos moras. B. prava studia.

C. De Melia et no. vo fadere.

D. ex diaboli cap. noitate.

E. momentu victu ria.

F. Sap. 1. 1.
Matt. 23. 23.
G. qva ego vobis
per. Sm. mitto
A. offero.
H. qva ego vobis
a peccato li
berabo et per
Cm. iustifica
rabo.

I. sc. vota et
confilia
L. Eclesia
M. naj. prami
um.

N. lion, 1. Ecles
O. Jer. 7. 11.
Matt. 21. 13.
Mar. 11. 17.
Luc. 19. 46.
P. Ioan. 11. 52.

Q. i gentes
farac besti
les, Romano
R. Eub. 3. 17.
et 32. 2. a b.
S. Doctores
T. reprehendo
A. Jer. 6. 13. d
8. 10.
B. q. d. in dies
pejus.

C. hves iusti
mafer. Smis
D. qm iniqui
dudat
E. mortunt
F. h. nevocat
G. 70. Sepulchra.
H. h. Judai
I. qvd in ipis
his. q. d.
Cristo illis
no

L. altare.

I. Toto pomia fan: zachovajte sud, a cinite spravednost: nebo
byste gest vyslobozeni ne s, aby pristlo, a spravednost ma aby zga
wena bola.

2. Blahoslaveny muj, ktery toto cini, a syn cloveka, ktery toto c
sabne: ktery zachovava sobbotu zebv gi neposkvrnil, ktery zachova
ma ruzi sve, zebv necini zadneho zleho.

3. A nech nepomida syn prubozyho, ktery se pridrza fana mlumi
z odlucenim odeli mna fan od lidu sveho: y nech nepomida my
zanec: Ne ya suché, drem sem.

II. 4. Nebo toto pomia fan vyrancom: ktery zachovav budu sob
doti me, a vyvola to: ca sem ya chtel, y drzat budu smluvu mu:

5. Sam gim v dome mem, y na zdach misto, a meno lepsy ne
synom a dceram: meno vecne sam gim, které nezabyne.

6. Y synu prubozyho, ktery se pridrzi gi fana, aby so cili, a m
lovati meno gebo, aby mu byvali za sluzebny: za kazdeho za
chovavagijyho sobbotu, zebv gi neposkvrnil, y za drzicjyho sml
vu mu:

7. Privedem qub na horu mu smati a obveseljm qub v do
me modlitbi meg: zapalne obeti qeub, y potogne obeti qeub, bu
du se my libit na oltari mem: Nebo dum mrig, dum modlitb
menovat sa bude, vscekom lidom.

III. 8. Toto pomia f. Buh, ktery zhromazduge rozprehnutyh Iz
rabelskyh: Gest zhromazdm k nemu zhromazdenyeh gebo.

9. vsceky zmzata y polne podte na zehranj, vsceky zmzata les
10. straznyeh gebo vsceky slepy, nemedomy vsceky: nemj pfo
nestetajicy, vidicy marné veci, spicy, a milugicy sui.

11. Y psy velmy nestydaty nemedeli sytosti: ony samy padlyne n
ngli rozumnost: vsceky na svou cestu se obratili, gedenkazdy k la
komstvi svému, od nag. vyslyho, aš do nag. poslednjyho.

12. Foote, vezmyne vno, a opogme sa, a bude jako snes, tal
y zagha, a mnoho mceg.

Kapitola LVII.

I. Druhá pncina zatracena, totizto zabijani spravednyh nag. mceg k
1. II. Buh bezboznm na oci namrba modlarstvi a ginsté bytj, fdy
oznamuge trestaji. 12 III. obracenyh potog, a poteseni pristibuge, fdy
frcq bezbozneho mfy, neobfabe. 14

I. Spravedlny zabyna, a neni foby rozmazoval v sroci m
y muze mlodstvy odgymagu sa: nebo neni foby porozumel
nebo pred oblyzajem zisti. vzan gest spravedny.

2. Nech pnade potog, ney odpoiva na posteli s. sveg ten, kterj
chodil vedle popravi sveg.

3. Ale my pristupte sem synové prorocki: semeno cyzolojnyta,
a smitnie

4. Kterebo ste vyfmivali: na kterebo ste rozdrali usta, a vyplaz
mali gazyti: zdalis my negste synové bystny, semeno Ibare.

5. Ktery sa obveselugete v bozoch pod kazdym dremem zeleni
vym, fdy zabijate sifi v potokoch pod vysokyma skalama:

6. Y castkach potoka castka tmá, tento gest los tmig: a qm
sy vyfela obet moltu obetomala sy obet zapalnu, zdalis pre hte
vicy znemat se, nebudem.

7. Na horu vysoku, a vymyslenu položila sy postel svou, a tam sy vyf
abyi obeti obetomala.

Prorocetvi Izaj. Kap. LVII. a LVIII.

8. A za smertma, v za pomogem položila si památku tvú : nebo předemní odtrýla si se, a přigala si, cizoložníka : rozslýnila si postel tvú : v učinila si s njma smluvu : milovala si postelani gejub z otevrenu ruku.
 9. A ofráštila si seba mástí frálóvstú, v rozmnožila si rónné másti tme. Postlala si daleko postlu tvých, a pomýžena si až do pélla.
 10. M množství cestí tvých ustala si : nepomédela si : Odpočinem : život ruki tvých nastla si proto neprosyla si.
 11. Pročó bála si je starostliva, že si želbala, a na mnia si sa ne rozpomenula, any si nemyslela v srdci tvém : že já mlčím, a ga tobých nevidel, v zapomenula si na mnia.
 12. Já oznámím spravedlnost tvú, a skutki tvé nebudú tebe osudit.
 13. Kdiz volat, budeš ? nech teba vyslobozá z hromáždění tvých, a mšecých těch odnese, větr, potřba povětri : Ale kdo slyšati má v mnia, vládat bude z zemú, v z boru mu svatú vládat bude.
 14. A povím : Učelágte cestú, samágte cestu, vy vybágte sebo, nýta, odégnite urážki, sčeti lidu mého.
 15. Nebo toto povíká Nýsofy, a porovnění, který bydy v nectnosti : a meno gebo svate na výsošti, v na svatém místě bydyce, a sřusněm v potorným dubem : aby obživil duba potorných, v obživil srdco sřusněch.
 16. Nebo na věky se vadit nebudem, any až do konce bñemal sa nebudem : nebo duš od tváni még vyjde, v sřebaná já sřro, v fre nepravost lafómstvá gebo rozbñemal sem sa, v udvil sem ho : utři sem před tebu tvár mu, a rozbñemal sem sa, v odesel túlamy po cestě srdca svého.
 18. Cesti gebo mdel sem, a uzdravil sem ho, v naspát přivedel sem ho, a namrátil sem gemu potěšení, v tym, který ho oplafávali.
 19. Stvoril sem pokoj ovoci pyštun, pokoj tomu, který da lelo gest, v který blýsto, pomédel řán, a uzdravil sem ho.
 20. Ale bezbožny gafo more vrúcy, které odpočinuti nemáge v vyražagú se mni gebo na potlačení a na blato.
 21. Nemáge potoga bezbožny, pomjod řán Bůh.

Kapitola LVIII.

I. Tréské židomské pokřistvi, fdy utazuge gejub púst, že Bóhu není vzácní:
 1. H. Vci že mimo pustu pobleďává sa věrne pokány, zozřánost od sřebun, a skutki milostpě. b. III. Poslušny přislubuge odplati v tym, který šóbbotu náležite světa. 8.
 1. + Notag, nepřestávag, gafo truba povysí staj tvúg, a oznámí lidu niému sřebi gejub, v domu vářobavěmu sřebi gejub.
 2. Nebo mnia z dná na den hleďagú, a cesti mé vědění bui : gafo narpo, který by spravedlnost čimil, a súd Bóba svého nebyl opuštil : prosa odemnia žudi spravedlnosti : přiblyžiti se k Bóhu žádagú.
 3. Pročó sme se postili, a nezblédel si se : pomýžiti sme duše naše, a nevedel si : že za dná pustu našeho nabáza sa mla naša, v mpyčých služnyku našých upomínare.
 4. Ale k rozbrogóm a k řvadám postite se, a spáští bezbožné biže, te se. Nepostite se tať, gafo až do tohoto dná, aby slyšane bylo, na výsošti volani naše.

M. ut meministi
 les idoli egredi
 ens et ingrediens.
 N. plura admittit
 tens idola.

O. sic vocat
 roniú flagia.
 P. in afflictione
 dixi quos unquam
 congregasti.

R. infr. 62. 10.

S. i. aas quas
 creavit.
 T. conservando
 quos.
 V. populi.

A. poenitentibus
 B. sc. gentili
 C. sc. judas.

D. supr. 48. 27.

F. Ter. b. p. linen.

G. quondam.

F. inhumane.

G. cor quos affligi
 vis.

H. Zach. 7. 5.
I. aliud, Me
noeb.
L. omnia qibz
proxim opti
miz.
M. Scriptura
in qua
N. Zach. 18. 7. et
16. Matt. 23.
35.
O. Suscipiet.

5. Zdáliš taťový gest púst, který sem vyvolil, aby prez den nápu
dusu člověka: zdáliš, aby spolu strútil, gato obruc slávu gebo
wrelo, y popel aby podestál: zdáliš tento menovat budete púst
a desť vzácný řánu?

II. 6. Cely tento nem' lepší púst, který sem vyvolil, roznáš smázki
bezbožnosti, roznáš smázceři. Solu tlačce, prepusti tjech slobodných,
který polámaný su, y řázu tázobu roztrbag.

7. Rozlom' lačnému chleb' tvuj, a budobných y túlamých roznáš
do domu tvého, kóiz umidíš nabého, pristi ho, a telo tvé nepobrdá
III. 8. Tedy se vystři gato denníca, světle tvé, a zdraví tvé škrtí se
povstane, y pred tváru tvú púgde spravčnosť tvá, y sláva řánu
prigme teba k sebe.

9. Tedy prosyt budeš, a řánu vylyšy: volat budeš, y pomí: hle p
tomny sem. * F. Donesěšly sprostitoku tvého řetas, a prešaneš
prst rozřabovati* y mlúviti to, čo neuzitčivé gest.

10. Kóiz vylegeš lačnému dusu tvu, a dusu bjdnú naplníš, ná
tane v tmách? světle tvé, a tmí tvé budú gato poleđno.

11. Y odpogneš tebe řánu vzduchy, a naplní bleskem dusu tvu
y řepi, tvé vyslobodi, a budeš gato zadržava roľážna, y gato štú
ná rođná, škrtý neústanu rođi.

12. J' stávat sa budú v tebe sárne pústatini: základi od mra
řávnny slarodim' t' škrtýš: a menovat sa budeš stávatel plotum'
odmracagicy chodnyki na odpogneš.

13. Dmracjšly nozu tvú od šobboti, abyš čmil wúlu tvú za dnu
mebo swatebo, a budešly menovat šobbotu rozřošnú, a swatú řánu
slávnú, y budešly gu slavit, kóiz nečimíš česti tvé, a nendgdeš
sa wúla, tmá, abyš mlúvil řec.

14. Tedy sa potěšovati budeš v řánu, a wyždným teba na
wyslošti žemšťe, y řmit teba budem řáloba šta tvého. Nebo
usta řáne mlúvili.*

Kapitola LIX.

I. Je mčerný a sobrotivý gest řáb aby vyslobodil řidu; ale nepravosti geib
zabavugu řebý sa nevyšlobodili: protoz priznávagu se že spravčnosť op
řeni su, a trapa se. I. II. Je onjám řánu učni pomštru z roptyčím, aby
wřenjé škrté řána swébo wyslobodil a spajl. 16.

I. Hle nem' utračena' řuta řáne, aby wyslobodit nemobla, any
obřážene' nem' ucho gebo, aby nevyšlyřalo?

2. Ale nepravosti vaše rozěřl uđelali mezy wama, a mezy řobem
wajřim, y řmchi vaše řowali tvár gebo pred wama, řebý nevyšlyř
řal. 3. Nebo řuki' vaše postwřivene' su řřnu' a prsti vaše z nepra
wostí: pyřki vaše mlúvili lež, a gazyl was mlúm' nepravost.

4. Nem' řobý mlúvil spravčnosť, any nem' řobý řúřil spravč
líwé: ale w ničem řuffagu, a mlúvá márností: počali prářit
a porodili nepravost. 5.

5. Dáđone wágeca' rozřbili, a parwúim parwúřowé' řkali: řdo
geřti bude z wágece geib, řemir: y to řřowa wysředelo zřabžlyřřta buř
6. Šparwúim parwúřur geib nebudú řčeni, any sa přikřymat nebu

A. impotens.
B. absurdus
C. Sup. 1. 15.
D. cadibz ac řa
pimo.
E. Job. 15. 35.
F. molestia pro
xim.
G. Sc. injustia.
H. parant ne
řia.
I. Job. 8. 4.
L. opes nulli
ufui řřřwast.

Proroci, Izaj, kap. LIX.

7. Klob geijs f zlemu beza, a pospicbagu, aby wyleli frem ne
 winnu: myslena geijs myslena neuzitecne: opustateni a
 polamiani na cestach geijs.
 8. Cestu potoga neznali, any neni sud w frotagoch geijs
 chodnyki geijs pokrivila sa oym: kazdy fco po nych chodi nezna
 potoga.
 9. Pre toto oddalen gest sud od nas, y neobstupi nas sprawe
 slnost: ocekawali sme swetlo, y sle tmi: blesk, a wetmach sme
 chodili.
 10. Ztatali sme gako stepi stenu, a tak gako bez ociw matali sme:
 zaradili sme o polciniu gako w tmach, w tmawych mystach, gako
 mrtwy.
 11. Kucat budeme? gako medvedi wscij, a gako bolubi rozgima
 gne? smilit budeme: ocekawali sme sud, a neni: wyslobozeni, a
 oddalene gest od nas.
 12. Nebo rozmnozen je nepravosti nasze pred tebu, a brichi nasze
 od porocch nam, nebo brichi nasze su nama su, a nepravosti nasze po
 znali sme.
 13. Ze sme bresyli, a lbali proti tanu: y odmratili sme sa zebysme
 neapstli za Bohem nasim, aby sme mluwili utrbami, a prestupeni:
 myslili sme, y mluwili sme z fideci slova lbawe.
 14. A obracen gest sud naspat, y sprawednost daleko stala: nebo
 spadla na ulici prawda, a sprawednost nemozla wiciti.
 15. Y prawda se zapomenula: a fco postupil od zlebo, zostal za
 lupcz: a widel tan, y zle se widelo, pred ocima gebo, nebo neni sudu.
 16. Y widel, ze neni muza: a podivil sa, nebo neny fcooby pred
 seba wzal: a wyslobodil to, z fivym pleiem, y z sprawednostu
 fiviu to potvrdil.
 17. Oblesel sa do sprawednosti gako do pancyra, a cepta wysl
 cobozena na slawe gebo: oblesel sa do odewum pomstwi y odsl
 sa gako plasteim borhivosti.
 18. Gako na pomstwiu tal f odplate bniemu nepřitelom fivym, y f po
 dobnca odlate protivnykom fivym: ostronom podobne odplati.
 19. A bat se budu ty, ftery su na zapadu slunka, mena tane: y ty
 ftery su na vychodu slunka, slawi gebo: fdyz prigde gako potok na
 fylno, ftery duch tane hlyt.
 20. Y prigde syonu, wstufupitel, y tym, ftery se namracagu od ne
 pravosti w jatobom, powida tan.
 21. Tawo gest siluma ma snyma, powida tan: Duch miig, ftery gest
 w tebe, a slova me, ftere som polozil do ust twych, neodcjdil z ust twych
 y z ust semena tnebo, y zyst semena plemena tnebo, powida tan,
 od wrelagista y az na wely.

Kapitola LX.

1. Cyrken f radosti zbuduje, ze se w ny slawa tane rozfwuce, a ze lny prif
 tupovat budu mnoze narodi, 19. II. ze gest w ny potog, sprawednost, a chra
 la Bozi: y ze gq bude tan za swetlo y za slawu ncinu. 18.
 I f M stan s, ofwetlenug sa Jeruzalome: nebo priflo swetlo tne, a
 slawa tane nad tebu mysla.
 2. Nebo sle tmi f prikrygu zem, a mratama lid: ale, nad tebu wigg
 de tan, y slawa gebo nad tebu widet sa bude.

M. Pror. 1. 16
 Rom. 3. 15.
 N. o. ubiq, vad.
 tant.
 O. ditionib
 P. depravata
 Q. Sc. in sepulchris
 R. Sc. ex dolore
 S. Debn gementes
 T. penati poena
 quat. ebones.
 U. i. potentia
 X. Ghes. b. 17
 1. Ghes. s. 8.
 A. ut hostes, i. pec
 cata uctominant.
 B. pro gloria divina
 C. i. gentilibus remotis
 D. in pradiu Evang.
 E. Rom. 11. 26.
 F. is est lionis ad
 salutem.

J. In Epist. Dni.
 J. Sc. Eulenia.
 H. c. c. i. p. i. i. i. i. i.
 I. Christus.
 L. Idololatria et
 error.

Proroctví Izaj. Kap. LX.

3. A chodit budu tobáné v světle tvém, y krále v blisku myšobu
 tvého.
 4. Množství^m dofolá oči tvé, a poslední: měsícej tito zbromajde,
 ny, přišli k tebe: synové tvoji zdaleka přigodu, a dění tvé z boža pom
 stanú.
 5. Jedý uvidíš, a rozbožnomat se budeš, y dimit, y rozšyramat sa
 bude sídco tvé, tož sa k tebe obráti množství moříské, syla tožán
 sta k tebe přigode.
 6. Množství melbludum přikryje teba, pospešny melblude z Ma
 rianu a z Oři: měsícej přigodu z Sábí, zlato, a kadidlo donastágnú
 y chmálu kánie ožlastúgnú.
 7. Měsícej homada Cedarské zbromajda sa tebe, škopce Nabajot,
 poslušomat budu tebe: obetované budu na mém oltari přijemnom
 y dím velebnosti méj ošlámim.
 8. Jaty su tyto, který gako oblaci létajú, a gako bohúbi! so smyž
 ofeji.
 9. Nebo mna celágu ošlámim, a bagomi moříské od počátku, abyč př
 vědel synú tvých z Sáleka: sřibro, a zlato gejš sřima: ménu kána
 kána Boga tvého, a sřratemu Izrahelšteru nebo ošlámil teba.
 10. Y stamat budu synové přiebožny zdi tvé, a krále gejš poslu
 šomat budu tebe: nebo v hnevú mém uderil sem teba, a v smiereniú
 mém šitomal sem sa nađ tebu.
 11. Y ošlámim budu bráni tvé ustavičné: v dně y v noci zan
 rene nebudú, aby k tebe donesena byla syla tožánstá, a krále gejš
 přivedeni byli.
 12. Nebo národ, a království, který tebe slúžit nebude, zabijne: a
 tožáné z opuštatením opuštateni budu.
 13. Stáva Libánstá k tebe přigode gedlové dřevo y sřupánel, y
 borovnía spolu na ozdobení místa posřcena mébo, y místo noš myš
 ošlámim.
 14. A přigodu k tebe sřynové gejš, který teba ponižomali,
 y staniat se budu Mapagom noš tvých měsícej, který tebe utřáli,
 a menovat teba budu Město kánie, dyon sřratego Izrahelštebo.
 15. Proto že sy bylo opuštěné, a v nenávisti, y nebylo křoby přeš
 teba gışel, sam teba za slámu věcinú za radost od národu do ná
 rodu: a budeš sat mléko tožánsté, y sřřřama královú kmit sa budeš.
 16. A žmřit že sem já kán vyslobozitel tvúg, y vykúpitel tvúg syla Jákob
 wa.
 17. Namjšto medí, přinesem zlato, a namjšto zeleza přinesem sřřibro:
 a namjšto dřev med, y namjšto stamenium zelezo: a namjštému tvé
 položim za potog, a vládarú tvých za sřřravednost.
 18. Nevyššij sa vícej neprávost v zemi tvég, opuštateni, a polá
 maní v končinách tvých, a obřzi vyslobozeni zdi tvé, y bráni tvé
 pochvata.
 19. Nebudeš met vícej slunko na sřřyceni přeš deň, any blisk
 měsíce nebudé teba ošvětlovat: ale budeš met kána za světko
 věčné, a Boga tvého za slámu tvú.
 20. Nezapaone vícej slunko tvé, a Měsíc tvúg neumejšij sa:
 nebo bude tebe kán za světko věčné, y doplná sa dně plaču tvého.
 21. Ale lid tvúg měsícej sřřravedlím, na měšy vládat budu z
 zemu: plod vyjšadi méj, práca rukú méj na ošlámim.

M. Supr. 7. 9. 18.
 N. Hieronij - lac
 O. gaudia et cup
 P. insularum gen
 Q. Camelod spe
 R. plurimi.
 S. sc. Apostoli
 T. idem ad pul
 U. Apoc. 21. 25.
 X. potenti
 V. pulcherrima
 A. 70. exultati
 B. 70. divitias
 C. q. d. visitato
 D. Apoc. 21. 25.
 E. felicitas saly
 F. viventiú Ca
 lum.

Proroctvi Izaj. Kap. LXI.

22. Nag-menišy s bude za tyje, a maličy za národ nag-slyšegly. Já řan za času gebo znabla ulinim toto.

I. catus et fami-
lia.

Kapitola LXI.

I. Kdy přednáša Kristus svú povinnost, zmínka čini o popravě lidšsko po-
folená o rozhlášenáni, úpostolstvem, a o obráčená tobánstvem: 1, II. O
potěšená věčnych, o slávě služebnyřuv: 6. III. Církeř chvalitebná za svú
šťastlivost Boga děkuje. 10.

1. Duch řané nade mnú, proto je mňa řan pomazal: na obla-
řování tičým postál mňa, abych léčil skrúšené řdeca, a vězňin
rozhlářoval prepúřtenú, v zavřeným otvorenú.

H. Luc. 4. 18.
I. super mecu
manitate.

2. Abych rozhlářoval Řoř milostivy řané, a řen pómřivi Boga
nashy: abych potěřyl mřecnych plačlivyčy.

L. a samone
M. Matt. 5. 5.
N. proponerem.

3. Abych předložil dyon plačlivým, a řal jim forinu? za po-
pel? oleg radosti, za plač, plářť čmáři, za řuchá žalostí: a
menovat řa budu v niem řilny řpravedlivy, výřada řané? na
řlářpenú.

O. gloriám,
P. humilitatis
et poenitentia.
Q. 70. Stola glóa.

4. řyřtama řámne púřtatini, v pobúrání řaré, výřdnyřnu, a ob-
noná řřeřta púřte, rozřáňané od řárodu do řárodu.

R. arbores a dno
plantata.
S. supr. 5. 8. 12.

5. V pómřtanu cizy? a pářti budu řobytel mřř: v řynové pñeřb-
ř, ořáče, a vñcuní zvařřy budu.

T. řidai et genti-
les.
U. multiplex qd
ros o řuři et
gentiles infertis.

II. 6. Ale vy řneři řané menovat řa budete: řlužebnyři Boga nashy,
řo, pñeřdá mřám: řyřlu řobánřku řeřti budete, a v slávě geřb čmář.
řit ře budete.

X. gaudebunt.
Calv.

7. Za potupu mřřř řmogatú? a za řánbu čmářit budu řářřnyř
řinu? pñeř toto v zemi řvěř? řmogatú řářřti mřř budu, veřelost mřč-
nú mřř budu.

Calv.

8. Nebo řa řan miluřy řúo, a v nenářiřti mařy řúpř v ob-
řeře řapáľnéř: v řám pñácu? geřb opráňdovř, a řmlimú mřč.
ulinim řnyřma.

Z. Gal. merced.

9. V bude známe mezi řobánř řemeno geřb, a plod geřb mezi
řidem: řmřcy, řterý geřb umřdá, poznagú geřb, ře řito řu řemeno
řteré pñeřbná řan.

Z. Gal. merced.

III. 10. Řaduřy řářovat ře budu? v řánu, a veřelit ře bude řyř-
řa ma v Boga mřm: nebo, mňa obléřel řo oděvú řpářřte řnyřch:
v ř oděvem řpravedľnořti ořil mňa, gařo řeniča ořrařřenebo
řóřinu, a gařo řlemřřtu ořřobení? z geřma řapinama.

A vox est Eulhia

11. Nebo gařo řem řyřdářá plod řvřľ, a gařo řabrada řemeno-
řyře plod, řáť řan řyř. řozplodí řpravedľnoř, a čmáľu peděřřeř
řyma řobánř.

Kapitola LXII.

I. řrovř nepñeřřarú pñeř řoboznyřch řvřřřa řářati, a oblařřovat, 1. II. řrovř řyř-
ge o řlávě, a o pomyřřenú řvřřřm z řyřdářnéř řobřeř mřli Boryřřyř, v o řvřřon
řelium po řvřřte řozhlářřenem? III. řyř. řvřřřnu řvřř pñeřřnořř čvřřřřeř
pñeřřbuge.

I. ře řyřon? mľečat nebudem? a pñe řerúalem neodpocinem,
řofu? nemyřeře gařo bleřř řpravedľnyř gebo? a řpářřtel gebo-
gařo řámpář řa neřářřne.

A. Eulhia Xri
B n' clyabz ora-
re et clamare.
C. řristus.

2. V umřdá řobánř řvřeřo řpravedľnéřo, v mřřcy řrálé řvřeř-
řo řlávneřo: a z mřnem novým menovat řa budeř, řteré uřřa
řané menovat budu.

3. A budeř řóřina řlávňá v řuce řané, v řóřina řvřáľovřřá
v řuce Boga řvřeřo.

II. 4. Nebudeš sa volat mŕg za opuštene: a zem tvá nebude sa volat mŕg za púšť: ale sa volat budeš. Mŕla má v ny, a zem tvá za obyvateľnú, nebo je zaljbio ťanu v tebe: a v zemi svojej bydlieť budú.

5. Nebo bydlieť bude mládenec ťannu, a bydlieť budú v tebe sŕ noví tŕoži. A radovať se bude žienich nad Ťenestú, y radovať se bude Bůh tvŕg nad tebu.

6. Na zoi tve Jeruzaléme sporádal sem strážnykú d' prez celý den y prez celú noc ničej mlcat nebudú. Který sa rozpominá na ťana, nemlče, a neprestávajte od neho, dokud nepotvrá, y dokud nepo

7. a neprestávajte od neho, dokud nepotvrá, y dokud nepo

III. 8. Frisabal ťan na pramiu svojej, y na plecu sŕli svojej: jesty - sám žito tve mŕg za posm nepřitelom tvym: a jesty pit bu

9. Nebo ty, který bo zhromáždŕgu, gŕti budú, a chvábit bu

10. Přegdite, přegdite prez bráni, pripravte cestu lidu, y

11. Nebo ťan vyblásl toto po ostátnych sŕnách zemi f porvedte

12. A menovat gŕb budú, Lid svaty, za vykúpení od ťana. Ale

13. ty menovat sa budeš: za Mŕsto nebledané, a za neopúštene.

Kapitola LXIII.

I. Prorok vyřizuje křivý vítěz, ale, s ťim pokropením, že sám byl přemožen nepřítel: I. Orwaly Bosa pre udelené žrabelstŕm dobrodení: 7. III křivý Prorok pamatal na ťitovaný ťanu milosřrdŕstŕm gŕbo za lid profy od Bosa pre ťich pŕst na pomoc vŕla. 17.

I. Kdo gŕt tento, který gide z Adom, v pokropených odŕvoch z Bŕzŕ? Tento krásny v slubém odŕvu svém, který potracuje v

2. Přec gŕt rŕdŕj čerweny odŕm tvŕg, a ťati tve gŕfo v

3. Přes sem tlačil sám, a z ťarodŕm nemj muža sŕmnú: ťla

4. Nebo gŕt den pomŕtŕi v sŕoci mém, Kol vyslobozená mébo

5. Okolo sem bledel, a nebyvalo pomocnyka: bledal sem, a neby

6. y poslupal sem lid v preblivŕstŕi mém, a opořil sem gŕb

7. Na ťitovaný ťane pamatal budem, chwálu vzdámat budem

8. a podle množŕtvi milosřrdŕstŕvá svébo.

D. Pradicatoris pastores An gelos

E. Se. Iho

F. erigat et cor roborat.

G. laudabilis et gloriosam faciat

H. sup. 57. 14.

I. submovete offendiculis

L. cruvis.

M. ut convo lent.

N. Zach. 9. 9. Marc. 21. 5.

T. Jer. 4. Mas. Heb. Ep. 1.

O. se Jdumam seu gentibz subactis.

P. Urbe Jdu meá primaria signif. tribu Jaticae et vinda meá am Jerosale et Xti Pallis sa.

Q. humanitatis

R. Apoc. 19. 13.

S. se. Passions

T. hostis.

V. sup. 34. 8.

A. Gal. 75. 9.

A sup. 57. 21.

Proroctví Izaj, kap. LXIII. a LXIV.

8. Y povedel: Ale vsak lid máig tento gest, synové nezapraviey: a zostal jim za vyslobozitela.

9. V zadržaní zadržaní gejev nezarmucomal, y ángel tvárí gebo vyslobodil gejev: z svojim milovanými a z milostivosťou svieg on gejev myslí, y nosyl gejev, y pozomyšoval gejev po vsieckych časoch.

10. Ale ony k bñiemu podpučovali, a trápili dusiu gebo smatého, y obrátil sa jim za nepriateľa: y on gejev premožel.

11. A rozpomenul sa na dne veľu Mozyšomého, a lidu sviebo: kde gest 2. který gejev nymedel i paštyri stáda sviebo: kde gest ten, který položil v prostred nebo sucha sviebo smatého?

12. který nymedel na pravicu Mozyšsa s plecem veľebnosti svieg který rozdělil vodi pred njma, aby ušimil sebe meno věčne:

13. který gejev nymedel prez hlubocinu gako fona na pústi nepotfagiey to se.

14. Gako somado spola schazágie, Duch svatý moditel gebo byl, tak přivedel sy lid tvíg, aby ušimil sebe meno slávné.

15. Pozoruj na Neba solú, a posledni s přibytku tvého smatého a z slávi tvieg, kde gest bořimá milost tvá y žyla tvá, množství milosrdenství tvého, y strománá tvého: zoznali seba odemnia.

16. Nebo ty sy otec náš, a Abraham neznal nás, a Izrael ne poznal nás: ty sy svatý otec náš, vykúpitel náš od veľu meno tvého.

17. Preco sy náš nechál bluditi s cest tvieg: zatvrdil sy srdca naše, zebysme se teba nepáli: obrat se pre služebnyku tvieg, pre potolecu seditvá tvého.

18. Gako za nic měli lid tvíg svaty: nepřítelé naše poslapani místo tvé svatého.

19. Zostali sme gako od počatu, foz sy nad nama neponoval, any meno tvé nevymalo sa nad nama.

Kapitola LXIV.

I. Prorok nepřestává prositi, aby Bůh poslal Messyáša, a somold šťastlivost pripravenu, tym, který Boga očekavajú. I. II. Nymnáma, y plaie nad nepravostama lidu sviebo, nad nečistotama, a vyponvedením, e. III. Prosí za gejev vyslobozeny, a obřani. 8.

1. Dýchyl roztrbel Nebesa, a zestúpil: pred tváru tvú boni se rozplynuli.

2. Gako spáleni obnia se stráveli, vodi obnem borali, aby známe byvalo meno tvé nepřítelom tvým: pred oblycágem tvým tabane sa zamucovali.

3. Koz činit budeš divné věci, nestřpime: zestúpil sy, a pred tváru tvú boni se rozplynuli.

4. Do přeta počátku nestřstali, any so us nepřigali: s oko ne, videlo mimo teba Bože, čo sy pripravil čefagieym teba.

5. Naproti sy myslil veselieym se, a spravednost činieym: na cestach tvieg rozpominat sa budú na teba: ble ty sy sa rozšněval nebo sme zřestřli, v njch sme byli vřoicř, ale sa vyslobodime.

II. 6. A zostali sme vři vsiecy gako nečisty, a gako sútno mešijnareg seni vsiecky spravednosti naše: a opřebli sme gako sřemny list vsiecy, y nepravosti naše gako větr odnesli naš.

7. Nemj fooby na pomoc volal meno tvé: fooby pomstal, a držal se teba:

B. 70. suscipit
C. 70. exaltauit

D. 1. Moyses, Mo
noh.

E. Deus.
F. antiqui
G. Exod. 14. 29.

H. vox hac est
Izrahelis vel
Prophete

I. velut Sertica
tenens
L. addens ei ani
mos

M. Deut. 26. 15.
Izaj. 2. 16.

N. sc. multo ma
gis es.

O. quos et quales
figueret 2.
Math. 7. 22.

P. templu.

Q. n loco sed no
va operatione
sc. Assumptione
nostra natura

R. per Christu.

S. i. Cor. 2. 9.

T. occurres sa
U. i. ad letitia
facienti.

A. gioia
B. penatid.

C. per misericord
dia tuam.

Proroktmi Izaj. Kap. LXV.

Stonal sy tivar tviu prednama y skazyl sy nas pre nepravosti naste.
 III. 8. A vcel stane. Stec nas sy ty, ale my blato: y stvoritel nas sy ty
 a sprami ruk tvojch vscey sme my.

E. Gal. 7. 8.

9. Nepravag sa stane tal velmy, a nepamataj mceg na nepra-
 vosti naste, Ste vzbledni se, lid tviug vscey sme my.

F. i. Sanctua-
 ry.

10. Mesto svatyni tvojz zostalo za puste, dyon pusty zostal, Jony
 zalem spustatil.

G. templu.

11. Sum s posvivenia nastebo, a slavi nasteq, kde teba chvalili
 otcove nasy, spalen gest otnem, y vsceky veci naste zadoshve
 obratili sa na stazu.

12. Zdaliz pre tuto, veci zdrysi se stane, mlcaty budeš, y trapiaty
 nas budeš naravnne.

Kapitola LXV.

I. Odpovida Bib žalobe zidomsteg: ze ony pre nepravosti svc a pre modlar-
 stvi odmyeny budu. 1. II. ze gejb ostati se obrati. 8. III. zobrozuge
 tym, ftery zafon Bozi odvrtli, ale stastive, a nove vsceky veci svrgm
 sluzebnyfom oznamuge. 13.

H. s. gentiles
 Romanos 10.
 20.

I. Stedali mna, ftery predym se neopitovali, nasti, ftery mna ne
 gledali. Povedel sem, Ste ja, Ste ja k narodu, ftery na pomoc ne
 volal mna, ne

I. Judaeor

2. Roztabel som rufi me prez cely den k lidu nevernemu? ftery
 nechodi po dobrej ceste po svem myšleni.

L. s. qthā lego
 Eccl. 20. 24.
 M. ut daemones
 confulant

3. Lid ftery k hnevnu, podpuđa mna od tvari dotyari meg vzdily:
 ftery obeti kladi v zahradach, a obetugu na vyblach.

N. s. gentili

4. ftery v hroboch byla, a v skrypoch modlarstvy leza: ftery geďa
 maso svinstve, y poskvrneni polemfu v hrncoch gejb.

O. s. peccato

5. ftery pomda? Dstup odemna, neprizvuz se k mne, nebo-
 nechy sy: tyto sym budu v hnevnu mem, obeti horicy prez cely den.

P. s. v. redda
 Amul.

6. Ne pifano gest predemnu: mlcat nebudem, ale navratim a
 odplatim do lina gejb.

7. Nepravosti vase, y nepravosti otcum vasejch spolu s pomda
 fan, ftery obetovali na horach, a na vrstloch rozmievali mna, y
 odmeram gim predemle skutki gejb v lino gejb.

Q. Spirituale.

II. 8. Toto pomda fan: Jaky fdyby sa nastlo zrno na stuppe bronzna
 a pomedeno by bylo: nerozbazug bo, nebo posebnani gest: tak ucinim
 pre sluzebnyf, mjev, abych nezavrtil scelsti.

R. Apostolos;
 goi Jerusale
 et Eclesiam
 possidebant.

9. A vyvedem z Jakoba semeno?, a z Dudi vladara? bor mjev: a
 za sedictmi met bo budu moji vyvoleny, y sluzebnyci moji bydet tam
 budu.

S. q. d. erunt
 ubiq. fideles
 oves.

10. A budu, pola za chlemi stad, y dolina Achorova za lesisto
 sobytim s, lidu memu, ftery mna gledali.

T. Rom. 1. 24.
 in: 66. 4.
 Jer. 7. 13.

11. Y vy, ftery ste opustili stana, ftery ste zapomenuh na boru fna-
 tu mu, ftery stastivosti stul pripravujete, a napoj obetujete na nem.

12. Dpocytam vas z mecem, a vscey z skrymjin popadate: t.
 proto ze sem volal, a neodpovedeli ste: mluvil sem, a nestyrali ste.
 a cimli ste zlost pred otima mima, y to sem nevtel, vyvolili ste.

III. 13. Preto toto pomda fan Bib: Ste sluzebnyci moji gesti budu,
 a vy lacnet budete: Ste sluzebnyci moji pit budu, a vy zizmit budete.

14. Ne sluzebnyci moji chvali vzdavat budu pre veselost stoca,
 y veselit sa budu, a vy zabavbeny budete: Ste sluzebnyci moji chvali

Proroctví Dav. Kap. LXV. a LXVI.

a my pre bolest srdca volat budete, y pre trápem sucha rucát budete, a zanechate méno vaše za prisahu² mým vyvoleným: y zabijete teba sám Bůh, a služebníků svých menovat bude jiným menem.
 16. Ty kterým kdo požehnaní gest na zemi požehnaní bude v Boží spravedlivém: a kdo přísahá na zemi přísahat bude, na Boží spravedlivého: nebo zapomenute su ústí předestle², y kteří te su před očima mými.
 17. Nebo ble já nové klesla stvorugem, y zem novú²: a nebudú v pamati prvnější, y nebudú v myslí.
 18. Ale radovat a veselit se budete až navěky v týchto, které já stvorugem: nebo ble já stvorugem Jeruzaléma veselost, a lidu gebo radost.
 19. Y veselit se budem v Jeruzalémie, y radovat se budem nad mým lidem, a slyšaní nebude v něm víceg hlas pláču, y hlas křiku.
 20. Nebude tam víceg malých dětí, any starý, který by nenaplnil dne své: nebo dítě sto-ročné země, a bristnýk sto-ročný zlořeceny bude.
 21. Y stávat budu domi² a bydlit budu: y sádit budu vinnice, a gětí budu ovoci gětí.
 22. Nebudú stávat, aby jiný bydlit, nebudú sádit, aby jiný gedit: nebo podle dětí dneva budu dne lidu mého, y práve tít gětí zetarajú se.
 23. Vymolný moři nebudú pracovat nadarmo, any nebudú plodit v zarmuttu: nebo semeno požehnaných sámové gest, a vniťové gětí s mými.
 24. Y bude, prve než volat budu, já vyslyšim: kdož ony gětí te mlyšit budu, já uslyšim.
 25. Ale a beránek² spolu sa pásti budu, lev, a vůl gětí budu plemi: a had gětí bude prách za chléb: nebudú plodit, any nebudú zabíjat na celeg² soni meg sivatég, povjda sám.

Kapitola LXVI.

1. Nepřestává mluviti o židovském zatracení: že na křístel nebledi, ale na dusku porjzení, že odvrhne starého zákona, oběti, y. II. Přislíbuge ka rození křistové, a plodnost Cyrili y dobrodění od tina velmij velikeš III. Ale bezbožných božný sūd očelává 15. IV. Že učednygi křistovij velmij mnoze národí obratá: 19. V. y že bude věčná odplata dobrych y zlych více fonelna. 23.
 1. Toto povjda sám: Nebe gest solica má, ale zem podnozi nos mých²: gaty gest súm² tento, který mým vystavíte: a gaty gest místo toto odpočinku mého.
 2. Mysleky tyto věci rufa má učinila, y stali sa mysleky tyto věci povjda sám: ale na toto se vyzblédnem, fronie na chudobniuctvo, a na strúšene srdco, y na trápyvo se před vclami mými.
 3. Kdo obětuge vola: gaty kdo zabijá muža: kdo obětuge bo vado, gaty ten který pšij² vysekává mozgi: kdo poštmnu obět flade, gaty ten koby sřmu svinšty obětoma: kdo sa tozpomíná na fábulo, gaty ten který požehnáva modlu. Sřto mysleky věci vymolili na cestib² pšjeb-

A. Exeuntiorid.
 B. sc. Athanos
 C. Christo dlo Christianor.
 D. goia str. prioc calamitates ab Herget.
 E. Inyt. 66. 22. Apoc. 21. 1.
 F. Inisti verba sunt Eclesia.
 H. Ecclesiam.

L. Spirituales, et templa.
 M. goia pramo filenij otomo
 N. Gal. 21. 5.
 O. Supr. 11. 6.
 P. schommes alio goi contrarij.
 Q. Concordes.

R. Act. 7. 49. et 17. 24.
 S. ides liond ves tid et templum vestru i deperco
 J. Collata ad salo.
 V. valde Reverent
 X. ad peccato vel tporc nova legis et Inisti.

Proróctvi Izaj. Kap. LXVI.

a v osflimostach swych obveselovala sa dusia geich.
 4. Protoz y ja v mnozim posmivana geich: a od terych se bivali
 privedem na nich: nebo sem volal a nebymalo kdoby odpovedel:
 mluvil sem, a nestyrali: y cinili zle veci pred ocima moyma, a co
 sem nechtel to vymohli.
 II. 5. Ulystte slovo Pane, wy, tery se trafete na slovo gebo: porvede
 li bratre vaszy tery vas nenamidel, a tery vas odvrhli pre meno
 me: oslamen bud Pane, y uvidime v veselosti vasseg: ale ony
 zabraneny budu.
 6. Blaz lidky z mesta, blaz skostela, blaz Pane, tery odplacuju
 nepritelom svym.
 7. Prve nez porodit pracovala, porodila: prve nez prisel po
 rod gei, porodila muske poblami.
 8. Kdo styral niekto takomu vec: a kdo videl tego podobnu?
 zdalyz porodi zem, za jeden den? aneb narozeni bude narod pospolu,
 nebo dyon porodny byl, a porodil synu svych?
 9. Zdalyz ja s, tery qinshch roditi cinim, sam neporodimly,
 povida Pane: zdalyz ja, tery qinshch porod samam, budemly ne
 plodny, povida Pane. Sub tmug?
 10. Veselte sa z Jeruzalemem: a radujte se vslecy v nem, tery
 ho milujete: radujte se s nym z radosti vslecy, tery nad nym
 zalite: abyste sili, a naplnili sa od prs potesena gebo: abyste do
 gili, a z rozkostama tognost nymali, ze vslehigatu slavu gebo.
 11. Nebo toto povida Pane: Jle ja obratim nani potok jako
 potok, a jako rozvodnaly potok slavu tobanstvu, tery sari bude
 te: k prjam nojit sa budete a na kolenach vam lahodit budu.
 12. Jako toby tomu matka lahodila, tak ja vas potesim,
 a v Jeruzaleme potesovat sa budete.
 13. Uvidite, a radovat se bude srdco vase: y kosti vase
 jako bylina plod vydaqu, a poznana bude ruha Pane od slu
 zebnyfym gebo, y rozbieva sa na svych nepritelu.
 III. 14. Nebo ble Pane v ohni zrigde, a jako vichor voze gebo
 aby odplatil v preblivosti sveg pomstivu, a trestal v plameniu
 ohni.
 15. Nebo strze ohen Pane rozsudovat bude, a z mecem v svym
 fazyde telo, y rozmnozovat sa budu od Pana pozabigani,
 16. tery sa posivecovali, a za cistych seba drjali v zabradach
 za sverma vnuty, tery byli gedli maso svynste, y osflimost,
 y mysl: vslecy spolu spaleny budu, povida Pane.
 17. Ale ja gidem, abych skutki geich, a mysleni geich zbro
 mazedil zemskelyma narodmi, a z gazyli: y prigdu, y uvidia sla
 vu mu.
 IV. 18. A vlozim na nich znamenit, a tery svych vyflobozeni
 budu, poslem k tobanom na more do Affryki, a do Lydy k stel
 com z frylky: do mlasteg zemi, y do Greeceg, k ostrovom Daleko k
 tym, tery nestyrali o mne, y nevideli slavu mu. A oslamovat
 budu slavu mu tobanom,

A. Prov. 1. 24.
 sup. 65. 12.
 Jer. 7. 13.

B. fidem smiti

C. miracula fa
 ciendo, sedur,
 gendo etc

D. impii iudai

E. Ecclesia.

F. viros marty
 res mascula
 virtute.

G. q. d. illa felix
 Christianor gene
 ras fuit per
 mea dona
 virtutum.

H. Ecclesia.

I. Ezek. C. 34

L. i. revivissent
 ex gaudis ob
 resurrectione

M. Conflagratio
 nis mundi
 Mal. 3. 3.

N. per quadrig
 currus etc. h
 nificat Metapho
 ric Majest. di
 Angelor Comit

O. ultionem

P. poenam

Q. ultionis.

R. perdet ois
 reprobos.

S. in electis

T. charismata
 sp. s.

Proroctvi Jerem. Kap. I.

20. y přinesu vslecy bratři vaši z vslechťob tobaniů sár sár na koncích, a na vozoch, y na nosičích šintornych, y na mulicích a na fargách, na boru mu sratu do Jeruzaléma, povídaťán, tať gá tobě vneseš synové Izrahelští sár na čistéj nádobě do domu táne.
 21. A vyvolám s nych kňezu, a levitu, povídaťán:
 22. Neboť gáť nebesa nové, a zem nová, které já postavužem předemnu, povídaťán: tať bude stáť semeno vafse, a měno vafse.
 23. Y bude po gedném Měsji drubý Měsje, a po gednéj sobbote sru za sobbota: přigdeťážde tělo aby se modřilo před tváru mu, povídaťán:
 24. Y vyždu, a umřdu mužův mrtvé těla, který proty mne zře sly: a čerň geich nezemre, a opeň geich nezabáje: y buduť az so opřlivosti viděnáťáždemu tělu.

A. dond gra-
tissim.
 B. per egros et
quadrages in
telligit vana
auxilia
 C. Apoc. 21. 1.
 D. Marc. 9. 45.
 E. se. justis pecca-
tis sempiternis.

Proroctvi Jeremiašově
 Kapitola I.

I. Jeremiaš n životě mátki posvěcen byl, coť. Doba na proroctvi poslája. 1.
 II. Rozkázano mu bylo prorokovati o štaze Jeruzaléma pod ménem puťa, a hrncu podpáleného. II. III. Přijal od táne posláni, a v širg povinnosti pověřen byl. 17.

1. Slova Jeremiašově syna Delciašověho, s kňezův, který by-
 li v Anatóch, v zemi Benjamin.
 2. Š které slovo táne stalo sa k němu za sruův Jozyášů syna
 Amonověho kráľa Jůdšského, v trinástem Roku kralovství jeho.
 3. Y stalo sa s za sruův Joakymových syna Jozyášověho kráľa
 Jůdšského, az so štenaná gedenašestého Roku šedeciašověho syna
 Jozyášověho kráľa Jůdšského, az so přesebována Jeruzalem,
 šestého v pátém Měsji.
 4. Y stalo sa slovo táne k mne, šdiz povědělo:
 5. Přive než sem teba špůsobil v životě mátki, znal sem teba. y
 přive než sy vysel z života mátki, posvětil sem teba, a za Proroťa
 mezy tobani, ustanovil sem teba.
 6. Y pověděť sem, A, a, a, táne Bože: šle nevím mliviti? nebo
 šitá sem já.
 7. A pověděť táne k mne: Šle povídaťáž: šitá sem: neboť k vslec-
 tým věcám, k kterým teba poslem, přigdes: y vsleky, které koliv-
 tebe rozkážem, mliviti budeš.
 8. Neboť je od tvári geich: neboť já sem štebů, abych teba obránil
 povídaťán.
 9. Y rozkážel táne ruku širů, a doťtel se ust nych: y pověděť
 k mne: Šle šal sem slova mé do tvojch, ust.
 10. Šle ustanovil sem teba snes nad tobani, a nad kragina-
 ma, y abyš vyplēmeml, a štazyl, y vniwet obrátil, y rozkážal,
 y štawal, y šačil.
 II. 11. Y stalo sa slovo táne k mne, šdiz povědělo: Coť ty vidíš-
 Jeremiaš: A pověděť sem: Fruť bedlivy, y já vidjm.
 12. Y pověděť táne k mne: Dobře sy videl, neboť já bedlivy
 būdem na slovo mé, abych ho, učiml.
 13. Y stalo sa slovo táne podrubě k mne, šdiz povědělo: Coť ty
 vidíš?

In Vig. Nativ.
 S. Joán. Dop.
 F. 12. M. 337.
 Ant. Gr. 69.
 J. se. verbi Dei.
 H. i. praedestinari
 ad offic. Pro-
 pheta.
 I. (Bal. vaviri-
 nari.
 L. s. Angelus ali-
 quod ait. Menos.
 M. vid. Isaj. 6. 7.
 N. infr. 10. 7.
 O. quasi occulto
 ait. Menos pa-
 rata percutere
 š.
 P. bubinte (Bal-
 lego fervente
 l. Nabubodon-